

15.397

ПОКАЖЧИК ЗМІСТУ  
ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВОГО  
ВІСТНИКА

ТОМІВ I—XX.

(1898—1902).

Зладив В. Доманицький.

З передмовою Івана Франка.



У ЛЬВОВІ, 1903.

З друкарні Наукового Товариства імені Шевченка  
під зарядом К. Беднарського.

## ПЕРЕДМОВА.

---

Видаючи покажчик змісту Літературно-наукового Вістника за перше пятивісім його ієстновання, постановили ми дати в передмові короткий погляд на початки й розвій цього видання. Надіємо ся, що тим постійним передплатникам Л. Н. Вістника, яким Видл Наук. тов. ім. Шевченка ухвалив розіслати його як безплатний додаток до перших 20 томів нашого видання, цікаво буде разом з ним оглянути ся на нелегку дорогу, перебуту видавництвом, яке вони там вірно підтримували.

Коли в осені 1897 року, по кільканадцятилітнім видаванню „Зорі“, Наукове тов. ім. Шевченка за ініціативою проф. М. Грушевського зважило ся звинути се видавництво і розпочати інше, закроєне на значно ширший розмір, по типу європейських гече — як привіт столітю українського національного відродження, що зближало ся саме, — здавало ся від разу, що тому підприємству не дуже буде всьміхати ся доля. Одинокий доси літературно-науковий орган „Зоря“ від часу його заборони в Росії давав товариству рік-річно коло 4000 корон дефіциту; з іншим літературно-науковим органом „Жите і Слово“, заложеним на приватні фонди,

його редактор зробив ще сумнійші досьвіди. Невтомним заходам проф. Грушевського і його непохитній вірі в живучість нашого слова треба завдячувати, що скептицизм багатьох людей удалося хоч трохи перебороти. Наукове тов. ім. Шевченка заявило готовість ризикувати на нове видання стілько ж — не більше — як і на „Зорю“. До редакції, по гадці проф. Грушевського, рішено зібрати людей, що займалися редакцією літературних часописей: д. Осипа Маковея, що як помічник редактора „Зорі“, а потім редактор „Буковини“ в роках 1895—97 дав себе пізнати стараним редагуванем літературної частини цієї часописі та розумними й талановитими фелетонами, поміщуваними зразу в „Зорі“, а потім у тій же „Буковині“; далі запрошено до редакційного комітету остатнього редактора „Зорі“, дир. Ол. Борковського, та підписаного, як редактора „Життя і Слова“. В склад редакційного комітету війшов також голова Наук. тов. ім. Шевченка проф. М. Грушевський, і особливо в перших роках видання, поки не стало воно сильно на ноги, богато працював у нім несучи на собі вповні безінтересовано тільки літературну, а й більше механічну, чисто редакційну роботу. Потім місце д. Маковея заступив д. Гнатюк, а часовими заступниками редакторів були ще дд. І. Петрушевич, А. Крушельницький і М. Яцків.

Що до будущого співробітництва наших письменників у новому виданню з початку взагалі висловлювалися досить скептичні гадки. Особливо гіркі нарікання в тім напрямі чули ми з уст бувшого редактора „Зорі“, дир. Ол. Борковського, який загалом дуже невисоко цінив усе наше нове письменство і при тім усе нарі-

кав на брак матеріялу. Тим скептицизмом що до можности заповнення 12 аркушів друку відповідним матеріялом була подіктована й умова Виділу Наук. тов. ім. Шевченка з новою редакцією, записана в протоколі товариства під д. 24 січня 1898 р., яку тут як документ подаємо в дословній копії.

Засідане дна 3 падолиста 1897 р.,  
точка 3.

Голова здав справу з переговорів із редакторами нової часописи літературно-наукової, прочитав її програму та обговорив копти видавництва, назву і пренумераційну ціну. З огляду на те згодився Виділ: 1) Підписувати часопись має проф. Грушевський. 2) Ціна пренумерати на рік 8 зол. 3) Обем 12 аркушів місячно. 4) Ремунерация редакторам (О. Маковею і І. Франку) разом 100 зол. місячно. 5) Гонорар за статі понад обовязкову роботу редакторів, с. е. понад 5 аркушів — преліміновано на 500—600 зр. річно. 6) Часопись має мати назгу „Літературно-Науковий Вістник“. 7) В комітет редакційний входять: А. Борковський, М. Грушевський, О. Маковей, Др. І. Франко. 8) О. Маковей має побирати ремунерациі 65 зл. місячно. 9) Проспект Вістника має чимскорше оголосити ся в „Ділі“ і розіслати осібно з іншими часописями.

Засідане 24 січня 1898 р., точка 3.

Ухвалено піднести редакторську ремунерацію за Вістник д. Маковееви до 90 зол., а дру Франкови до 80 зол. місячно з тим, що вони обовязані давати 7 аркушів друку.

Засідання дnia 4 мая 1898 р. точка 13.

Дир. Борковський заявив, що виступає з редакційного комітету Літ. Наук. Вістника.

Засідання дnia 22 марта, 1899 р. точка 12.

Принято зміни виплат у товаристві від першого цвітня: Дру І. Франкови ухвалено місячно виплачувати 100 зл., а В. Гнатюкови 35 зол. місячно за редакцію Вістника; О. Маковеєви, що виступив із редакції, завішено дальші виплати.

Можемо зараз тут сказати на честь нашої „пишущої братії“, що ті побоювання скептиків не справдили ся. Лиш перший піврік був трудний (навіть дуже трудний), тому що редакція не дісталася готової теки, а сформована в падолисті 1897 р. мусіла зачати від збирання матеріалу. Потім Л. Н. Вістник ніколи не хорував на брак матеріалів, а навпаки, буваючи часи, що його редакційна тека була переволнена, так що многі письменники мусіли й мусятини іноді роками дожидати своєї черги — найліпший знак, що матеріалу, який засилаеться до редакції, вистарчило би на видання значно більше. Літературна продукція, потреба висловлювати рідним словом те, що порушує душу й серце в житю, росте у нас швидко і зросла в тих п'ятьох роках існування Л. Н. Вістника дуже значно. Як би то ще відповідно до того зросло серед широкого загалу бажане читати, вчити ся та думати!

Важкі були первопочини нашого видання ще й з інших причин. Ще не вийшла перша книжка Л. Н. Вістника, а вже підняли ся й зачунали прилюдно голоси проти нього. Особливо

участь підписаного в редакційнім комітеті драми-  
нила декого з Галичан, і ось у осені 1897  
року на однім деканальнім соборчику зібрані  
духовні признали потрібним запротестувати  
проти виданя, якого ще не було на сьвіті,  
і проти моєї роботи, якої ще не бачили й не  
знали, і опублікувати сей протест у клерикальній газетці „Душпастир“. Розуміється, що  
по виході перших книжок Л. Н. Вістника ті  
голоси ще збільшилися; наперед настроєні  
проти нового видання критики бачили злочини  
та підкопи против ріжких съятощів там, де би  
були не бачили їх у іншім виданю, добавали  
мою руку там, де була рука прим. д. Маковея  
або когось іншого рівно невинного в ніяких  
підкопах. До хору тих упереджених, які ще  
довго потім підносили протести і виволікали  
справу навіть перед загальні збори Наук. тов.  
ім. Шевченка (зрештою з дуже слабим моти-  
вованем і з відповідним йому слабим успіхом)  
прилучилися голоси інших незадоволених  
у „Буковині“ та „Руслані“, причинилося й те,  
що один із редакторів, дир. Ол. Борковський,  
знеохочений виступив із редакції. Та редак-  
ційний комітет, зложений тепер із трьох лю-  
дій, був перенятий міцною постановою — йти  
наперед, користати з кождої, навіть пристрасної  
та несправедливої критики, щоб робити видане  
чим раз ліпшим, живішим. На напади та за-  
киди відповідали ми не полемікою, а позитив-  
ною працею над поліпшенем виданя і розбу-  
дженем інтересу до літератури й культурних  
питань у ширших верствах громади. З ініція-  
тиви редактора Л. Н. Вістника О. Маковея устро-  
ено в великій салі „Руської Бесіди“ у Львові  
ряд відчитів та розмов про літературні справи,

## VIII

хоча на жаль нам прийшло ся швидко перевонати ся, що в ширших кругах нашої освіченої громади (бодай львівської) не було в тих справах ніяких вироблених думок, дискусії йшли мляво, крім кількох бесідників та членів редакції Л. Н. Вістника ніхто не забирав голосу, і сходин по якімсь часі занехано.

Та про те на провінції поява нового видання, місячника в книжковій формі, викликала досить для нас несподіване зацікавлення, і вже в половині першого року ми мали певність, що видане коли не зовсім оплатить ся, то в усікім разі скінчить ся досить невеликим дефіцитом і напевно не пожре тої суми, яку Наук. тов. ім. Шевченка вставило в свій бюджет на покрите сподіваного недобору. Воно так і стало ся, хоча другий піврік, як звичайно у нас, був слабший від першого; богато передплатників, що зразу почали бути горнуті ся до видання, чи то знеохочені, чи з інших причин повідпадали; особливо зробила завід молодіж, що зразу взялась була і пренумерувати Л. Н. Вістник і досить живо агітувати за ним, та того соломяного вогню не вистало на цілий рік.

Дуже важне було для редакції те, щоб Л. Н. Вістник ішов легально до Росії. Перші нумери вислані в різні сторони Росії подоходили до рук адресатів, цензура пропускала їх і в Одесі і в Київі і в Варшаві і в Москві — з ввемком Петербурга. Редакція робила все можливе для неї, щоб не дразнити російської цензури, бачучи в доходженю Л. Н. Вістника до рук закордонних Українців факт дуже великої важі для нашого національного освідомлення, факт, задля якого варто по-

святити не одно сьмілійше, свободнійше слово. Редакція мала перед собою важливий прецедент, досить сильне розповсюджене в російській Україні „Зорі“ в роках 1890—1896. Та сей прецедент мав також свою грізну сторону. „Зоря“ під редакцією В. Лукича була формально більш українською ніж галицькою часописю, мала в російській Україні більше пренумерантів, ніж у Галичині, тож заборона її вступу до Росії мусіла від разу фінансово підрізати, зруйнувати її. От тим то знаючи неспівність російських „віянь“, знаючи те, що в Росії нема властиво ніякого прасового закона, що гарантував би права преси, а натомісі не скасований і доси ославлений проскрипційний указ із 1876 р., яким виключають ся з границь Росії всі українські видання, опубліковані за границею, дбала всіми силами про те, щоб Л. Н. Вістник був по змозі однаково цікавий і для галицьких і для російських Українців і щоб сподівана заборона в Росії не була для нього такою тяжкою крізою, як була для „Зорі“. Се було можливосясягнути тілько притягаючи до участі в Л. Н. Вістнику обік зародоних укр. письменників також наших галицьких та буковинських, а особливо молодші сили.

І справді дальший хід діла показав, що побоювання й надії редакції були оправдані. Три роки Л. Н. Вістник, хоч формально не допущений до Росії заграницяною цензурою, доходив до рук російських передплатників, хоч і з тяжкою бідою, з перервами і перешкодами, про які ті російські передплатники звичайно й самі не мали відповідного поняття. Кілька разів у тому часі заповідали прихиль-

## X

ники нашого видання з Росії, що над Л. Н. Вістником висить Дамоклів меч, що його осьось забороняє, або вже й заборонили, та все ті алярми показували ся передчасними. Що правда, цензура де в яких містах, прим. у Варшаві, на власну руку не допускала його до рук адресатів; часто сама погранична комора в Волочисках, не дожидаючи ся ніякої заборони, звертала цілі пакети з написом *Refusé*, та все таки Л. Н. Вістник якимось чудом хоч декуди доходив. Аж ось весною 1901 року на нього впала формальна й загальна заборона, — доношено нам із Росії, що се стало ся на зусильнє наляганє наших московофілів, які надіяли ся таким способом убити наше виданє і очистити ґрунт для свого розпочатого тоді „Сборника Гал. Рус. Матицы“. Однаке сей плян не вдав ся. Хоч заборонений у Росії, Л. Н. Вістник не потерпів фінансово так богато як „Зоря“. Правда, йому на довгі літа підрізано можність дальншого розвою, але зусилля редакції осягнули хоч те, що його існуванє могло досить тривко оперти ся на самих галацьких та неросійських пренумерантах.

Щоб дати погляд на розвій пренумерати Л. Н. Вістника за ті перші 5 літ його істновання, позовимо собі передрукувати тут з деякими скороченнями свою статю „Журнал і публіка“, поміщену в 2 книжці за 1900 рік (т. IX, стор. 136—146), де була подана і коментована статистика пренумерати за два перші роки, а потім долучимо до неї табельки і порівнання зі станом передплата по упливі п'ятьох літ, отже в 1903 році.

Таб. I.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1898 р. в Галичині.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтел.		Товар. і інсти- туції		Сума	
	п. <sup>1)</sup>	ч. <sup>2)</sup>	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.
1 Бережани . . . .	2	2	4	—	2	—	1	—	1	1	10	3
2 Бібрка . . . .	2	—	1	—	4	3	—	1	—	—	8	3
3 Бжозів . . . .	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
4 Богородчани . .	1	2	—	—	1	—	—	—	—	—	2	2
5 Борщів . . . .	3	2	—	—	3	1	2	—	2	—	10	3
6 Броди . . . .	1	1	2	1	2	—	—	—	2	—	7	2
7 Бучач . . . .	3	—	1	3	2	—	1	—	—	1	7	4
8 Вадовиці . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
9 Городенка . . . .	2	1	—	—	3	—	2	—	1	—	8	1
10 Городок . . . .	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	2	1
11 Грибів . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
12 Гусятин . . . .	1	1	1	1	2	—	—	—	1	—	5	2
13 Добромиль . . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	2	1
14 Долина . . . .	4	2	2	—	1	—	—	—	1	—	8	2
15 Дрогобич . . . .	1	—	2	—	2	2	1	1	—	1	6	4
16 Жидачів . . . .	4	2	—	—	—	—	1	—	—	—	5	2
17 Жовква . . . .	1	—	3	—	3	—	3	1	—	1	10	2
18 Заліщики . . . .	3	1	3	1	2	1	—	—	2	—	10	3
19 Збараж . . . .	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	2	1
20 Золочів . . . .	6	1	2	—	—	1	—	—	—	1	8	3
21 Калуш . . . .	2	—	—	—	2	—	1	1	1	—	6	1
22 Камінка Стр.	6	—	—	—	3	1	1	—	1	—	11	1
23 Коломия . . . .	1	2	4	—	7	4	5	2	—	1	17	9
24 Косів . . . .	4	1	—	—	5	—	2	—	1	1	12	2
25 Краків . . . .	—	—	3	1	1	—	—	2	1	—	5	3
26 Кросно . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
27 Лісько . . . .	3	2	2	1	—	—	—	—	1	—	6	3
28 Львів . . . .	4	3	4	—	4	2	1	7	12	—	63	27
29 Мілець . . . .	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
30 Мостиiska . . . .	2	1	—	—	—	1	—	—	—	1	2	3
31 Надвірна . . . .	1	1	1	1	1	—	1	—	—	—	4	2
32 Новий Санч . .	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—
33 Перемишль . .	7	2	1	—	5	—	5	4	3	1	21	7
34 Перемишляни .	2	—	—	1	5	—	—	—	—	—	7	1
35 Підгайці . . . .	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1
36 Рава . . . .	2	1	—	—	3	—	1	—	—	—	6	1
37 Рогатин . . . .	5	2	—	—	4	2	—	1	—	—	9	5
38 Рудки . . . .	5	—	—	—	1	2	—	1	—	—	6	3
До переносу	82	33	42	14	80	20	30	21	31	10	294	112

<sup>1)</sup> Буква ц. зн. пілорічні; <sup>2)</sup> буква ч. зн. часткові.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтел.		Товар. і інсти- туції		Сума	
	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.
З переносу	82	33	42	14	70	20	30	21	31	10	294	112
39 Ряшів . . . . .	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	2	1
40 Самбір . . . . .	—	—	2	1	2	1	9	11	3	—	16	13
41 Санок . . . . .	3	—	—	1	1	—	—	—	—	—	4	1
42 Скалат . . . . .	2	2	2	1	2	—	—	—	1	—	7	3
43 Снятин . . . . .	3	—	—	—	1	—	—	—	1	—	5	—
44 Сокаль . . . . .	2	2	—	—	1	1	2	—	—	1	6	4
45 Станіславів .	6	3	2	2	8	1	5	5	2	2	23	13
46 Старемісто . . .	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—	4	—
47 Стрий . . . . .	3	4	5	—	4	1	6	5	—	1	18	11
48 Тарнів . . . . .	—	—	2	1	2	—	—	—	—	—	4	1
49 Теребовля . . .	3	—	—	1	8	—	1	—	—	—	12	1
50 Тернопіль . . .	7	2	1	2	4	2	7	4	3	—	22	10
51 Товмач . . . . .	4	1	—	—	2	1	1	—	—	—	7	2
52 Турка . . . . .	2	1	1	—	—	1	—	—	—	—	3	2
53 Цішанів . . . . .	2	—	—	1	1	1	—	—	—	—	3	2
54 Чортків . . . . .	2	—	1	—	—	—	—	—	1	1	4	1
55 Яворів . . . . .	1	1	2	—	2	1	1	—	—	—	6	2
56 Ярослав . . . . .	—	1	2	—	1	—	—	—	—	—	3	1
57 Ясло . . . . .	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Разом . . . . .	123	50	65	25	112	30	63	47	42	14	445	180

Таб. II.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1899 р. в Галичині.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтел		Товар. і інсти- туції		Сума	
	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.
1 Бережани . . . . .	2	1	1	1	3	—	6	—	1	—	13	2
2 Бібрка . . . . .	—	1	—	—	3	—	1	—	—	—	4	1
3 Бжозів . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
4 Богородчани . . .	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	3	—
5 Борщів . . . . .	3	2	—	—	—	1	3	—	2	—	8	3
6 Броди . . . . .	7	1	—	—	3	—	—	—	3	—	13	1
7 Бучач . . . . .	6	—	—	—	2	—	2	1	—	—	10	1
8 Вадовиці . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
9 Городенка . . . .	2	—	—	—	2	1	1	—	1	—	6	1
10 Городок . . . . .	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—
11 Грибів . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
12 Гусятин . . . . .	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	2	1
13 Добромиль . . . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
До переносу	22	6	4	1	18	2	14	1	8	—	66	10

Повіти	Съвя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші съвітські інтел.		Товар. і інституції		Сума	
	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.
З переносу . .	22	6	4	1	18	2	14	1	8	—	66	10
14 Долина . .	2	—	3	—	—	—	—	—	2	—	7	—
15 Дрогобич . .	—	1	—	—	1	—	1	1	—	1	2	3
16 Жидачів . .	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	8	—
17 Жовква . .	2	—	2	—	2	—	1	1	1	—	8	1
18 Заліщики . .	6	—	1	—	1	—	—	1	—	—	8	1
19 Збараж . .	—	1	4	—	1	—	1	—	1	—	8	1
20 Золочів . .	8	—	3	—	3	—	2	1	—	—	15	1
21 Калуш . .	2	—	1	—	—	2	2	—	—	—	5	2
22 Камінка Стр.	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	2	2
23 Коломия . .	3	—	3	—	6	—	7	3	1	1	20	4
24 Косів . .	4	1	—	—	3	—	2	—	1	—	10	1
25 Krakів . .	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	3	—
26 Лісько . .	4	—	1	—	2	—	2	—	1	—	10	—
27 Львів . .	5	3	4	—	9	2	25	9	15	—	58	14
28 Мілець . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
29 Мостиєка . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
30 Надвірна . .	2	—	4	—	—	—	2	—	1	—	9	—
31 Новий Санч . .	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
32 Перемишль . .	5	1	—	—	3	2	5	1	9	1	22	5
33 Перемишляни . .	2	—	1	1	2	—	—	—	1	—	6	1
34 Підгайці . .	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
35 Рава . .	4	—	—	—	—	—	1	1	—	—	5	1
36 Рогатин . .	6	—	—	—	2	1	1	2	—	—	9	3
37 Рудки . .	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—
38 Риців . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
39 Самбір . .	2	—	2	1	—	—	6	11	3	—	13	12
40 Санок . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
41 Скалат . .	—	—	1	—	1	—	2	—	—	—	4	—
42 Снятин . .	3	1	1	1	—	1	2	—	—	1	6	4
43 Сокаль . .	6	1	—	—	2	—	3	—	1	—	12	1
44 Станіславів . .	3	—	3	—	4	3	9	5	2	—	21	8
45 Старе місто . .	2	1	2	—	2	—	—	—	—	—	6	1
46 Стрий . .	6	—	3	—	2	1	6	4	1	—	18	5
47 Тарнів . .	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	3	—
48 Теребовля . .	3	—	—	—	2	—	2	—	—	—	7	—
49 Тернопіль . .	7	—	1	—	2	2	8	3	14	—	32	5
50 Товмач . .	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	6	—
51 Турка . .	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	3	1
52 Цішанів . .	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1
53 Чортків . .	1	—	2	2	—	1	—	1	1	—	3	4
54 Яворів . .	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	5	1
55 Ярослав . .	2	—	2	—	1	—	2	—	2	—	9	—
56 Ясло . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Разом . .	138	21	58	6	75	17	108	46	68	4	446	94

**Таб. III.**

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1898 р. з поза Галичини.

Край	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші сьвітські інтел.		Товар. і інсти-туції		Сума	
	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.
1 Австро-Італія	—	—	2	2	—	—	4	3	—	—	6	5
2 Америка . .	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—
3 Боснія . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6	—
4 Буковина . .	3	3	4	3	6	2	6	3	1	1	20	12
5 Дальмация . .	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	1
6 Італія . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
7 Моравія . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
8 Росія . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	31
9 Сербія . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
10 Сирія . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
11 Стирія . .	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	3	—
12 Угорщина . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
13 Чехія . .	—	—	—	—	2	—	2	1	1	—	5	2
14 Шлеск . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
15 Франція . .	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—
Разом . .	7	3	7	5	10	2	20	8	3	2	122	52

**Таб. IV.**

Передплатники „Л. Н. Вістника“ в 1899 р. з поза Галичини.

Край	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші сьвітські інтел.		Товар. і інсти-туції		Сума	
	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.
1 Австро-Італія	—	—	1	—	—	—	10	—	2	—	14	—
2 Америка . .	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4	—
3 Боснія . .	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	1
4 Буковина . .	—	1	5	1	6	1	3	1	4	—	18	4
5 Дальмация . .	—	—	1	—	—	—	2	1	—	—	3	1
6 Італія . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
7 Моравія . .	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—
8 Росія . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140	15
9 Сербія . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
10 Стирія . .	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4	—
11 Чехія . .	1	—	—	—	2	—	1	1	—	—	4	1
12 Франція . .	7	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
Разом . .	14	1	7	2	8	1	25	3	7	—	195	32

Кому не чужа мова цифер, та проста але дуже проречиста мова, той і без дальших коментарів вичитає із вищеш поданих таблиць усе те, на що йому буде цікаво шукати відповіди. Та для тих, що не виравляли ся в читаню статистичних таблиць, ми попробуємо коментувати деякі цифри, лишаючи решту їх власній цікавости.

Поперед усього мусимо пояснити сам уклад таблиць. Ми розріжнювали всюди передплатників, що від разу чи частями зложили цілу передплату, від таких, що зложили передплату на квартал чи на пів року, а потім „забули“ прислати дальшу рату. В адміністрації „Л.-Н. Вістника“ заведено строгое правило, що „сьогодні за гроші, а завтра за дармо“, значить, без грошей нікому не вишлють ані одної книжки. Наші читачі, здеморалізовані політичними газетами, що нераз висилують свої видання цілими роками наслідком одного голого замовлення або по зложеню одномісячної передплати, зразу дуже незлюбили ригористичного поступування адміністрації Л.-Н. Вістника. Ми маємо багато таких патріотів, що люблять одержати часопис, критикувати її дуже остро, але дуже гнівають ся, ображаютъ ся, коли задля непри силки гроший спинить ся їм висилка видання. „Як то, я ще у них не маю на стілько кредиту?“ І розумієтъ ся, коли покаже ся, що адміністрація таки направду не кредитує нікому, такі патріоти рішають: „Се видане мені не подобається“ і в відповідь на чесний запит адміністрації: „Чи бажаєте далі пренумерувати наше видане, а коли бажаєте, то просимо прислати таку то належність“ — відповідають звичайно гробовим мовчанем, а не-

раз то й кореспонденткою повною соковитих компліментів і закінченою енергічним протестом: „Такого безбожного, неморального, фонетичного і т. и. виданя прошу мені більше не присилати“.

Певна річ, буває, і то дуже часто, ї так, що передплатник не присилає решти передплати з інших причин, далеких від фальшивої амбіції і рутенського недбалства. Бідний ученик або студ. університету одержить лекцію, почуче в кишені пару зайвих монет і думає: дай, зроблю собі „медоумеденіє“, говорячи словом пок. посла Цалковського. Пізнійше покаже ся, що бюджет не „витякає“ і гроші призначенні на „Вістник“ ідуть на закуп чобіт, а в адміністрації збільшує ся число „часткових“ передплатників. Можна мати всяке співчуття для сеї остатньої їх категорії, але все таки варто вияснити ширшій громаді, що значить у бюджеті адміністрації багацтво власне таких „часткових“ передплатників. Для політичної, щоденної чи щотижневої газети се майже байдуже, чи хто пренумерує на цілий рік, чи на місяць, чи купує розрізнені нумери. Ті газети не комплектують ся, не йдуть по році у книгарню, не мають книгарської вартості. Те, що лишить ся по році на складі, адміністрація звичайно по якімось часі продає на макулатуру, лишивши собі пару комплєтів і по кільканадцять розрізнених нумерів для принагідних аматорів, що часом пошукають сеї або іншої статі. Значить, при таких газетах нема й мови про якесь здекомплектоване річника. Зовсім інше діло з журналами, що виходять у книжковім форматі і окрім пренумераційної мають і книгарську вартість, бо звичайно знаходять

собі купців і за рік і за два і за десять. Для такого видання частковий передплатник, що візьме три-чотири книжки, а далі не бере, то не добродій, а правдива кара божа. Ті два чи три гульдени, які він зложив, се для адміністрації властиво ціна цілого річника, бож здекомплетований річник не має майже ніякої книгарської вартості: рідко-рідко зажадає хтось якоєсь розрізненої книжки для доповнення своєго комплєту, — решта, се зайва завада в магазині, макулятура тай годі.

Адміністрація „Літ.-Н. Вістника“ зробила дуже сумний досьвід з першою книжкою першого річника, розіславши її на показ значнішому числу охочих до літературних новинок в надії, що вони або запренумерують, або звернуть книжку. Тимчасом дуже богато не вчили ні сего ні того і перший річник від разу був здекомплетований. Хоча всіх передплатників було лише 800, то про те повних примірників першого річника в книгарні Товариства нема вже й 20, і богато таких, що попитують за ним, мусять задоволяти ся дефектами або відходити від нього з чим.

Маючи на увазі те пояснене ми зрозуміємо, для чого стан передплати в 1899 році треба вважати кориснішим — звісно, дуже незначно кориснішим від 1898 р., хоча загальна сума передплатників у 1898 р. більша. Він корисніший навіть, коли хочете, в двох напрямах: раз тим, що число повних передплатників із 567 зросло на 641, значить, о 74 або мало що не о 13%, а друге тим, що число часткових, непостійних передплатників зменшило ся з 232 на 125, тобто о 107 або більше як о 46%.

## XVIII

Коли ми вже при тих категоріях постійних і непостійних передплатників, то присвятимо їм іще кілька слів. У першім році найбільше число непостійних передплатників у Галичині дало съвященство. Так і видно, що воно ждало чогось іншого і було з початку знеохочене тенденційною агітацією, яка з ріжних боків знялась була проти нашого видання. З задоволенем констатуємо з таб. II, що те недовіре помалу але постійно щезає і що в 1899 році число постійних передплатників съвящеників збільшилося з 123 на 138, а, що ще краще, число непостійних зменшилося дуже значно, бо з 50 на 21. Друга категорія, що дає найбільше непостійних передплатників, се та, яку ми стягли до рубрики „Інші съвітські інтелігенти“. Тут містяться люди тзв. вільних професій (адвокати, лікарі, власні володіння нерухомими маєтками), але головний контингент сеї рубрики чинять студенти й ученики. Се вияснить від разу, чому число непостійних передплатників у тій рубриці не зменшилося. Та воно й не зросло, бо в таб. I ми не розкинули по соціальним рубрикам передплатників зі Львова (звищ 50), серед яких студенти й ученики чинять значний процент.

Порівнюючи таб. I і II ми бачимо деякі замітні появі. Як і слід було надіяти ся, число передплатників із съвітської інтелігенції, особливо із згаданих вище вільних професій, зросло дуже значно, із 63 на 108. На карб тої самої (головно міської) інтелігенції треба почислити також значний зрост пренумерантів — товариств, касин, інституцій (із 42 на 68 постійних, або із 56 на 72 загалом). Інституції і товариства — звичайно найточніші перед-

платники, але з другого боку не треба забувати, що звичайно одна така передплата вистарчає для цілого містечка і позбавлює адміністрацію кількох передплатників, які без того мусіли-б запренумерувати журнал кождий для себе. Та про те нас наповняють радістю ті передплати як сьвідоцтво зросту нашого товариства життя. А що декуди такі інституції і товариства мають мішаний польсько-руський або й зовсім польський характер, то видно, що Русини мають у них деяке значінє і пошану, коли і для них пренумерується літературне видане. Завважимо, що в тій рубриці поміщено в однім і другім році також по кілька комплєтів нашого видання закуплених польськими книгарнями, звичайно для висилки за границю.

В чім шукати причин упадку числа пренумерантів нашого видання серед двох найважнійших, найчисленнійших категорій нашого урядництва, серед урядників і учителів (людowych і середніх шкіл)? Із 177 постійних і 55 часткових передплатників у 1898 р. в обох сих рубриках зійшло в 1899 р. на 133+23, отже постійних передплатників відпало 44, тобто мало що не 25%. Констатую тут сей сумній факт, не вміючи вияснити його. Певним здається мені, що годі його пояснювати якою там буде урядовою пресею, бо про неї ми нічого нечували. Певна річ, ті категорії нашої інтелігенції звичайно досить убогі, але знов не так страшно, щоб не могли позволити собі такий люксус, як запренумероване літературного видання для відсвіження ума по фаховій праці. Ми не чули також, аби хто з сеї категорії передплатників жалувався на тенденцію нашого видання, як

се кілька разів робив дехто зі съвящеників. Тут таки щось неясне. Чи треба се толкувати слабими духовими інтересами, чи іншими причинами?

Ще слівце про передплатників съвящеників. Таб. I і II ілюструють дуже добре чисельні відносини передплатників съвящеників до передплатників съвітських. Вони повинні основно зректіфікувати думку, яка доси вперто держить ся в ріжних головах, що, мовляв, духовенство у нас майже само одно піддержує літературу. Певна річ, колись се було правдою, але було-б дуже сумно, як би так мало бути до віку. Наша суспільність, хоч позаду інших, а все таки розвиває ся, пускає з себе парости на ріжні поля суспільного житя, витворює у себе ріжні духові потреби і напрями, так що заспокоюване їх по якомусь, до того застарілому шабльону зовсім неможливе. З давен давна зі сфер духовних і близьких до них чути було бажане, щоб у нас видавав ся орган в рәді німецьких „Familienblatt“-ів, à la „Gartenlaube“, „Über Land und Meer“ і т. п. Лишаючи на боці наївність такого жаданя, щоб ми наслідували Німців як раз у тому, що у них найслабше, найбільш антилітературне і промислово-спекуляційне, ті люди забували, що такі видання можуть стояти тілько тим, що мають величезне число пренумерантів, стоять на основах наскрізь комерціяльних, чого у нас доси не могла осягнути нї одна газета.

Отже не завадить тямити, що духовенство в Галичині творило в 1898 р. троха більше як чверть ( $27\cdot6\%$ ), а 1899 троха менше як третину ( $31\%$ ) усіх постійних передплатників „Л.-Н. Вістника“. Певна річ, участь духовен-

ства в пренумераті і так дуже важна і значна, бож без сумніву і з тих примірників, які пренумерують ся на адреси інших, сьвітських людей, значна частина таки під стріхи съянщеників. Але й так ся частина передплати ледви чи дійде до половини. От тим то наші передплатники серед духовенства не повинні мати нам за зло, що ми — як декому здається — за мало числимо ся зі спеціальними потребами й уподобаннями їх стану. Сказавши по правді, ми не пишемо нї для чиєї спеціальної вподоби; пишемо те, що нам диктують наші погляди, наші важкою і невпинною працею здобуті переконання, наше розуміння загального добра. Не нарушуєчи нічіх управнених інтересів ані традицій ми силкуємо ся ввести в нашу рідну літературу ті духові й аристичні течії, які займають сьогодні найкращих письменників цивілізованого съвіта. Ніде і ніколи ми не голосили і не голосимо сліпого культу якої будь літературної чи фільософічної моди, всюди дбаємо про вироблене серед нашої громади власної критичної думки, власного аристичного смаку, і головно — пишемо не для дітей, не для підлітків, а для дорослих, котрим у пекучій і жизненній для них справі вирве ся нераз ядерне, різке слово і воно таки не ображує нічіх „гречних слухів“. Про пропаганду „неморальності“ чи якої будь іншої „гнилизни“, як нам інколи закидали не по розуму острі критики, нам ані не снить ся. Зрештою мусимо зазначити, що по кількох протестах наше духовенство все рідше виступало: одні махнули рукою, інші таки й від разу не бачили нічого, проти чого мусіли-б протестувати. Та годі рго domo, вертаймо до цифер!

Кождий завважить певно, що між нашими рубриками зовсім нема рубрики „селяни“. Се сумний, але зрештою натуральний факт. Наші селяни радо горнутується до просвіти, до книжки, але „Літ.-Наук. Вістник“ таки не для них. Ім чужі матерії обговорювані в критично-науковій частині нашого видання, тай і з беллестристичної частини тілько дещо може зацікавити їх. Не можна сказати, щоб ми зовсім не мали передплатників селян, іх було в обох роках по 2—3, але се факт, що Л.-Н. Вістник не здобув собі доси значнішого числа передплатників селян. Причиною тут в значній мірі є висока як на селянина ціна передплати. Що осьвіченіші і цікавіші з поміж селян досить пильно читають наше видане, беручи його в позичку від передплатників священиків, учителів і т. і., се ми знаємо з таких фактів, як поміщена у нас у хроніці допись декількох селян із снятинського пов., або те, що селяни бесідники на вічах та з'їздах покликають ся на те, що було друковане в Вістнику.

Не дуже радісні думки навіває студіоване поперечних рядків наших табличок. Правда, наше видане від першого року розбіглося по всіх повітах східної Галичини і ще по деяких західної, де тілько живуть Русини. Але як жеж рідко посіяне воно там! В першім році мали ми в 13 руських повітах ледво по 3—5 пре-нумерантів і то не самих постійних, а в другім році таких скупих повітів було 14. Буде тому 15 або й більше літ, як пок. Ржегорж показував мені виказ газет і всяких періодичних видань, які йшли тоді до одного чеського села Стежер. Не пригадую собі докладно числа, але те тямлю добре, що було показне і певно більше,

## XXIII

ніж число наших передплатників у всіх тих скупих повітах узяте разом. Звертають увагу в поперечних рядках наших таблиць деякі зглядно більші цифри: вони стоять при тих повітах, де знаходить ся більше місто, що має гімназію і руські інституції (Перемишль, Станіславів, Стрий, Тернопіль, Коломия). Та году не завважити, що не всі більші міста однаково радо горнуть ся до руського видання. Бережани в першім році стояли на рівні з Борщевом, Жовкою і Заліщиками, Дрогобич з Ряшовом, а понизше Рогатина і т. д. У Львові число передплатників у другім році в обох рубриках дуже значно зменшилося.

Ще слівце про наших загорянчих передплатників. Як видно з таб. III і IV, наше видане йде досить широко по за границі Галичини, до всіх тих країв, де живуть Русини чи то більшими кольоніями, чи в службі як урядники, професори, лікарі, або в школах як студенти. Додамо, що маємо також преіумерантів Чехів і Словінців. Розуміється, головний контингент загорянчих передплатників дає Росія. Число тих передплатників у 1899 р. зросло вдвое, та про те все таки воно дуже малесеньке в прирівнанню до того, скілько мають росийські місячники в самих українських губерніях. Розуміємо добре труднощі, які потягає за собою в Росії виписуване загорянчого видання, та все таки нам здається, що Л.-Н. Вістник міг би там мати більше передплатників. А що до закиду, який частенько чуємо з боку Росіян, що наше видане ані обємом, ані богацтвом та ріжнородністю змісту не дорівнює росийським місячникам, то поперед усього треба сказати, що взірцево редакто-

## XXIV

вані і самим добірним матеріалом заповнені місячники і в Росії — дуже рідка птиця, а найкращі з тих, які є, давно пережили часівного блискучого редакторства; а друге: ті місячники стоять там зовсім на інших грошевих основах, мають по 5—10 тисяч передплатників, можуть платити співробітників так, що ми й марити не съміємо про такі гонорари, можуть держати при собі цілій штаб письменників, референтів, не говорячи про таких, що роблять усю чорну роботу коррігування, яка у нас спадає також на редакторів.

А тепер поглянемо, як стоїть пренумерата по п'ятьох літах істновання нашого видання. Її цифровий образ дають таб. V і VI.

Таб. V.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1903 р. в Галичині.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інсти- нтел.		Товар. и інсти- туції		Сума		
	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	п.	ч.	
1 Бережани . .	3	—	1	—	3	—	3	—	2	—	12	—	
2 Бібрка . . .	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—	
3 Бжозів . . .	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	
4 Богородчани . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—	
5 Борщів . . .	3	—	1	—	1	—	3	—	3	—	11	—	
6 Бохня . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
7 Броді . . .	1	—	2	—	2	—	1	—	2	—	8	—	
8 Бучач . . .	2	—	1	1	4	—	2	—	1	—	10	1	
9 Величка . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
10 Горлиці . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	
11 Городенка . .	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	4	—	
12 Городок . . .	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	3	—	
13 Грибів . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
14 Гусятин . . .	1	—	2	—	4	—	1	—	—	—	8	—	
15 Добромиль . .	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	4	—	
16 Долина . . .	4	—	—	—	5	—	4	—	2	—	15	—	
17 Дрогобич . .	2	—	1	—	1	—	1	—	1	—	6	—	
18 Жидачів . . .	6	—	—	—	3	—	1	—	—	—	10	—	
19 Жовква . . .	7	—	—	—	4	—	2	—	1	—	14	—	
20 Заліщики . .	2	—	2	—	2	—	2	—	—	—	8	—	
21 Збараж . . .	3	—	—	—	—	—	2	1	1	—	6	1	
22 Золочів . . .	5	—	2	—	5	2	1	—	—	—	15	2	
23 Калуш . . .	3	—	1	—	—	—	3	—	2	—	8	—	
24 Камінка Стр.	6	—	—	—	6	—	2	—	—	—	14	—	
25 Коломия . . .	4	—	9	—	13	—	7	—	—	—	33	—	
26 Косів . . .	4	—	2	—	10	—	1	—	1	—	18	—	
27 Krakів . . .	1	—	2	—	—	—	2	—	1	—	6	—	
28 Кросно . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	
29 Ланцут . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
30 Лісько . . .	4	—	—	—	1	—	1	—	2	—	8	—	
31 Львів . . .	8	—	19	—	15	—	32	4	19	—	93	4	
32 Мостиска . .	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	5	—	
33 Надвірна . .	—	—	1	—	3	—	2	—	1	—	7	—	
34 Новий Санч .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
35 Перемишль .	4	—	1	—	10	—	6	—	3	—	24	—	
36 Перемишляни	4	—	2	—	1	—	1	—	1	—	9	—	
37 Підгайці . .	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	—	
38 Рава Руска .	3	—	1	—	—	—	1	—	—	—	5	—	
39 Рогатин . . .	6	—	1	—	1	1	2	—	—	—	10	1	
40 Рудки . . .	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	
41 Ряшів . . .	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	3	—	
42 Самбір . . .	2	—	3	—	3	—	2	—	—	—	10	—	
43 Санок . . .	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	5	—	
44 Скалат . . .	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	3	—	
	До переносу		110	—	63	1	108	3	194	5	45	—	428 19

Повіти	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші съвітські інтел.		Товар. і інсти-тдції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
З переносу	110	—	63	1	108	3	94	95	45	—	428	9
45 Снятин . .	2	—	2	—	5	—	3	—	2	—	14	—
46 Сокаль . .	7	—	1	—	1	—	2	—	—	—	11	—
47 Станіславів .	5	—	6	—	2	—	5	—	—	—	18	—
48 Старий Самбір	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1
49 Стрий . .	2	1	2	—	4	—	2	—	1	—	11	—
50 Тарнів . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
51 Теребовля .	—	—	2	—	1	—	1	1	—	—	4	2
52 Тернопіль .	5	—	3	—	11	2	5	—	1	—	25	1
53 Товмач . .	2	—	—	—	1	1	1	—	—	—	4	—
54 Турка . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
55 Щішанів . .	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—
56 Чортків . .	1	—	1	—	—	—	1	—	3	—	6	—
57 Яворів . .	3	—	1	—	1	—	1	—	2	—	8	—
58 Ярослав . .	3	—	1	—	2	—	3	—	1	—	10	—
59 Ясло . .	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Разом . .	144	1	85	1	137	6	119	6	55	—	548	14

Таб. VI.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1903 р. з поза Галичини.

Краї	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші съвітські інтел.		Товар. і інсти-туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Австрія дол.	—	—	5	—	—	—	19	1	2	—	26	1
2 Америка . .	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	6	—
3 Африка . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
4 Англія . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
5 Боснія . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
6 Буковина .	3	—	7	1	19	—	14	—	4	1	47	2
7 Голяндія . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
8 Італія . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
9 Країна . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
10 Карантія . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
11 Моравія . .	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
12 Німеччина .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
13 Росія . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—
14 Сербія . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
15 Тироль . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
16 Угорщина . .	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—
17 Франція . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
18 Чехія . .	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	6	—
19 Швайцарія .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
20 Шлезек . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Разом . .	5	—	14	1	19	—	55	1	10	1	143	3

## XXVII

Порівнюючи таб. V з таб. I і II ми бачимо поперед усього, що число повітів, у яких пренумеровано наш Вістник, за той час трохи збільшилося. В першім році їх було 57, у другім році відпав один одинокий пренумерант у пов. Кроснянськім, а в р. 1903 маємо пренумерантів Вістника в 59 повітах; прибули супроти 1898 року ще три західно-галицькі повіти, а відпав один (Мілець). Взагалі західна Галичина, як і можна було надіяти ся, бере малу участь у пренумераті, хоч певно меншу, ніж би слід було надіяти ся по значнім числі руських „заточників“, що там буцім то голодні рідного слова. І тут зразу полакомило ся було дещо більше людей на передплату: в р. 1898 мали ми з 10 зах.-гал. повітів 23 цілих а 10 часткових пренумерантів; у другім році ті 10 часткові відпали, а 23 лишили ся вірні нашій часописи; в р. 1903 часткових нема зовсім, а число цілих передплат у 13 зах. гал. пов. зросло на 32.

Маючи на увазі вище подане пояснене значіння нових і часткових пренумерантів для бюджету видання ми мусимо з радістю зазначити, що часткові пренумеранти з поступом часу майже щезають; коли в першім році було їх 180, у другім 94, то в шостім маємо їх на цілу Галичину всього 15, то значить, зовсім уже незначний процент. Се значить, що видане оперло ся на людях певних, які вже звички до нього, перестали вважати його люксусом, на який можна собі часом позволити, а часом ні, але вважають його насущною потребою. І число тих людей зросло за тих пять літ. У 1898 р. їх було 445, у 1899 році лише 446, а в 1903 р. маємо їх 544, тобто кругло беручи,

## XXVIII

о 100 більше, як у першім році. Коли-б так кожде пятилітє приносило таку саму прогресію, то можна-б надіяти ся, що за 20 літ Л. Н. Вістник міг би станути так на ноги, що мав би з чого платити гонорари авторам і хоч троха побільшити редакційний персональ, а бодай справити собі окремого корректора. Та хто то дочекає до того часу!

Санітвінічним та нервовим людям я не радив би студіювати порівнянням способом по-перечних рядків наших табель I, II і V. Можна попасти в мелянхолію або в пеесімізм Берімо приклади за порядком: Бережани: 1898 р. 10 пренумерантів повних і 3 часткові, разом  $13 + 1899 \text{ р. } 13 + 2 = 15$ , а 1903 р. — 12! От тобі прогрес! Борщів: 1898 р.  $10 + 3 = 13$ , 1899 р.  $8 + 3 = 11$ , 1903 р. — 11. Пере-мишль: 1898 р.  $21 + 7 = 28$ , 1899 р.  $22 + 5 = 27$ , а 1903 р. — 24! Як раз що року о одного менше; дасть Бог дочекати 1919 року, то Пере-мишль поступаючи так далі дійде до зера. Або ще краще Станіславів: 1898 р.  $23 + 13 = 36$ , 1899 р.  $21 + 8 = 29$ , а 1903 р. — 18, як раз половина того, що було на початку. Ну, як би так прийшло ся нашій літературі опирати ся виключно на таких огнищах духовного життя, то давно-б уже по вій „продзвонили і переклапали“.

Не дуже веселі думки про шлях і темпо нашого поступу навіває також порівняння студіювані подовжніх рядків у наших таблицях. Число съвящеників пренумерантів, беручи абсолютно, тобто повних і часткових разом, раз у раз меншає (1898 р.  $123 + 50 = 173$ , 1899 р.  $138 + 21 = 159$ , а 1903 р.  $144 + 1 = 145$ ); але беручи на увагу саме число повних пре-

нумерат, воно збільшило ся, хоч дуже незначно, бо о круглих 20 за 5 літ, тобто переважно о 4 в році. В подібній дуже слабенькій прогресії зростає й число пренумерантів-урядників (1898 р.  $65+25=90$ , 1899 р.  $58+6=64$ , 1903 р.  $85+1=86$ ). Дуже інтересні і загадкові для нас скоки виявляє статистика пренумерантів учителів: 1898 р.  $113+30=143$ , 1899 р.  $75+17=92$ , отже о цілых 50 менше, а 1903 р.  $103+3=106$ , отже таки ще о 10 повних передплатників менше, ніж було в першім році. Найзначніший згіст у числі повних пренумерантів виказує наша съвітська інтелігенція. Правда, в перших роках тут було богато охотників, що не додержали того, до чого хапалися, але з часом вони щезли, а число повних пренумерат у тій рубриці зростало з 63 на 108 і 119.

Таб. VI дає привід до кількох заміток. Поперед усього варто звернути увагу на контингент пренумерантів, який достарчає Буковина. Коли почислити, що в Галичині Русинів десять раз більше, як на Буковині, то мусимо число буковинських передплатників у перших роках признати рішучо за малим, натомісі їх згіст протягом пятиліття (з 20 на 47) дуже гарним обявом. Особливо важний і характерний той факт, що коли загальне число пренумерантів на Буковині зросло в двое, то число пренумерантів учителів зросло в троє, тимчасом як у Галичині воно зросло дуже незначно (з 113 на 137). Друга цікава поява в таб. VI, се істноване пренумерантів росийських, не вважаючи на виразну заборону цензури. Нашим коханим московофілам, що грають у Галичині ролю заступників росийської поліції, можемо сказати на

заспокоєні, що ті пренумеранти не надають ся для доносів: се переважно росийські публичні бібліотеки та наукові товариства, а в невеличкій частині росийські вчені, письменники та журналісти, що одержують Л. Н. Вістник за спеціальним, особистим дозволом цензури.

Дуже сумно стойть справа пренумерати нашої часописі на Угорщині. З трьох пренумерантів виказаних у таб. VI (таб. III виказує лише одного а таб. IV жадного) нема мабуть ані одного Угрорусина, а самі галицькі Русини, яким доводить ся жити в Угорщині. Наш „поранений брат“ ані руш не може підняти ся на ноги; глубока деморалізація інтелігенції, що йде в парі з її винародовленем, не допускає до розбудження духових інтересів і замилування до своєї рідної мови та літератури. Заборона Л. Н. Вістника в Росії значить, як бачимо з порівнання таб. IV і VI, ущерб на кругло 100 передплатників; більше розширене нашої часописі по за межами Галичини вменшило той ущерб на половину. З жалем треба сказати, що Америка, де наших земляків живе вже мало не пів мільйона, не охотить ся до нашого видання. Тамошні інтелігентні проводирі повинні би трохи пильніше заняти ся пропагандою Л. Н. Вістника вже хоч би у власнім інтересі, бож читане нашої часописи далеко краще буде могло піддержати у наших виселенців память про рідний край і духову звязь із ним, ніж американсько-руські газети, заняті переважно місцевими американськими справами і здатні власне борще заглушити у читачів память про рідну сторону.

Подавши отеї уваги над статистикою пренумерати нашого видання — цікавий і тя-

мущий читач буде міг із поданих тут табличок вчитати ще не одно поучене — перейдемо до другого, ще важнішого питання: чим був Л. Н. Вістник за час свого існування для нашої публіки, що дав він їй, в якім напрямі йшов і пробував провадити своїх читачів? Певна річ, може би редакторська скромність не веліла піднімати цього питання, а ждати, аж його піднімуть і відповідять на нього інші, так звана „компетентна критика“. Ну, в такім разі довго мабуть прийшлося би нам ждати. А при тім ми підносимо се питання не для того, аби відновісти на нього самохвалибою або виказуванем своїх заслуг, навіть не на те, аби закривати та оправдувати свої помилки. Ми бажали би і читачам і собі відновісти пощирості, мовою як найбільше холодною, безсторонною та обективною, на питання: що їй і з якою метою ми робили, а вже суд про нашу роботу нехай виробляє собі кождий по своїй уподобі. А така холодна, обективна мова, се знов поперед усього мова цифер. Перегляньмо зміст перших 20 томів Л. Н. Вістника, з разу лише цифрово, немов переміряймо його на кірці, а потім поглянемо й трохи глибше.

Отже поперед усього в тих 20 томах одержала руська громада  $690\frac{1}{2}$  аркушів друку, а власне в 1898 р. 140 і 6 стор., в 1899 р.  $143\frac{1}{2}$ , в 1900 р. 144 і 2 стор., в 1901 р. 142 і 10 стор., а в 1902 р. 120 арк. Зменшене числа аркушів у 1902 році було наслідком ухвали Виділу, який боячи ся наразити товариство на надмірну страту по забороні Л. Н. Вістника в Росії постановив зменшити обєм кожної книжки з 12 на 10 аркушів друку. Правда, щоб надолужити сю страту, перемінено більші

## XXXII

букви, якими в перших роках друкувала ся беллетристика, на менші, так що скількість міщених у кождій книжці матеріалів через се не вменшила ся, а навіть навпаки, в роках 1901 і 1902 більшає обем хроніки, яка друкувала ся тзв. петітом і дала в тих двох роках майже по 10 аркушів друку.

Що тикається змісту тих 20 томів, то ми подаємо його цифровий перегляд, який доповняє подану дальше бібліографію, зладжену д. В. Доманицьким.

Отже в тих томах Л. Н. Вістника брало участь у 1898 році 32 авторів повістей та новель орігінальних і перекладаних, 24 автори поезій, 3 автори драм і 20 авторів статей наукових та публіцистичних. У 1899 році було презентовано 45 авторів новель і повістей, 28 авторів поезій, 5 авторів драм і 25 авторів наукової прози. В 1900 році було авторів першої категорії 45, другої 63, третьої 3, а четвертої 19. Найбогатший на зміст був річник 1901, у якому бачимо заступлених 59 авторів белетристичної прози, 85 авторів поезій, 6 авторів драм і 23 автори наукової прози. Нарешті в р. 1902 бачимо авторів першої категорії 45, другої 41, третьої 5, а четвертої 27. Розуміється, бували автори, що давали до Вістника праці до двох або й більше з тих рубрик, для того сумоване тих цифер не здасться ся ні до чого. Поданий дальше бібліографічний покажчик виказує 84 авторів\*) орігінальних поезій, а 91 чужих, яких переклади були по часті

\*) На стор. 15 через помилку приписано вірш „Інтелігентко, мати-Вкраїнко“ д. Шелесту; тимчасом його автор В. Боровик.

### XXXIII

доконані авторами, що не дали до Л. Н. Вістника орігінальних поезій; таких перекладачів було 8, так що Л. Н. В. виказує в тих п'ятьох роках 92 людий, що складали вірші на українській мові.

Що до повістей, новель і драм (вони в Покажчику зведені до купи), то авторів орігінальних праць бачимо 89, а чужих 71; і тут працювало крім багатьох із тих, що обняті цифрою 89, надто ще 12 письменників, які не дали ніякої орігінальної беллетристичної праці, так що в сьому відділі треба числити 100 співробітників.

Нарешті в науково-публіцистичнім відділі виступало 67 співробітників з більше-менше орігінальними працями, а надто перекладено 21 працю з чужих мов. У відділі Хроніки, де нераз друкувалися обік коротших також досить просторі комунікати, полеміки, некрольої та критики, брали участь окрім письменників, що виступали в попередніх відділах, численні приналідні або постійні кореспонденти, що не писали нічого до попередніх відділів. Дуже трудно тепер дійти авторів усіх тих дрібничок; не всюди се вдало ся д. Доманицькому, і не всюди могла допомогти йому редакція. Та все таки з тих статейок, що позначені підписами відомих письменників та кореспондентів, можна вібрести ще з 30 імен таких, що працювали лише в сьому відділі. Беручи до купи всі 20 томів і відкидаючи більшу частину псевдонімів та кріптонімів, ми матимемо близько 120 Українців, що сяк чи так брали участь у заповненню змісту тих 20 томів.

Ми не хочемо нікому імпонувати сим числом. Певна річ, на одинокий літературно-на-

уковий орган 30-мілйонової нації сього не багато. Але хто зважить нашу загальну духову й суспільну ростіч, безмірно змінену розмежованем нашої землі між ріжні держави та нерадісними відносинами у всіх частинах (в одній з сього, в другій з іншого погляду), хто поміркує про те, як тяжко у нас стягти не то 100, а 10 людей на яку будь спільну роботу, а при тім буде тяжити, що співробітництво в Л. Н. Вістнику для найбільшої частини тих людей не давало майже нічогісінько, бо не то що гонорарів, але найбільша частина письменників з російської України не мала навіть того морального задоволення бачити на очі ту часопись, у якій друкувалися їх твори, — хто зважить усе те, той зрозуміє добре вагу і значінє цієї цифри.

Щож тикається самого матеріялу поміщеного в тих 20 томах Л. Н. Вістника, то ми бачимо там 536 оригінальних і 187 перекладаних поезій, 218 оригінальних новель і повістей, 10 оригінальних драм, 160 перекладаних новель і повістей і 13 перекладаних драм, а надто 222 оригінальних наукових статей або рефератів і 21 статей перекладаних із чужих мов. Додаймо до того 125 некрольоїв, із яких більша половина у-перве подає біографічні звістки про наших померших земляків, додаймо сотки дрібніших статей, комунікатів, уваг та рецензій поміщених у Хроніці, то будемо мати образ змісту нашого видання в перших п'ятьох роках.

Скаже нам дехто, що значінє і вартість часописи лежить поперед усього в вартості поміщених у ній праць. Певна річ, се правда, але съміємо сказати, що коли мова йде про часопись, то не вся правда тут. Архітвори як

загалом у літературі, так і ще більше в кождій часописи — велика рідкість; їх ніхто не пише на замовлене і часопись ніколи не може числити на них, так само як їх присутністю або відеутністю не можна міряти вартості часописи. Кожда редакція з погляду на орігінальну беллетристику вповні залежить від сучасної літературної продукції, на яку вона зі свого боку може впливати дуже не богато. Часопис зробить уже дуже богато, коли в тім огляді буде давати те, що Німець називає gute Mittelwaare, коли не дасть місця нічому такому, що може зробити сором рідній літературі, а з чисто технічного боку дає матеріал ріжнородний, відповідний для духового рівня своїх читачів та не загоняючи ся ні в яку спеціальність звертає увагу на всі важніші появини та течії, що лежать в обсязі її програми. Що навіть у тім скромнім обємі се справа не легка, особливо у нас, де на богатих ріжних полях духового та наукового життя приходить ся пропиристи перші стежки, розбуджувати зацікавлене та навязувати перші нитки для будущої тканини, се зрозуміє кождий, хто мав коли діло з такою роботою, а ще ліпше, коли порівняє наш Л. Н. Вістник от хоч би з давньою „Правдою“ 70-их років, або з „Зорею“ 80-их. Не для самохвалиби се говоримо; відмінна фізіономія нашого видання в значній частині залежить від того, що духові інтереси нашої суспільноти в остатнім десятиліттю дуже значно розширили ся, а для многих одиниць і обем та зміст Л. Н. Вістника вже давно не вистарчав. От тим то ми й не дивуємо ся тому, що наша праця так мало знаходить признання; крім лайок та острих і нераз несправедливих кри-

тик по газетах у перших роках свого існування, Л. Н. Вістник, правду кажучи, не чув доси про себе в нашій пресі ні одного прихильного слова, жив і живе доси зовсім без ніякої реклами. Та нам се байдуже. Редакція зі спокійним сумліннем може сказати, що сповняла свій обовязок чесно, як уміла й могла, що всі її вислови й поступки були подиктовані щирою любовлю до рідного слова і горячим бажанем його розвою, та заразом щирою любовлю до тих високих ідеалів свободи та справедливості, з яких ступневим здійсненем по нашему глубокому переконаню звязана нерозривно справа піднесення й розвою нашої нації.

Як орган Наукового Товариства імені Шевченка Л. Н. Вістник не міг бути органом ані жадної політичної партії, ані жадної літературної школи; навпаки, за для свого становища як одинокий літературно-науковий орган українсько-руської нації він мусів давати місце ріжним поглядам, ріжним літературним напрямам і змаганям, уважаючи власне однomanітність та уніформ великом лихом, проявом застою. Всякий літературний твір, у якому видно іскру таланту та працю автора, всякий публіцистичний чи критичний голос, подиктований любовлю до рідного слова й його поваги та щирим змаганем автора до виясненя річи, а не до якихось особистих, побічних цілій, знаходив і знайде й на далі місце на сторінках нашого видання. Редакція шануючи права своїх співробітників на свободний вислов думки, особливо коли вони підписані і власною особою відповідають за неї, не вважає потрібним у кождім даніх випадку зазначувати, чи сама вона згоджується на ті думки, чи ні; се-ж

## XXXVII

у найбільшій частині випадків річ зовсім байдужна, і члени редакції не добирають собі в виданю більшого права, як інші співробітники, і в кождім разі, де вважають, що комусь зроблено кривду, або забирають голос самі, або допускають до голосу когось іншого, ліпше обзтайомленого зі справою. Докоряти з цього приводу редакції безпринципністю вважаємо несправедливим, бо, як уже було сказано в Л. Н. Вістнику при іншій нагоді, по за основними принципами життя культурного й національного, на яких стоїть наше видання все ясно й непохитно, ми в сфері наукового досліду й художньої творчості не признаємо для себе обов'язковими ніяких прінціпів, тобто ніяких наперед узятих поглядів ані доїм, і стоїмо тут за одиноким негативним прінціпом — свободи.

Отсе вважали ми потрібним сказати по трохах pro domo sua. Передаючи в руки нашій громаді сей „причинок до історії нашої журналістики“ ми висловлюємо бажання, щоб слідуючі 20 томів Л. Н. Вістника могли повелічати ся і богатшим і кращим змістом і більшим числом співробітників і — бодай у двоє більшим числом передплатників та читачів.

*Iван Франко.*





**ПОКАЖЧИК**  
**ЗМІСТУ ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВОГО ВІСТНИКА,**  
**ТОМІВ I—XX.**



А. Поезія лірична й епічна.

a) *Oрігінальна.*

	ТОМ	СТОР.
<b>Б. Арсен.</b> Серенада I—II . . . . .	XV,	6
<b>Бердяєв Сергій.</b> Марне бажане . . . . .	III,	207
" Нізно . . . . .	XV,	125
<b>Б—о А.</b> Чудні пісні I—III . . . . .	XIII,	4
<b>Б(оярська) П(опович) Климентія.</b> Стоть умерти . . . . .	VII,	265
<b>Була Меланія.</b> Із теки сільської вчительки I—II . . . . .	IX,	232
" Сльози мої, жалі мої . . . . .	XV,	7
<b>В. Боязким</b> . . . . .	VII,	266
<b>В—а Марко</b> див. Франко Іван		
<b>Вдовиченко М. І.</b> Душа болить . . . . .	XII,	123
" У ворожки . . . . .	XII,	123
" Ой ти мати . . . . .	XII,	123
" Не зазуля в темнім лузі . . . . .	XII,	123
" Скажи мені правду . . . . .	XII,	125
" Сільські мотиви I—III . . . . .	XIV,	8
<b>В. М.</b> Бурлака . . . . .	XVI,	130
" Осінь. (На мотив Кольцова) . . . . .	XVI,	132
" Надія . . . . .	XVI,	132
<b>Волох Сергій.</b> Коли співати снагу		
маєш . . . . .	IX,	117
" До Галі В. . . . .	IX,	117

	ТОМ	СТОР.
<b>Волох Сергій.</b> Три тости . . . . .	XII,	122
" Коханне — слово чарівне . . . . .	XII,	122
" Молода Болгарія, пісна юнаків . . . . .	XII,	122
" Вечірняя зоря . . . . .	XV,	124
<b>Вороний Микола.</b> Memento mori . . . . .	VI,	21
" Переспів . . . . .	VI,	22
" Нудьга гнітить . . . . .	VI,	22
" Євшан зілле . . . . .	IX,	1
" Мерці . . . . .	XIV,	1
" Патріотам . . . . .	XIV,	2
<b>Гаврилюк Ілько.</b> Люблю я ніч . . . . .	XIV,	242
" Люблю тебе, люблю, єдина . . . . .	XIV,	242
" Костеви Б. . . . .	XIV,	242
" Там чарка . . . . .	XIV,	243
" О. Вол. Балицькому . . . . .	XIX,	188
<b>Гавриш Ол.</b> Нічю . . . . .	XI,	251
" Олесі . . . . .	XI,	252
" Щасливий . . . . .	XI,	252
" Скарга дитятка . . . . .	XI,	252
" В оповіданнях . . . . .	XI,	252
" Перли сліози . . . . .	XI,	253
" Закинена . . . . .	XI,	253
" Мораліста . . . . .	XI,	253
<b>Гайовий Богдан.</b> На спомини „Ку- старного з'їзду 1901 р.“ . . . . .	XVIII,	141
" Під завірюху . . . . .	XVIII,	142
<b>Ганнусенко Ф.</b> Недбалість . . . . .	IX,	116
<b>Грабовський (Граб) Павло.</b> Не роз- цівівши квіти зжовки . . . . .	I,	81
" Угамуйсь, мое серце . . . . .	I,	82
" Про все граєш ти нам, бандуристе . . . . .	I,	82
" На позичені мотиви I—IV . . . . .	XII,	177
<b>Гриневичева Катерина.</b> Мій сумнів . . . . .	XV,	5
" Lasziate ogni speranza . . . . .	XVI,	129

	ТОМ	СТОР.
<b>Гриневичева Катерина.</b> Візія стрічі	XVIII,	253
<b>Грінченко Борис.</b> Землякам . . . . .	IV,	277
" Зернятка I—X . . . . .	V,	89
" Матильда Аграмантє . . . . .	III,	209
" Жайворонок та свиня . . . . .	VII,	264
" Струмочок та річка . . . . .	VII,	265
" Зернятка XI—XX . . . . .	XIV,	2
<b>Грушенико С. У</b> Петрівку . . . . .	XVI,	9
" В осені . . . . .	XVI,	9
<b>Дмитренко П.</b> На серце камінь на-		
валив ся . . . . .	XIII,	12
" О слово, чому ти не ллєш ся . . . . .	XIII,	12
" Карі очі . . . . .	XIII,	12
<b>Дніпровська Чайка.</b> Бурун . . . . .	XIII,	1
" Як темно знов!	XIII,	3
" Святі вечори . . . . .	XIII,	3
" Сумління . . . . .	XIII,	3
" Щербата . . . . .	XIII,	4
" Плавні горять . . . . .	XIX,	192
<b>Дом—ий В.</b> Поезія двадцятого віку	IX,	232
<b>Дорохольський Осип.</b> Поле давно		
вже плугами пооране . . . . .	XI,	123
" Ніч ніби день той . . . . .	XI,	124
" Рідний, окривдженій краю . . . . .	XI,	124
" Я умру, і вже, здається скоро . . . . .	XI,	125
<b>Жарко Я. Хмарі</b> . . . . .	XIV,	8
<b>Залізняк В.</b> Переозва . . . . .	XI,	121
" До бандури . . . . .	XIII,	7
" Морока . . . . .	XIII,	8
" Чиє? . . . . .	XIII,	8
" Страшне створіннє . . . . .	XIII,	9
" Найкращий образ . . . . .	XIII,	10
" Колисанка . . . . .	XIII,	10
" Моя вітчина . . . . .	XV,	125
" Ліхтарь . . . . .	XV,	125

	ТОМ	СТОР.
<b>Залізняк В.</b> Дивний край . . . . .	XV,	126
" На чужину . . . . .	XV,	127
<b>Карманський П.</b> Над морем, фрагмент . . . . .	XVI,	253
" Надгробні стихири . . . . .	XVIII,	1
" На чужині . . . . .	XIX,	186
" І знов приснилась . . . . .	XIX,	187
" О Лето! . . . . .	XIX,	187
<b>Кернеренко Гр.</b> Цевному другови . . . . .	IX,	116
" На позичений мотив . . . . .	IX,	117
" Знову на Вкраїні . . . . .	XII,	124
" Осінь . . . . .	XII,	125
" Монополія . . . . .	XVIII,	97
" На все своя пора . . . . .	XVIII,	97
<b>Кибальчич Надія.</b> Астри . . . . .	XIII,	5
" На Волині . . . . .	XIII,	6
" Скотила ся зірка . . . . .	XIII,	6
" Північ . . . . .	XIII,	7
" Ой плинуть хмарини . . . . .	XV,	9
" Зірка вечірня іскрява . . . . .	XV,	9
" Нишна, горяча на південь пора . . . . .	XV,	9
" Я знаю,* я бачу, голубко, ти плачеш . . . . .	XV,	10
" Спогад . . . . .	XIX,	89
" Маленька пісня . . . . .	XIX,	89
" Ранком . . . . .	XIX,	90
<b>К. Наталка.</b> Вже червоні ті зелені вітн . . . . .	VIII,	309
" Осудили її . . . . .	VIII,	310
<b>Коваленко Олекса.</b> Дорогому земля- кови П. А. Грабовському . . . . .	XI,	254
" Памятай дівчино . . . . .	XIV,	6
" Туга . . . . .	XV,	124
<b>Козачка М.</b> Зісланому борцеви за робітницьку справу . . . . .	XX,	175
" З приводу розрухів . . . . .	XX,	176

	ТОМ СТОР.
<b>Козловський Олекса.</b> Кождий щось	
у сьвіті має . . . . .	III, 202
Сьвіт сгорнів і небо чорне . . . . .	III, 202
Їде, іде костомаха . . . . .	III, 203
Веселчий, тихий цвінтарок . . . . .	III, 203
Як погляну на ті зорі . . . . .	III, 204
Ой мати-ж моя, мати . . . . .	IV, 262
Повірте, і глухо, і темно мені . . . . .	IV, 262
Будь хрустalem . . . . .	IV, 263
Який чудовий сьвіта покров . . . . .	IV, 263
Заграли труби, заревли гар- мати . . . . .	IV, 363
Моя ти люба костомахо ! . . . . .	IV, 264
Ось і рік проволік . . . . .	IV, 264
Пробудилася весна . . . . .	IV, 265
У зеленій дібровоньці . . . . .	IV, 265
Така вже доля ! . . . . .	IV, 265
Вій, греми, кази ся, буре ! . . . . .	IV, 266
Серце краєсь, як згадаю . . . . .	IV, 268
Поет і селянин . . . . .	IX, 229
Панночці в альбом . . . . .	IX, 230
Астроном . . . . .	IX, 230
<b>Комарівна Галя.</b> Гіпатія . . . . .	IX, 118
В 39-ті роковини смерти Шев- ченка . . . . .	X, 243
Ні, не співай пісень веселих . . . . .	X, 244
Не завше хмари криють небо . . . . .	X, 244
Над Чорним морем . . . . .	XV, 1
<b>Кониський Ол.</b> Із скорбних пісень	
Перебенді I—VI . . . . .	IV, 47
Заспів до поеми „Гуцул“ . . . . .	XIV, 45
<b>Корженко.</b> Сокільський гимн . . . . .	XVII, 166
<b>Король Митро.</b> О, дайте жить ! . . . . .	XIX, 90
<b>Кравченко Уляна.</b> Вагання, два со- нети . . . . .	I, 92

ТОМ СТОР.

<b>Кравченко Уляна.</b> Із народніх мотивів . . . . .	V, 285
" Є щось іще в віків грядущих лоні . . . . .	VIII, 310
" О легко, легко тому жити . .	VIII, 311
" Коли не стане більше сил до бою . . . . .	XIV, 122
" Звялім рожам жизнь не вернеш . . . . .	XIV, 122
" Хто жив в Аркадії хоч мить . .	XVII, 74
" Щаслив, кому зневіри демон злий . . . . .	XVII, 74
<b>Кримський А.</b> Передсмертні мельодії I—VI . . . . .	XIV, 237
" Інтерлюдія VII—XVIII . . . . .	XIV, 238
" Нечестиве кохання I—XXVII . .	XII, 241
" Самотою на чужині I—X . . . . .	IV, 154
<b>Кропива Роман.</b> Поет . . . . .	XV, 8
" Вояцька доля . . . . .	XV, 8
" Немилосерна . . . . .	XV, 8
<b>Куліш П.</b> Маруся Богуславка поема, ч. I. . . . .	VIII, 1, 141, 259
" Маруся Богуславка, із ч. II. XIII, . .	117, 238
" Молитва . . . . .	IX, 113
<b>Л. В.</b> Притомленому братови . . . .	XIV, 5
<b>Лепкий Богдан.</b> На високій, на ске- листій кручині . . . . .	II, 25
" Осіння думка . . . . .	IV, 49
" На хлопську нуту . . . . .	IX, 230
" Ні, я не лізу на котурни . . . .	X, 246
" Ах, боюсь я вас, погані хвилі . .	X, 247
" Ой зриваю руту в гаю . . . . .	X, 248
" Буває, тужу за тобою . . . . .	X, 248
" Часом бажу супокою . . . . .	X, 248
" Осіння симфонія . . . . .	XVII, 75

	ТОМ	СТОР.
<b>Лепкий Богдан.</b> В задушні дні . . . . .	XVII,	75
" Вночі . . . . .	XVII,	75
" Подорожній . . . . .	XVII,	76
" Вечером у хаті . . . . .	XVII,	76
" Finale . . . . .	XVII,	76
" Часом . . . . .	XX,	94
" Чому? . . . . .	XX,	94
<b>Л. М.</b> (селянин). Ой засьвіти зоре . . . . .	XV,	8
<b>Людкевич Остап.</b> Фантазія . . . . .	IX,	234
<b>Маковей Осип.</b> Гірські думи (I—XV)	V,	42
" Мрія . . . . .	XIV,	4
" Елегія . . . . .	XV,	127
" Веснянка I—II . . . . .	XV,	128
" О. Г. . . . .	XV,	128
" Думка . . . . .	XV,	128
" Питанє . . . . .	XV,	129
" Візита . . . . .	XV,	129
" Камяна епоха . . . . .	XV,	130
<b>Мандичевський Евг.</b> У бій . . . . .	XI,	254
" Чому? . . . . .	XI,	254
" Галицьке село . . . . .	XIV,	7
<b>Мова Василь (Лиманський).</b> На степи . . . . .	VI,	247
" На провесні . . . . .	VI,	254
" Ткачиха . . . . .	VII,	121
<b>Мочульський Михайло.</b> Жите . . . . .	III,	207
" Тіни Дон Хозе Різала . . . . .	III,	208
На той сьвіт Іванови П. Котляревському, Супліка . . . . .	VII,	178
<b>Павленко Сергій.</b> Убогий . . . . .	XI,	249
" Хмарами чорними небо застлало . . . . .	XI,	21
" На що? . . . . .	XI,	250
" Не зазнав я . . . . .	XI,	250
" Захід весною в лузі . . . . .	XI,	250
" В осені . . . . .	XI,	250
" То приснилось мені . . . . .	XVI,	1

	ТОМ	СТОР.
<b>Павленко Сергій.</b> Дві зміни . . . . .	XVI,	2
" В Петербурзі . . . . .	XVI,	2
" До портрету . . . . .	XVI,	3
" Розум . . . . .	XVI,	4
" Бажання . . . . .	XVI,	5
" Душа болить . . . . .	XVI,	5
" В дорозі . . . . .	XVI,	5
" Що, козаче, притомив ся? . . . . .	XVI,	6
" Щоденна немилая скрута . . . . .	XVI,	6
" Проїздом . . . . .	XVIII,	190
" Як би мені голос . . . . .	XIX,	185
" Де щастя? . . . . .	XIX,	186
<b>Панченко Платон.</b> Як би знав . . . . .	II,	25
<b>Пачовський Вас.</b> Хоч в серці жаль . . . . .	IX,	230
" Я обвіттій . . . . .	IX,	231
" Вилискують ся коні . . . . .	IX,	231
<b>Петрушевич Іван.</b> Сонети: Осторога. . . . .	I,	273
" Похорон . . . . .	I,	274
" <b>Михайло</b> *). Шевченкова мати . . . . .	XIII,	13
" Руські читачі . . . . .	XIII,	13
" Новітня Европа . . . . .	XIII,	14
" Злодій . . . . .	XIII,	14
" Чудо . . . . .	XIII,	14
" Біблійні ремінісценції . . . . .	XIII,	14
" Руський рай . . . . .	XIII,	14
<b>Плешкан Іван.</b> Уся вселенна в пі- снях потопав . . . . .	XIX,	90
<b>Рекун Іван.</b> Із поезій Селянина: На Дніпрі . . . . .	XIII,	12
<b>Романова Одарка.</b> Юда . . . . .	VIII,	309
" Незнайома книга . . . . .	X,	244
" Блакитні очі . . . . .	X,	244

\*) В тексті і в змісті відповідного тому через по-  
милку Стефан.

	ТОМ	СТОР.
<b>Романова Одарка.</b> Літня ніч . . . . .	X,	245
" Не герой . . . . .	X,	245
" Бенкет . . . . .	XII,	1
" Химерна панна . . . . .	XII,	2
" Квіти . . . . .	XII,	3
" Легенда . . . . .	XII,	3
" Згуки вночи . . . . .	XII,	4
" Зовяле листє . . . . .	XII,	4
" Осінні співи . . . . .	XII,	4
" Симфонія . . . . .	XII,	4
" Монольот . . . . .	XII,	5
" Колись ми, колись ми съміялись . . . . .	XII,	6
" Я, та земля . . . . .	XII,	6
" В місячну ніч . . . . .	XII,	7
<b>Рудачський Степан.</b> Із поеми „Цар-Соловей“ . . . . .	V,	241
" До дядька Прохора Коваля . . . . .	XIII,	321
<b>Рябошапка Павло.</b> Нема братерства . . . . .	XVIII,	189
" Убогий син . . . . .	XVIII,	190
<b>Свидницький Анатоль.</b> Вже більше літ двісті . . . . .	XIV,	43
" В полі доля стояла . . . . .	XIV,	44
<b>Сивенький В.</b> На печі, українська патріотична дума . . . . .	IV,	275
" Te Deum . . . . .	XX,	93
<b>Спішило П.</b> Скрізь неволя . . . . .	XV,	4
" Не слізми горячими . . . . .	XV,	4
" Я хотів би не знати ні болю, ні сліз . . . . .	XV,	5
" Чорна хмара пройшла . . . . .	XV,	4
" Мій папір . . . . .	XV,	4
<b>Старицький Михайло.</b> На смерть друга . . . . .	XII,	121
" На ріднім попелніщі . . . . .	XX,	1

	ТОМ	СТОР.
<b>Старицький Михайло.</b> Борвій . . . . .	XX,	3
" І гвалт, і кров . . . . .	XX,	5
" Занадто вже! . . . . .	XX,	6
<b>Стешенко Ів.</b> Краю коханому . . . . .	XIV,	122
" Нашому строку . . . . .	XIV,	123
" Чарі всеоди . . . . .	XIV,	123
" Мрії рожевії . . . . .	XIV,	124
" Все оживає . . . . .	XIV,	124
<b>Стороженко Олекса.</b> Кури та собака . . . . .	I,	191
" Чоловік та жито . . . . .	I,	192
" Україна, в альбом пані М — ич . . . . .	I,	195
<b>Супіга Яким.</b> Любий Канів . . . . .	XV,	238
" Байдуже мені . . . . .	XV,	239
" Бажання . . . . .	XV,	239
" Коханій Ганнусі . . . . .	XV,	240
<b>Сурмаченко Г. Е.</b> Дума (памяти Т. Г. Шевченка) . . . . .	XV,	121
<b>С. Х.</b> Розваровання . . . . .	XIV,	5
<b>Таран.</b> Бір . . . . .	X,	245
" Дуб . . . . .	X,	246
<b>Т. Л.</b> Візія костий . . . . .	XVI,	299
<b>У. Стефанія.</b> Коли мене в серце вражає . . . . .	XV,	6
" Весна наставала . . . . .	XV,	6
<b>Українка Леся.</b> Східна мельодія . . . . .	I,	140
" Мрії . . . . .	I,	141
" Зимова ніч на чужині . . . . .	II,	143
" Жидівська мельодія . . . . .	II,	146
" Почала ся нескінчена розмова . . . . .	IV,	50
" На спомин І. Котляревського . . . . .	V,	164
" У пустині . . . . .	V,	166
" Весна зимова . . . . .	V,	167
" Єврейські мельодії . . . . .	XI,	122
" Де поділи ся ви . . . . .	XV,	233
" Чи тілько ж блискавицями літати . . . . .	XV,	233

ТОМ СТОР.

<b>Українка Леся.</b> Як би оті проміння	
золоті . . . . .	XV, 234
" Хотіла-б я уплисти за водою	XV, 234
" Ні, я покорити її не здолаю	XV, 235
" Як би вся кров моя уплинула	
отак . . . . .	XV, 236
" Ein Lied ohne Klang . . . . .	XVII, 37
" Свята ніч . . . . .	XVII, 37
" Ви щасливі, пречистій зорі .	XVII, 38
" Талого снігу платочки сивенькії	XVII, 38
<b>Федорченко Ів.</b> Скалки душі I—IV	XIV, 244
" Скалки душі . . . . .	XVIII, 98
<b>Федькович Осип.</b> У море . . . . .	XIII, 321
<b>Франко Іван. (Марко В.)</b> Лист до Сте-	
фанії . . . . .	I, 27
" До Бразилії . . . . .	I, 27
" Лист із Бразилії . . . . .	I, 30
" Не можу забути . . . . .	III, 71
" Ходить вітер по житї . . . . .	III, 72
" Мамо природо!	V, 1
" Поема про білу сорочку . . . . .	VI, 117
" День і ніч сердитий вітер . . . . .	IX, 118
" В парку є одна стежина . . . . .	IX, 118
" У парку . . . . .	IX, 118
" Де я не йду, що не почну . . . . .	IX, 119
" Над великою рікою . . . . .	IX, 119
" Маєві елегії I—III . . . . .	XIV, 244
" Буркутські станси I—IV . . . . .	XV, 237
" Не лъпо ли ны бяшеть, братіе	XVII, 1
" На рѣкахъ вавилонскихъ . . . . .	XVII, 2
" А галици свою рѣчъ говоряхутъ	XVIII, 99
" Се у Римъ кричать подъ са-	
блями . . . . .	XVIII, 99
" Жены рускія восплакаша ся	XVIII, 100

ТОМ СТОР.

<b>Франко Іван. (Марко В.)</b>	Солов'ї веселими п'єсами світъ повѣдають . . . . .	XIX, 3
"	Гласть вопіюща въ пустыни . . . . .	XIX, 91
"	Лисицы брешуть на черленея щиты . . . . .	XX, 180
"	Аще языки ангельскими глаголю . . . . .	XX, 180
<b>Хрушч.</b>	Проханнє . . . . .	XVII, 143
"	Змова . . . . .	XVII, 143
"	Все пройшло, що було . . . . .	XVII, 143
<b>Чарнецький Стефан.</b>	Літні ночи I — II	XV, 123
<b>Чернявський Микола.</b>	До піснї . . . . .	VIII, 311
"	Перли . . . . .	VIII, 311
"	Клич неба . . . . .	VIII, 312
"	Бескет . . . . .	X, 1
"	Зірками бліскучими . . . . .	X, 1
"	Не бажа душа спокою . . . . .	X, 1
"	Шляхи . . . . .	X, 2
"	Все віщує бутъ веснї . . . . .	X, 2
"	Море . . . . .	X, 2
"	Сьогодня високо над мною . . . . .	X, 2
"	Непримітний і убогий . . . . .	X, 3
"	В діброві . . . . .	X, 3
"	Сон . . . . .	X, 3
"	Люблю, юли лямпада . . . . .	X, 3
"	У осени . . . . .	X, 4
"	Зорі . . . . .	X, 4
"	Пан Падура, поема . . . . .	XI, 1
"	Вечірні мрії . . . . .	XIV, 117
"	На родинї . . . . .	XIV, 119
"	Стрибожі внуки . . . . .	XIV, 119
"	До неба . . . . .	XIV, 119
"	Рояль ридав . . . . .	XIV, 120
"	Як все нїкчемне . . . . .	XIV, 120

	ТОМ СТОР.
<b>Чернявський Микола. Оповитті життя</b>	
безпросвітними снами . . . . .	XIV, 120
" Вечір . . . . .	XIV, 121
" На березі . . . . .	XIV, 121
<b>Шелест П. Мій край . . . . .</b>	<b>XII, 125</b>
" Люблю людей . . . . .	XII, 126
" Суд визволеного краю . . . . .	XII, 126
" Інтелігентко, мати-Вкраїнко . . . . .	XII, 47
<b>Шелудько Ф. Сльози . . . . .</b>	<b>XVI, 125</b>
" Пляниця . . . . .	XVI, 126
" Перед сьвітом . . . . .	XVI, 126
" Щастя . . . . .	XVI, 127
" Мрії . . . . .	XVI, 127
" Веселий час . . . . .	XVI, 128
" Вовк . . . . .	XVI, 129
<b>Шпитко Осип. Найперше осінь я ко-</b>	
хав . . . . .	III, 204
" Я сам один . . . . .	III, 205
" Я бачив знов себе таким . . . . .	III, 205
" Ой співала раз пташина . . . . .	III, 206
" Ой чого ти похилив ся . . . . .	III, 206
" На народній мотив . . . . .	IX, 231
" I знов зима . . . . .	XIV, 6
<b>Щоголів Я. Вигадки . . . . .</b>	<b>VII, 1</b>
" Янголь смерти . . . . .	VII, 2
" Баба . . . . .	VII, 3
" Плахта з оксамиту . . . . .	VII, 4
<b>Яричевський Сильвестер. Кіл у зелізі</b>	<b>XI, 125</b>
" Карпатський медвід у Шен- бруні . . . . .	XI, 126
" Великоміська іділля . . . . .	XI, 127
" Земляк . . . . .	XI, 127
" Невиспівані пісні . . . . .	XVI, 6
" Коли побачиш . . . . .	XVI, 7
" Не жаль менු . . . . .	XIV, 7

ТОМ СТОР.

<b>Яричевський Сильвестер.</b> З днів тра-	
тедії . . . . .	XVI, 7
” Елегія . . . . .	XVI, 8
” Ти любиш . . . . .	XVI, 8

б) Переклади.

<b>Абрань Еміль.</b> Ми встанем, смерти нам нема! перекл. П. Граба .	IX, 344
<b>Амброзіус Ганна.</b> Соломяна стріха (перекл. його ж) . . . . .	XVIII, 283
<b>Анджельо Мікель.</b> Рідний краю, діток маєш (пер. його ж) . . . . .	XIII, 360
” Я не съміявсь (пер. його ж) . . . . .	XIII, 360
<b>Асник Адам.</b> Голос, що кличе в пу- стині (пер. Ів. Фр.) . . . . .	VI, 185
” Приходи до мене (пер. його ж)	VI, 185
<b>Беетс М.</b> Най діти підростуть лиш (перекл. В. Щурата) . . . . .	I, 241
<b>Биліни великоруські:</b> 1. Ілля Муро- мець (пер. П. Гр.) XV, 358; XVI, 117, 361	
2. Святогор (перекл. його ж)	XVI, 362
3. Як перевелись богатирі на съватій Руси (пер. його ж)	XVI, 363
<b>Біргер А.</b> Де нѣ глянеш всюди трупи (пер. його ж) . . . . .	XVIII, 283
<b>Борнс Роберт.</b> Старчача гульня (пер. його ж) . . . . .	XI, 77
<b>Бруно Джордано.</b> Девять сліпих (пер. Ів. Фр.) . . . . .	X, 121
<b>Верлен Поль.</b> Покутна псальма (пер. його ж) . . . . .	III, 351
” Сантиментальна розмова (пер. його ж) . . . . .	III, 353

ТОМ СТОР.

<b>Веске Мих.</b> Юрко їде під ворота (пер. П. Гр.) . . . . .	XIV, 66
<b>Висоцкий В.</b> Вночі (перекл. С. Павленко) . . . . .	XV, 229
<b>Віляні.</b> Хмари криють душу хвору (пер. П. Граб) . . . . .	XIII, 95
<b>Врхліцький Яр.</b> Із поеми „Бар Кохба“ (пер. Ів. Фр.) . VI, 295; VIII, 209, 322	
<b>Гайне Генріх.</b> Атта Троль, поема. Перекл. Лесю Українки . . IX, 102, 204	
” Бойовище біля Гастінгсу, пер.	
” Осип Доорохольський . . . . .	X, 310
” Лорелая (перекл. йогож) . . . . .	X, 311
” Die goldenen Wünsche blühen (перекл. йогож) . . . . .	X, 312
” An dem stillen Meerestrande (перекл. йогож) . . . . .	X, 312
” Mit schwarzen Segeln segelt zu ein Schiff (перекл. йогож) . . . . .	X, 314
” Маврецький халіф (перекл. В. Милорадовича) . . . . .	XII, 368
<b>Ганка Вячеслав.</b> Тихо — ві гуку (перекл. Павло Граб) . . . . .	XIII, 93
” Породила мене мати (перекл. йогож) . . . . .	XIII, 93
<b>Гете Йог. Вольфганг.</b> Жаби (перекл. П. Ш.) . . . . .	XVIII, 283
<b>Гіго Віктор.</b> До народу (пер. І. Ф.)	XVIII, 82
” Згадка з ночі 4 грудня 1852 (перекл. йогож) . . . . .	XVIII, 84
” Домашня війна (пер. йогож) . . . . .	XVIII, 85
<b>Гіменс Феліція.</b> Мені снить ся воля мила (перекл. Павла Гр.) . . . . .	X, 215
<b>Гольдсміт.</b> О милій мій, ріднесень- кий куточку (перекл. йогож)	XIX, 184
ПОКАЖЧИК ЗМІСТУ ЛІТ.-НАУК. ВІСНИКА.	2

	ТОМ	СТОР.
<b>Гомуліцький Віктор.</b> На Канонії (пер. Ів. Фр.) . . . . .	VI,	186
" Ель молє рахмім (пер. йогож)	VI,	187
" Під обухом (перекл. йогож) .	VI,	190
<b>Гренцштайн Адо</b> (Піріківі). Смеркло всюди (перекл. Павла Граба) . . . . .	XIV,	65
<b>Гуд Томас.</b> В працюванні наша сила	X,	214
" Ластівочка з вирію . . . . .	X,	214
" Град летить, нахмарило . . . . .	X,	214
" Всю ніч пильнували її ми (всі перекл. йогож) . . . . .	X,	215
<b>Гурбан Осип.</b> Ой гляну я, подивлю ся (перекл. Павла Граба) . . . . .	XIII,	96
<b>Данте Аліг'єрі.</b> Із „Пекла“ I – II (пер. Ів. Франка) . . . . .	X,	357
<b>Драгишевич Ів.</b> До бою! (Переклад Павла Граба) . . . . .	XIV,	344
<b>Дуту-Мегрелі.</b> Кому страшний на- родна рух (перекл. О. Біло- усенка) . . . . .	II,	376
<b>Етвеш Йосип.</b> Лист на гільці зеле- ненькій (перекл. Павла Граба)	IX,	345
<b>Жинзифов Ксенофонт.</b> Болгаріє, ко- ханий, милій краю (пер. йогож)	XI,	364
<b>Зайлєр Андрій.</b> Чи знаєш ти мою країну милу? (Пер. йогож) . . . . .	XIII,	96
<b>Ішпанська пісня:</b> Маврська журба	XII,	368
(перекл. В. Милорадовича) . . . . .		
<b>Каравелов Любен.</b> Як умру, не на- сипайте землі надо мною (пер. Павла Граба) . . . . .	XI,	364
<b>Кішфалуді Кароль.</b> Чи я скоро вас	IX,	344
побачу (перекл. йогож) . . . . .		
" <b>Олександер.</b> Як підбитий олень	IX,	344
скаче (перекл. йогож) . . . . .		

ТОМ СТОР.

<b>Крістен Ада.</b> Самотою я блукала (пер. П. Грабовський) . . . . .	XVIII, 284
<b>Кундер Іван.</b> (Пер. П. Грабовський)	XIV, 67
<b>Левай Йосип.</b> Що день божий (пер. П. Грабовський) . . . . .	IX, 344
<b>Лермонтов.</b> Парус . . . . . " Вязень (оба пер. Петра Ше- леста) . . . . .	XI, 340
<b>Ленау Микола.</b> I—IV (пер. П. Гра- бовський) . . . . .	XX, 152
<b>Луйга Густав.</b> Мати у могилі (пер. П. Грабовський) . . . . .	XIV, 66
<b>Льонгфельо.</b> I—II (пер. П. Грабов- ський) . . . . .	XIX, 182
<b>Майков.</b> Не цілуй — углядить місяць (пер. В. Милорадович) . . . . .	XI, 340
<b>Манюель.</b> Съмлі майстри нової бу- дови (пер. П. Грабовський) . . . . .	XI, 248
<b>Махар Ян.</b> Гусова мати (пер. Ів. Франко) . . . . .	I, 329
" Наполеон (пер. Остап Луцький)	XIX, 86
<b>Маєр Конрад Фердинанд.</b> Два сні . .	I, 114
" Ноги в огні . . . . .	II, 100
" Теспезій . . . . .	XX, 257
" Шіллєрів похорон . . . . .	XX, 257
" Нідерляндський маляр (усі пер. Ів. Франко) . . . . .	XX, 258
<b>Мінчетич Шишко.</b> Де ти моя доле (пер. П. Грабовський) . . . . .	XIV, 344
<b>Міцкевич Адам.</b> Геть з моїх очей (пер. Ів. Франко) . . . . .	VI, 184
<b>Мореас Жан.</b> Я втомлена дуже . .	V, 296
" Я вояк, що в сечі . . . . .	V, 296
" Хай спадають листки . . . . .	V, 297
" Ах, съміймо ся троха . . . . .	V, 297

	ТОМ	СТОР.
<b>Мореас Жан.</b> Твої очі погідні, як той супокій (усі пер. Ів. Фр.)	V,	298
<b>Мур Томас.</b> I—III (пер. П. Грабов- ський) . . . . .	X,	217
" Спомини про вітчину (пер. Сергій Павленко) . . . . .	XV,	232
<b>Надсон.</b> У сні мені марилося небо (пер. Л. Старицька) . . . . .	IV,	128
" До Е. Г. (пер. Петро Шелест)	XI,	341
" І галас оргії (пер. М. Стариць- ський) . . . . .	XI,	34
" Похорон (пер. Галі Комарівни)	XI,	342
" Зачарований край (пер. Ів. Плешкан) . . . . .	XVII,	264
<b>Небеський Вячеслав.</b> Я довідавсь, чого соловей... (Пер. П. Гра- бовський) . . . . .	XIII,	95
<b>Негрі Ада.</b> I—V . . . . .	V,	130
" VI—XII . . . . .	VII,	59
" XIII—XV . . . . .	VII,	186
" В пилу серед бруду людської дороги (усі пер. П. Грабов- ський) . . . . .	XVIII,	188
<b>Немоєвський Андрій.</b> I—VII (пер. Ів. Франко) . . . . .	VI,	191
<b>Нікколъ Роберт.</b> Ти витала тут, доле щаслива (пер. П. Грабовський)	X,	215
<b>Парк Андрій.</b> Люта зима за вікном (пер. його ж) . . . . .	X,	218
<b>Петевфі Олександер.</b> I—XII (пер. його ж) . . . . .	IX,	346
<b>Пірківі Адо.</b> Смерkle всюди (пер. його ж) . . . . .	XIV,	65
<b>По Едгар.</b> Був лицарь великої вроди (пер. його ж) . . . . .	VIII,	372

	ТОМ	СТОР.
<b>Пушкин А. С. Мара . . . . .</b>	<b>VI,</b>	<b>306</b>
" Чи я по торжищах блукаю . . . . .	VI,	307
" Вязень (усі три пер. М. Старицький) . . . . .	VI,	307
" Знов одвідав я . . . . .	VI,	307
" Шалених літ погасле раюваннє . . . . .	VI,	309
" Надгробок (усі три пер. І. Стешенко) . . . . .	VI,	310
<b>Р(оманов) К(онстантин). Голуби-пеможцї (пер. М. В-ий) . . .</b>	<b>XV,</b>	<b>118</b>
<b>Раковський. Де беть ся Болгарин з лихим супостатом (пер. П. Грабовський) . . . . .</b>	<b>XIII,</b>	<b>92</b>
<b>Ріккерт Фр. З гір лягла на воду довга-довга тінь (пер. А. Кримський) . . . . .</b>	<b>XVII,</b>	<b>62</b>
<b>Річчі Мавр. (Папа Лев XIII) Латинська ода до вельосіпеда (пер. Ів. Франко) . . . . .</b>	<b>VI,</b>	<b>373</b>
<b>Рішпен Жан. Старвій заяць (пер. Ів. Франко) . . . . .</b>	<b>III,</b>	<b>114</b>
<b>Рилєєв. Чи-ж можу я в час спільної негоди (пер. М. Старицький) . . . . .</b>	<b>XI,</b>	<b>338</b>
<b>Роденбах Ж. Чари минулого . . . . .</b>	<b>VI,</b>	<b>116</b>
" Любовна літанія (оба пер. Ів. Франко) . . . . .	XX,	254
<b>Ростан Е. Царівна (пер. А. Кримський) . . . . .</b>	<b>XX,</b>	<b>254</b>
<b>Сабов Андрій. Знов я бачу край коханий (пер. П. Грабовський) . . . . .</b>	<b>IX,</b>	<b>345</b>
<b>Скотт Вальтер. Зверху сизий туман (пер. його ж) . . . . .</b>	<b>XIX,</b>	<b>184</b>
<b>Славейков Петро. Чи почув голос сина ненечка матуся . . . . .</b>	<b>XI,</b>	<b>364</b>

<b>Славейков Петро.</b> Ми прощались, роздставались (оба пер. П. Грабовський)	XIII, 91
<b>Сладкович Андрій.</b> Покохаймо рідну землю, брате Славянине! (пер. Йогож)	XIII, 95
<b>Слово о полку Ігореві:</b> Плач Ярославни (пер. М. Вербицький Білокопитий)	XIV, 116
<b>Соловйов.</b> I—XV (пер. Ів. Франко)	XIII, 65
<b>Стах Вячеслав.</b> Музо, на ласку панів не зважаймо (пер. П. Грабовський)	XIII, 92
<b>„Сутта-Ніпата“:</b> Мара і Будда . . . „ Богач і мудрець (оба пер. Ів. Франко)	XIII, 92
<b>Тамм Яків.</b> Ох, матусю, козак сниться (пер. П. Грабовський) . . .	XIV, 68
<b>Теннісон Альфред.</b> Рученьки навхрест поклав ти на груди . . . „ Я не завидую рабам (оба пер. П. Грабовський) . . .	X, 216 XIX, 183
<b>Толстой Олексій.</b> По селах широких України (пер. Білогорець)	XV, 119
<b>Уєйский К.</b> Агарь в пустинї (пер. Сергій Павленко) . . .	XV, 230
<b>Фет.</b> Ясна ніч, скалки скакають (пер. В. Милорадович) . . .	XI, 339
<b>Фурх.</b> Тихий сон стулив всім очи (пер. П. Грабовський) . . .	XIII, 95
<b>Хамäса.</b> Ти, бачу, прихилилась до ворога моого . . . „ Ніч, а я не сплю, журю ся (оба пер. А. Кримський) . . .	XVII, 62 XVII, 62

ТОМ СТОР.

<b>Хмеленський.</b> Церейшла гроза стежами (пер. П. Грабовський) . . . . .	XIII, 94
<b>Чавчавадзе Ілля.</b> Любов (пер. О. Білоусенко) . . . . .	II, 376
<b>Чинтулов.</b> Вставай юначе (пер. П. Грабовський) . . . . .	XIII, 91
<b>Шекспір.</b> На самоті, в моїй лихій неволі (пер. його) . . . . .	X, 217
<b>Шеллі Персі Біші.</b> З берега моря (пер. А. Л.) . . . . .	X, 213
<b>Якобовский Людвіг.</b> Осіннє сонце (пер. О. М.) . . . . .	IX, 254
<b>Якс Іван.</b> З перших літ дитину мати за рученьку водить (пер. П. Грабовський) . . . . .	XIV, 65
<b>Якубович П.</b> Перед сьвітом (пер. Маруся Полтавка) . . . . .	XVI, 252
<b>Янсен Мірельсан.</b> I—IV (пер. П. Грабовський) . . . . .	XIV, 64

Б. Проза й драми.

a) *Оригінальна.*

<b>Авдичович Орест.</b> Така... дурна справа, ескіз . . . . .	X, 205
<b>Б(оярська) П(опович) Климентія.</b> Сільська політика . . . . .	XVII, 242
<b>Барвінок Ганна.</b> Гречаники, оповідання . . . . .	XIII, 263
” З варшавських споминів . . . . .	XV, 50
” Промінь . . . . .	XVIII, 176

	ТОМ	СТОР.
<b>Білоусенко О.</b> Заручини. Етюд . . . . .	VI,	141
<b>Брик Іван.</b> Скінчив, ескіз . . . . .	X,	209
<b>В. Т.</b> За давнї кривди . . . . .	III,	74
" Імость утікла . . . . .	III,	78
<b>Варнак Охрім.</b> З прінціпа. Оповідане	XVI,	133
<b>Веретельник Андрій.</b> Забув . . . . .	VIII,	204
" Шкода . . . . .	XII,	35
" Квіток . . . . .	XII,	38
" Батькова шапка . . . . .	XII,	40
" Нані . . . . .	XII,	42
" Або сиди, або плати . . . . .	XII,	45
" Школярі . . . . .	XII,	47
" На провесні . . . . .	XIX,	164
<b>Верховинець Андрій.</b> Потомки Марса, Образки з військового життя : По "штрайху" . . . . .	XI,	322
" Материн лист . . . . .	XI,	326
" Бабій . . . . .	XI,	330
" За один рік, нарис . . . . .	XVI,	301
<b>Весоловський Ярослав.</b> На руїнах . . . . .	XIII,	192
<b>Волох С.</b> Учадів . . . . .	XIV,	297
<b>Г. Л. Я.</b> Візник . . . . .	XV,	53
<b>Гавриш Ол.</b> Дядько Яким . . . . .	XV,	241
" Верба . . . . .	XV,	249
<b>Галайда Гнат</b> — див. <b>Хоткевич</b>		
<b>Галущинський Михайло.</b> Хто винен . . . . .	X,	202
<b>Ганущак Степан.</b> В лісі . . . . .	XIV,	292
<b>Гнененко Оленич Петро.</b> Чабан . . . . .	XV,	45
<b>Гонта Антін.</b> Між духовними бать- ками . . . . .	XVI,	289
<b>Гр... Лесь.</b> Осінні хвилі . . . . .	XIV,	60
" Весняні вечери . . . . .	XIX,	1
<b>Григоренко Грицько.</b> Не так як люди . . . . .	VII,	161
" Так краще . . . . .	XIII,	169

	ТОМ СТОР.
<b>Гриневичева Катерина.</b> Вікна . . .	XX, 145
<b>Грінченко Борис.</b> За батька, драма	
на 5 дій . . . . .	III, 1
" Серед бурі. Драма на 5 дій VI, 266; VII, 18	
" Вечірній світ. Оповідання . . .	XIII, 39
" Арсен Яворенко, драма, XV, 169, 287; XVI, 62	
<b>Грушевський Михайло.</b> (М. Заволо- ка). Ясновельможний сват. Рі- здвяне оповідання . . . . .	I, 1
" Неробочий Грицько Кривий, волинський образок з початку вісімнадцятого віку . . . . .	II, 1
<b>Грушко Д.</b> Двічі охрещена, повість	
з часів кріпацтва . . . . .	VIII, 20, 163, 282
<b>Грушченко С.</b> Весняний день . . . .	XVIII, 255
<b>Д—ка О.</b> Ти вже не дитина . . . .	XX, 98
<b>Дерлиця М.</b> Пташенята . . . . .	IX, 306
" Остатній бій . . . . .	XIV, 166
" На вакаціях . . . . .	XIV, 267
" Народна школа . . . . .	XX, 7
<b>Дніпрова Чайка.</b> Гармонія . . . .	IX, 186
" Шпаки . . . . .	XIV, 61
" Миша . . . . .	XV, 55
<b>Добрянський Т.</b> Перша треба, із за- писок священика . . . . .	XIII, 45
<b>Єфремов Сергій.</b> Задля родини . .	V, 53—88
" Похорони . . . . .	XII, 29
" Холера . . . . .	XIV, 247
<b>Жарко Я.</b> Чарн . . . . .	XIII, 34
" Згадка . . . . .	XIII, 36
" Пташки . . . . .	XIII, 37
" Москаль . . . . .	XIV, 175
" За хвилину до смерти . . . .	XVII, 246

ТОМ СТОР.

<b>Журбенко Олександер.</b> На рідному	
перелозі: Ти побідив . . . . .	XIX, 137
" Неждана рецензия . . . . .	XIX, 144
<b>Загаєвич Василь.</b> Легка смерть . . . . .	XIV, 54
<b>К. Марійка.</b> Як не твоя, то й нічия...	XVII, 130
<b>Карбулицький Іллярий.</b> Штрьоф (кара)	XIX, 162
<b>Катренко Олександер.</b> Закон смерти	VI, 1
" Над усіх ненормальних . . . . .	IX, 165
" Із записок українського народа любця . . . . .	XIV, 136
" Каганців сон . . . . .	XIV, 275
<b>Кибальчич Надія.</b> Місячне сяєво . . . . .	V, 181
" У лісі . . . . .	V, 183
" На полюванні . . . . .	X, 137
" Весною . . . . .	X, 137
" Десять грають . . . . .	X, 139
" З громади . . . . .	X, 140
" Весільні співи . . . . .	X, 143
" Нарис . . . . .	X, 146
" Знайшли . . . . .	XIV, 51
" Смутня пісня . . . . .	XV, 308
" Уривки з автобіографії „Ідеї“	XVII, 56
<b>Кміт Юрій.</b> Сповідь . . . . .	XVII, 250
<b>Кобилянська Ольга.</b> Valse melanconique. Фрагмент . . . . .	I, 34
" Поезії в прозі: Рожі . . . . .	II, 324
" Акорди . . . . .	II, 326
" На полях. Нарис . . . . .	IV, 146
" Поети. Фантазія . . . . .	V, 37
" Під голим небом . . . . .	XI, 255
" Земля. Повість XVII, 1, 77, 179; XVIII, 6, 101, 193.	
<b>Кобринська Наталя.</b> Душа. Психологічний ескіз . . . . .	I, 257

	ТОМ	СТОР.
<b>Кобринська Наталія.</b> Рожа . . . . .	VII,	6
" Жидівська дитина . . . . .	IX,	4
<b>Коваленко Грицько.</b> Народні пісні . . . . .	VI,	24
" Домашня фотографія . . . . .	VII,	253
" Вічний календар . . . . .	X,	5
" Море . . . . .	XVII,	39
<b>Коваленко-Коломацький Гр.</b> Лист . . . . .	XII,	127
" Легкий заробіток . . . . .	XII,	131
" Тарабанщик-доглядач . . . . .	XIV,	288
" Сікуция . . . . .	XIV,	58
" Московська "каверза" . . . . .	XVI,	256
" Ідеаліст . . . . .	XIX,	212
<b>Ковалів Степан (Пятка).</b> Добре заробив, оповідане . . . . .	XIV,	25
" Сільські звіздарі. (Спомини) . . . . .	XX,	99, 194
<b>Комар М.</b> Ненадруковані дрібниці з творів О. Стороженка . . . . .	I,	186
<b>Кониський Олександер.</b> В тумані, дійсність і галюцинації . . . . .	I,	135
" Хоча б була постаті дожала!		
Етюд з сільського життя . . . . .	IV,	255
Сікутор. З дорожніх заміток . . . . .	VIII,	251
За плахту. Оповідання . . . . .	IX,	273
Бугай, оповідане . . . . .	XIV,	125
<b>Корчинський М.</b> Візник, з нотаток мисливця . . . . .	XVI,	189
<b>Коцюбинський Михайло.</b> На камені, аквареля . . . . .	XX,	131
<b>Кравченко Василь.</b> Легальний до дна душі . . . . .	V,	169
" Похорон . . . . .	VII,	278
" Візник . . . . .	VII,	287
" Чому? . . . . .	XI,	46
" Діти . . . . .	XIV,	46
" Божевільний . . . . .	XX,	31

	ТОМ	СТОР.
<b>Крушельницький Антін.</b> Жебрак . . . . .	VI,	38
" На плотї . . . . .	VI,	42
" На базарі житя . . . . .	VI,	45
" На порозі житя . . . . .	X,	177
" У родичів . . . . .	X,	181
" Перший день . . . . .	X,	186
" На авдієнції . . . . .	X,	198
" У пітьмі ночі . . . . .	X,	199
" Перед від'їздом . . . . .	XIV,	46
" Демон, драма . . . . .	XVIII,	62
<b>Кузьма Олекса.</b> На посаді . . . . .	XIII,	284
<b>Лаврівський Володимир.</b> Поворот, повість . . . . .	XIX,	5, 93, 195
<b>Левіцький Іван.</b> Без пуття. Оповідання по декадентському XI, 268; XII, 7, 137, 251		
<b>Левіцький Модест.</b> Забув, оповідане	XVIII,	78
<b>Лепкий Богдан.</b> Дідусь . . . . .	II,	148
" Для брата . . . . .	IV,	268
" Стріча . . . . .	VI,	297
" Цвіт щастя . . . . .	VIII,	313
<b>Леся Українка.</b> Над морем, оповід.	XIII,	1, 151
" Одергима, драма . . . . .	XVII,	167
<b>Липа Іван.</b> Сім братів, малюнок . . . . .	VIII,	198
" Прохожалий, оповідане . . . . .	XI,	190
" Море роз'єдало . . . . .	XI,	197
<b>Маковей Осип.</b> Самота . . . . .	I,	83
" Модний плуг . . . . .	II,	27
" Зуб мамута . . . . .	II,	35
" Два ставки, весняна іділля . . . . .	VII	181
<b>Мандичевський Евген.</b> Сільська іділля . . . . .	VIII,	207
" Зі сходом сонця . . . . .	IX,	281
" На весну .. . . . .	IX,	283
" Непоправна . . . . .	IX,	286
" В съвіт . . . . .	IX,	289

	ТОМ	СТОР.
<b>Марта</b> * *. Лист . . . . .	X,	262
" По дорозі . . . . .	X,	269
" Хочу докучити тобі . . . . .	XV,	306
" Чому? . . . . .	XVII,	59
<b>Маркович Дмитро.</b> З давнього ми- нулого: Про Олександра Яков- левича Кониського . . . . .	XV,	256
<b>Мартович Олекса.</b> Мужицька смерть.	IV,	52
<b>Мелень Теофіль.</b> Гимн щастя . . . . .	XIII,	190
<b>Мордовець Данило.</b> Дві долі. Но- вість . . . I, 145, 275; II, 45, 153, 328		
" З минулого та пережитого. Спо- мини про батька Тараса та ще про дещо . . . . .	XVIII,	243
<b>Н. Маруся.</b> На Вкраїні. Із споминів української селянки . . . . .	VIII,	317
<b>Не-Теофраст.</b> Доктор Бессервіссер.	I,	366
<b>Петрушевич І.</b> Серце. Нарис . . . . .	VII,	56
<b>Полтавка Наталка.</b> Зустріч . . . . .	III,	212
" Його право . . . . .	VI,	49
" Остатній раз . . . . .	VIII,	49
" Кому яке діло?! . . . . .	X,	129
" Генеральна репетиція, етюд у двох діях . . . . .	XIV,	9
" Чайка . . . . .	XIX,	241
<b>Потапенко Вячеслав.</b> На нові гнізда	V,	271
" Чарівниця . . . . .	V,	274
" Злодій. Різдвяне оповідання . .	IX,	47
<b>Поточний В.</b> На річці . . . . .	XIX,	156
<b>Р—ко В.</b> Із азіяцьких малюнків:		
На чужині далекій . . . . .	XIX,	189
" Зірка на землі . . . . .	XIX,	190

	ТОМ	СТОР.
<b>Романова Одарка.</b> Віковічня . . . . .	XI,	128
" Баба Марина . . . . .	XI,	135
" Акула, оповіданнє . . . . .	XIX,	37
<b>С. Ю.</b> На півночи . . . . .	XVI,	314
<b>Сроковський Константин.</b> Дві цегли . . . . .	IV,	279
" Через Дністер . . . . .	V,	290
<b>Степаник Василь.</b> Засіданє . . . . .	II,	129
" З міста йдучи . . . . .	II,	135
" Вечірня година . . . . .	II,	140
" Шідпис . . . . .	V,	287
" Камінний хрест . . . . .	VI,	255
" Палій . . . . .	X,	249
" Кленові листки . . . . .	XII,	330
" Моє слово . . . . .	XIII,	15
<b>Стешенко Ів.</b> На заводї, нарис . . . . .	XI,	8, 144, 277
<b>Тамаренno Лісак.</b> З життя духовної		
особи, оповідане . . . . .	XX,	220
<b>Тарчанський В.</b> Ich grolle nicht . . . . .	XIII,	38
<b>Тобілевич Іван</b> (Карпенко - Карпій)		
Чумаки. Комедия в 4 діях . . . . .	III,	140
<b>Федорченко Ів.</b> По закону. Оповідане . . . . .	XIII,	305
<b>Франко Іван.</b> Мій злочин . . . . .	I,	303
" Гриць і панич . . . . .	II,	245
" Заким рушить поїзд . . . . .	III,	135
" Великі роковини, прольот . . . . .	IV,	129
" В плен-ері: 1. Щука . . . . .	V,	5
" 2. Odi profanum vulgus . . . . .	V,	12
" Перехресні стежки, повість IX, 1, 138, 253 II, 51, 157, 280; III, 55, 165, 299; IV, 50, 158, 281.		
" Хмельницький і ворожбіт . . . . .	XIII,	40
" У столярні. Із моїх споминів . . . . .	XIX,	223
<b>Франчук Іван.</b> Із дневника . . . . .	XX,	95

	тому
<b>Франчук Іван.</b> Яблука . . . . .	XIV, 178
" Невдала ироба. Листи до приятельки . . . . .	XX, 53
<b>Хоткевич Гнат.</b> (Гнат Галайда). Блудний син . . . . .	V, 137
" Біля вікна. Етюд . . . . .	VII, 130
" Чи потрібне? Драматичний ма- люнок у двох діях . . . . .	XVIII, 161
" Біла береза . . . . .	IX, 235
" Як тігка майстриха глечика екідала . . . . .	IX, 240
" Шлях альтруїзму . . . . .	IX, 245
" Поезия в прозі . . . . .	XI, 122
" Спокій духа . . . . .	XIII, 187
" Різдвяний вечір, оповіданє .	XX, 181
<b>Черемшина Марко</b> (Іван Семанюк).	
" Святий Николай у гарпі . . . . .	VI, 172
" Хиба даруймо воду . . . . .	VI, 176
" Злодія зловили . . . . .	IX, 121
" Раз мати родила . . . . .	IX, 126
" Основини . . . . .	XI, 36
" Більмо . . . . .	XIII, 52
<b>Шелест Петро.</b> Чужа жінка, опов.	XVI, 11
<b>Школиченко М.</b> На селї. Новість IV, 1, 159, 283	
<b>Шпитко Осип.</b> Вирід, оповіданє XV, 11, 149, 261; XVI, 35, 155, 262	
<b>Яновська Л.</b> На Миланки, комедія в одній дії . . . . .	XVII, 115
<b>Ярославич.</b> Віщуванне . . . . .	XIV, 286
<b>Ярошинська Евгенія.</b> Адресатка по- мерла . . . . .	XVIII, 179
<b>Яцків Михайло.</b> Недоумна . . . . .	VII, 267
" Пробуджене . . . . .	VII, 269
" Собака . . . . .	VII, 272

	ТОМ	СТОР.
<b>Яцків Михайло.</b> Щож робити . . . . .	VII,	273
" Весняний захват . . . . .	VII,	275
" Затроєна шилька . . . . .	VIII,	317
" У наймах . . . . .	XII,	21
" З військового шпиталю . . . . .	XIII,	140
" Бузьок . . . . .	XV,	131
" З монастиря . . . . .	XV,	133
" Юрчик . . . . .	XV,	140
" Поворот . . . . .	XVII,	60

б) *Перекладна.*

<b>Бернштерн-Бернзон.</b> Понад наші сили. Драматичні картини (пер. М. Я. та Ів. Франко) . . . . .	XII,	80, 211
<b>Вакано Ст.</b> Перед досвітом, драма (пер. Іван Верхратський) . . . . .	XVI,	196, 317
<b>Гайденштам Вернер фон.</b> Шведи на Україні. Оповідання. (Пер. Ів. Франко) . . . . .	I,	244
<b>Гайне Генрих.</b> Віллем Раткліф, тра- гедія в 4 сценах. (Пер. Максим Славінський) . . . . .	XX,	59
<b>Гамсун Кнут.</b> Така собі проста муха, новеля. (Пер. О. М.) . . . . .	V,	92
<b>Гарборг Арне.</b> Загублений батько, оповіданє. (Пер. Василь Сте- фанік) . . . . .	XVII,	144, 259
<b>Гартлебен Еріх.</b> Пестрий шах . . .	XIII,	352
" Телячий котлет (пер. М. Яцків)	XIV,	328
<b>Гауптман Гергарт.</b> Ткачі. Драма з сорокових років. (Пер. М. Павлик) . . . . .	I,	196, 333

ТОМ СТОР.

<b>Гете.</b> Гелена і Фавст, третій акт другої частини „Фавста“ (Пер. Ів. Франко)	VIII, 59
<b>Горкий М.</b> Челкаш, оповідане. (Пер. В. Гнатюк)	XI, 212
” Макар Чудра, оповідане. (Пер. Маруся Полтавка)	XVI, 63
<b>Гурмон Рене.</b> Фока, легенда (пер. Ф. К.)	XVIII, 182
<b>Гюго Віктор.</b> Із драми „Торквемада“. (Пер. Ів. Франко)	XIV, 228
<b>Д'Аннуціо Габріель.</b> Святій Панталеон	VIII, 348
” Герой	VIII, 359
” Скрипня	XI, 359
<b>Джером К. Джером.</b> Про критиків, гумореска. (Пер. О. М.)	V, 356
” Три в однім човні (крім пса). Оповідане. (Пер. Іван Петрушевич)	VI, 55, 228, 356; VII, 101
” По Європі. Гумористичні образки. (Пер. В. Гнатюк).	XIV, 303; XV, 108, 207.
<b>Доде Альфонс.</b> Спомини шефа кабінету	I, 311
” Лекція історії	I, 317
” Свято дахів (пер. Ів. Франко)	I, 321
” На новім помешканю	VIII, 221
” Арлезянка	VIII, 223
” Еліксір всеч. о. Гоше	VIII, 226
” Партия білярду	VIII, 235
” Турок комуни	VIII, 239
” Три перестороги	VIII, 242
” Остання лекція	VIII, 246
” Смерть Дофена	VIII, 333

ТОМ СТОР.

<b>Доде Альфонс.</b> Підпрефект серед природи . . . . .	VIII, 335
" Легенда про чоловіка з золотим мозком . . . . .	VIII, 338
" Діловодчик . . . . .	VIII, 341
" Потравка з сиром. (Пер. Марія Грушевська) . . . . .	VIII, 345
<b>Домбровський Гнат.</b> Фелька. Новеля. (Пер. О. М.) . . . . .	III, 220
<b>Ебнер-Ешенбах Марія.</b> Поезия несвідомості. Новелька на кореспонденційних картках. (Пер. О. М.) . . . . .	I, 373
<b>Жеромский Стефан.</b> Тіни . . . . .	VI, 95
" Легенда про „лісового брата“	VI, 107
" На помості корабля. (Пер. О. М.) . . . . .	VI, 114
<b>Золя Еміль.</b> Злочинець Сальва (виривки з повісті „Paris“). (Пер. Ів. Франко) . . . III, 102, 294; IV, 101	
" Міщанин і селянин. Нарис із повісті „Fécondité“. (Пер. Іван Франко) . . . . .	IX, 90
" Жаба. (Переклав Ів. Фр.) . . .	II, 354
" Правда. Виємки із остатньої повісті. (Пер. Іван Франко) XX, 154, 426	
<b>Йовович Лука.</b> Гайдуки. Образок з життя Чорногорців. (Пер. Ів. Франко) . . . . .	I, 103
<b>Ібзен Генрік.</b> Ворог народа. Драма в п'ятьох актах. (Пер. Ю. Кміт) V, 184, 299	
<b>Кведерова Зофка.</b> І то любов . . .	XIX, 167
" Нужда . . . . .	XIX, 168
" Криниця (пер. Гриць Тимощук)	XIX, 168

	ТОМ	СТОР.
<b>Келлєр Готфрід.</b> Із циклю „Сім легенд“: Марія і монахиня . . . . .	XI,	108
” Легенда про танець (пер. І. Ф.) . . . . .	XI,	115
<b>Кіплінг Редіядр.</b> Ліспет (пер. І. Петрушевич) . . . . .	IV,	326
” Чудо Пуран-Бафата. Оповідане (пер. Г. Альбова) . . . . .	IX,	61
<b>Конен Дойль А.</b> Запропащений надзвичайний поїзд. (пер. В.) . . . . .	X,	213
<b>Копе Франсуа.</b> Час спати . . . . .	XII,	338
” За столом . . . . .	XII,	344
” Ходаки малого Вольфа (пер. Марія Грушевська) . . . . .	XII,	350
<b>Короленко В. Г.</b> Маруся. Оповідане (пер. Коваленко-Коломацький) . . . . .	XIII,	197, 324
<b>Леопарді Джакомо.</b> Із „Дияльотів“:		
Розмова з місяцем . . . . .	XIX,	174
Розмова вчителя гуман. наук та Саллюстія (пер В. Карманський) . . . . .	XIX,	179
<b>Лілленкрон фон Детлеф.</b> Із воєнних оповідань: Пропали . . . . .	II,	208
” Чари полудня . . . . .	II,	211
” Шаяц (пер. Іван Франко) . . . . .	II,	216
<b>Лінкей.</b> (Проф. Й. Поппер). Із „Фантазій реаліста“ I - XIX (пер. Ів. Франко) . . . . .	XIII,	98, 231
<b>Люіс Пер.</b> Бібліє, мітольоцічне оповідане (пер. Ів. Франко) . . . . .	VII,	314
<b>Мамін-Сибирян.</b> З татарських легенд:		
Майя . . . . .	IV,	87
” Баймаган (пер. М. Грушевський) . . . . .	IV,	217
<b>Маєр Конрад Фердинанд.</b> Анджеля Борджія. (Пер. О. Маковей) . . . . .	VI,	311; VII, 64, 189.

<b>Марні Жанна.</b> Із циклю сцен „При столі“ (переклала О. Ф.) . . . . .	XIII, 1
<b>Метерлінк Моріс.</b> Неминуча (L'intruse). Драма в одній дії. (Пер. Леся Українка) . . . . .	XI, 344
<b>Мешко Франц.</b> Пізнане (пер. Гриць Тимошук) . . . . .	XIX, 169
<b>Мікуліч В.</b> Мімочка заручена. Ескіз (пер. Марія Грушевська) . . . . .	VI, 194
<b>Молієр.</b> Тартюф, комедия в пяти діях (пер. В. Самійленко) . . . . .	XV, 59, 187
<b>Моласан Гі.</b> Весняним вечером . . . . .	IX, 189
" Батько Мільон . . . . .	IX, 194
" Коло помершої . . . . .	IX, 200
" Перший сніг . . . . .	XIV, 184
" Мораль XVIII віка . . . . .	XIV, 191
" Фермор (пер. Марія Грушевська) . . . . .	XIV, 195
<b>Мультатулі.</b> Притчі по початок авторитету (пер. М.). . . . .	XIII, 86
" Про притчу . . . . .	XVI, 108
" Галапаси . . . . .	XVI, 109
" Налисники з салом . . . . .	XVI, 110
" Конфесії . . . . .	XVI, 110
" Провидінє . . . . .	XVI, 111
" Матвія гл. XIX . . . . .	XVI, 112
" Із Ідей (пер. Ів. Франко) . . . . .	XVI, 115
<b>Немоєвский А.</b> Майлях . . . . .	XVIII, 88
" Тихим вечером . . . . .	XVIII, 267
" Проклятий (пер. Ю. Б.) . . . . .	XVIII, 273
<b>Ожешкова Еліза.</b> Ачи кусника . . . . .	II, 189
" Чи пам'ятаєш? (пер. О. М.) . . . . .	II, 199
<b>Оркан Владислав.</b> Підвечірок . . . . .	XIV, 69

	ТОМ СТОР.
<b>Оркан Владислав.</b> Недовірок . . . . .	XIV, 77
" Ясна поляна (пер. Леся Озаркевич) . . . . .	XIV, 85
" З країни Горців (пер. В. Гнатюк) . . . . .	XIV, 87
<b>Оссіт.</b> Падучі зорі . . . . .	V, 222
" Іронія . . . . .	V, 226
" Жорстокість (пер. Ів. Франко)	V, 232
<b>Острожинський Б.</b> Сільський верховод (пер. Доманицький) . . . . .	X, 302
<b>Потапенко Гнат.</b> Шестеро . . . . .	IX, 293
" Октава . . . . .	X, 72
" Тайна . . . . .	X, 81
" Проклята слава (пер. Гр. Коваленко) . . . . .	X, 99
<b>Прево Марсель.</b> Дики голуби. Оповідання (пер. О. М.) . . . . .	III, 91
" Палкий роман (пер. В. Гнатюк)	XIII, 354
<b>Прус Болеслав.</b> Привид. Оповідання (пер. В. Гнатюк) . . . . .	XII, 335
<b>Пшибишевська Даїна.</b> Гріх. Сцени (пер. В. Гнатюк) . . . . .	IX, 74
<b>Ракоши Віктор.</b> Істория осла (пер. Ів. Франко) . . . . .	I, 252
<b>Рейонен Юхо.</b> Як оженився Каапері?	
Фінське оповідання (пер. В. Гнатюк) . . . . .	XII, 203
" Голодний ліс, фінське оповідання . . . . .	VII, 304
<b>Рішпен Жан.</b> Чоловік з дивними очима . . . . .	VIII, 364
" Паїац. Різдвяне оповідання . . . . .	VIII, 368

	ТОМ	СТОР.
<b>Рішпен Жан.</b> Жертва науки . . .	XI,	85
" Вимушене . . . . .	XI,	92
" Майстерний злочин (пер. А. Кр.) . . . . .	XI,	98
<b>Серао Матільда.</b> Трицять від ста (пер. Данило Бордевич) XV, 313; XVI, 87		
<b>Сєрошевський Вацлав.</b> Чукчи. Опові- даннє (пер. А. Крушельницький)	X,	219
<b>Стріндберг Август.</b> Над хмарами .	XIV,	336
" Питання сумління (пер. В. Гна- тиок) . . . . .	XV,	91
" Сутта-Ніпата": Мара і Будда .	XIII,	194
" Богач і мудрець (пер. Ів. Фр.)	XIII,	195
<b>Твайн Марк.</b> Американський пре- тендент (пер. Іван Петрушевич) II, 103, 221, 362; III, 116, 323; IV, 114, 230, 344		
" Дневник Адама, гумореска (пер. О. М.) . . . . .	I,	94
" Страховища німецької мови .	XII,	109
" Том Кворц . . . . .	XII,	233
" Синя сойка (усі три пер. І. Фр.)	XII,	236
<b>Тодоров Петко.</b> Батьківщина . . .	XIV,	202
" На зарібку (пер. Ю. Б.) . . .	XIV,	209
<b>Тома Людвік.</b> Тверді голови . . .	IX,	183
" Смерть (пер. В. Стефаник) . . .	IX,	186
<b>Туомі Оттон.</b> До неба. Оповіданнє (пер. Марія Грушевська) . . .	VI,	222
<b>Уїда.</b> Ель Бруг, новеля (пер. Ів. Пе- трушевич) . . . . .	VIII,	115
<b>Фолеі Шарль.</b> Вандейці. Історичні нариси. I. Закладниця . . .	XX,	83
" Жобен (пер. Ів. Фр.) . . .	XX,	90

ТОМ СТОР

<b>Франс Анатоль.</b> Оловяний салдат (пер. К. Пилинський) . . . . .	X, 349
" Кімейський съпівак . . . . .	XIV, 104
" Король пе (пер. Ольга Франко)	XV, 352
" Розмова з привидом про по- чатки азбуки (пер. Іван Пе- трушевич) . . . . .	XVIII, 261
<b>Чехов Антін.</b> Мужики . . . . .	II, 64
" Съвідомий переступник . . . . .	V, 97
" Твір штуки . . . . .	V, 101
" Плутання . . . . .	V, 105
" Віст . . . . .	V, 107
" Журба . . . . .	V, 111
" Івасько . . . . .	V, 125
" Моє житє (пер. Марія Гру- шевська) . . . . .	VII, 220
" Вилізло шило з мішка . . . . .	XIX, 225
" Кінське назвищко . . . . .	XIX, 259
" Мнюх . . . . .	XIX, 262
" Книга зажалень . . . . .	XIX, 267
" Мислитель . . . . .	XIX, 271
" Ордер . . . . .	XIX, 273
<b>Шевченко.</b> Про Котляревського Ви- ривки з повісті Шевченка "Близнюки" (пер. О. М.) . . .	IV, 137
<b>Шербарт Павло.</b> Жарти: Галабур- дник . . . . .	VI, 227
" Червоний як рак (пер. Ів. Фр.)	VI, 227
<b>Шніцлер А.</b> Поручник Густль, но- веля (пер. Вол. Гнатюк) .	XVI, 235, 351
<b>Яблоновський О.</b> Дебют, оповіданє (пер. Гр. Коваленко-Коломаць- кий) . . . . .	XIX, 71

ТОМ СТОР.

<b>Якобзен Єнс Петро.</b> Пані Фенс. Но-	
веля (пер. О. М.) . . . . .	I, 116
<b>Якобовський Людвіг.</b> Сатана за-	
сміявся . . . . .	IV, 332
” Парфумма (пер. В. Р.) . . . . .	IV, 337
<b>Янічек Марія.</b> Подорож на Гарц . .	X, 316
” Хлопський син (пер. А. К. і	
Ів. Франко) . . . . .	X, 323

### Науковий відділ.

#### a) Статті орігінальні.

<b>Верхратський Ів.</b> В справі народного	
язика . . . . .	XVIII. 82, 96
<b>Вільхівський.</b> Оцінка „Наша доля —	
Божа воля“, повість Д. Явор-	
ницького . . . . .	XV, 76
” Народопросвітні книжки . .	XVI, 112
” „Москалї“ про „москальофил“	XVII, 180
” Оцінка „Палій, воскреситель	
правобережної України“, істор.	
оповіданє Д. Мордовцева . .	XIX, 102
<b>Волох С.</b> Оцінка. „Хвиля за хвилею,	
вірші й проза“, Б. Грінченка	XVIII, 21
” Дмитро Маркович. Літературна	
характеристика . . . . .	XIX, 54
<b>Гнатюк Володимир.</b> Справа україн.	
руського університету у Львові	VII, 111
” Причинок до історії зносин	
Галицьких і Угорських Русинів	VII, 162
” В справі зборання народних	
легенд . . . . .	VIII, 176

ТОМ СГОР.

<b>Гнатюк Вол.</b> Остання праця Макса	
Міллера . . . . .	XIII, 35
" Новий грецький роман . . . . .	XIII, 38
" Рукописи Генриха Гайне . . . . .	XIII, 38
" Мукденські рукописи . . . . .	XIII, 44
" Міжнародній зв'язок Академії Наук . . . . .	XIII, 121
" Справа українсько-руського у- ніверситету у Львові XVI, 95, 159 ; XVII, 49	
" Де що про наші домашній бо- лячки . . . . .	XVII, 126
" Ювілей І. В. Ятіча . . . . .	XVIII, 33
" Вавилон і Біблія . . . . .	XVIII, 38
" Столітні роковини уродин І. Ленрота . . . . .	XIX, 51
" Справа українсько - руської гімназії в Станіславові . . . . .	XIX, 114
<b>Грінченко Б.</b> Оцінка „Складка. Аль- манах Року Божого 1897. Спо- рудивъ К. А. Білловський“	I, 94
" Оцінка „Гр. Григоренко. Наши люди на сели“ . . . . .	III, 120
" Оцінка Ів. Острожинський. Шай та діло розумій“ . . . . .	III, 121
" Народній театр . . . . .	XI, 23, 92, 162
" Поет жіночого горя, О. М. Ку- лішева . . . . .	XI, 185
" Видання коштом Івана Чере- ватенка і премії його імені . . . . .	III, 193
" Ювілей Ганни Барвінок (О. М. Кулішової) . . . . .	XV, 168
<b>Грушевський Мих.</b> „Для домашнього огнища“, повість Ів. Франка, критика . . . . .	I, 26

ТОМ СТОР.

Грушевський Мих.	„Царівна. Оповідання Ольги Кобилянської“, критика . . . . .	I, 174
”	Оцінка поезій Ів. Франка „Мій Ізмарагд“ . . . . .	II, 173
”	Оцінка повісті О. Маковея „Залісся“ . . . . .	III, 108
”	Українсько-руське літературне відродження в історичному розвою українсько-руського народу, відчут . . . . .	VI, 75
”	Перші видання „Енеїди“. (З портретом І. Котляревського і заголовком першого видання Енеїди)	IV, 83
”	З життя і письменства . . . . .	IV, 85
”	Новини росийської літератури	IV, 134
”	Літературна спадщина А. Доде	VII, 179
”	Микола Гулак. Посмертні згадки	VIII, 131
”	Наталія Кобринська . . . . .	IX, 1
”	Наші Товариства. Наукове Товариство імені Шевченка . . . . .	IX, 184
”	Улиця Шевченка у Львові . . . . .	X, 200
”	Друга руська вистава у Львові . . . . .	XII, 50
”	На порозі століття . . . . .	XIII, 77
”	Друга вистава образів Івана Труша . . . . .	XV, 108
”	Оцінка „Карби“ Івана Семанюка (Марка Черемшини) . . . . .	XIX, 128
”	В справі „Академічного Дому“ . . . . .	XX, 176
”	Два поклики, — від Видлу Н. Т. ім. Шевченка . . . . .	XVII, 77
Деген Е.	Жіноча доля в сучасній німецькій літературі . . . . .	IX, 24
”	Ада Негрі . . . . .	X, 29

ТОМ СТОР.

<b>Деген Евгеній.</b> Оцінка „Воскресенія“	
Л. Толстого . . . . .	XI, 47
„ Йоанна Амброзіюс . . . . .	XIV, 1
<b>Діяльність Наук. Тов. ім. Шевченка</b> за 1900 рік . . . . .	XIV, 56
<b>Дмитренко В.</b> Ще одна драма . . . . .	XIV, 157
<b>Дорошенко Вол.</b> Доступність освіти в Росії . . . . .	XVI, 105
„ З поля народної освіти в Росії	XVI, 147
<b>Єфименко А.</b> Промова, відчитана на святі I. Котляревського в Хар- кові 6 лютого ст. ст. 1899 р.	VI, 81
<b>Єфремов Сергій.</b> Іван Пилипович	
Хильчевський (посмертна загадка)	V, 129
„ Нове видання „Кобзаря“ . . . . .	VII, 82
„ Останні години життя, смерть i похорон Олек. Кониського .	XIII, 50
„ Гумористичний орган . . . . .	XIII, 126
„ Говорила баба до самої смерті	XIII, 129
„ Македонське питання i сучасні фарисеї . . . . .	XIII, 131
„ Жертви нашого лихоліття: М. Т. Симонов і С. Д. Ніс .	XIV, 38
„ Шевченкові роковини i ро- сійська преса . . . . .	XV, 34
„ Національне питання в Норвегії	XVII, 17, 98
<b>Ж. I.</b> Одисея перевертня . . . . .	XVII, 72
<b>Загальні збори Наук. Тов. ім. Шев- ченка . . . . .</b>	XIV, 174
<b>Заклинський Роман.</b> Спомини про Федъковича . . . . .	XIII, 10, 88
<b>Зело.</b> Із харківського археологіч- ного з'їзду . . . . .	XX, 54
<b>Inquit.</b> De Polonorum in ukrainicis rebus ignorantia . . . . .	VII 153

	ТОМ СТОР.
<b>К. Г.</b> Памятник на могилі Опанаса Марковича (з рисунком) . . . . .	VII, 10
<b>К—о Л. С.</b> Національна школа та „сердечное попечение“ . . . . .	XVI, 103
<b>Ка—ський Андрій.</b> З подорожі по Європі . . . . .	XIII, 113
<b>Карєєв Мик. проф.</b> Мик. Михайловський і його значінє в росийській літературі . . . . .	XIII, 153
<b>Кміт Юрий.</b> Генрік Ібзен, його житє і твори . . . . .	IV, 188
„ Карпенко-Карій (Іван Тобілевич) . . . . .	XI, 1
„ Епільє Генрика Ібзена . . . . .	XI, 176
„ Фрідріх Ніцше . . . . .	XV, 87
<b>Кобринська Наталія.</b> Август Стріндберг . . . . .	XIV, 134
„ Одінка „За Кадильну, оповідь. Дениса Лукіяновича“ . . . . .	XX, 115
<b>Ковалевський Микола.</b> Зі споминів засланого без суду . . . . .	XVI, 52, 128
<b>Коваленко Гр.</b> З культурного життя на Україні. Лист з Чернігова III, 128; IV, 31	
„ Столітє „Енеїди“ Івана Котляревського (з портретом Котляревського) . . . . .	IV, 1
„ Життє Евгена Гребінки . . . . .	V, 71
<b>Колесса Олександер др.</b> Столітє обновленої українсько-руської літератури — відчит на Наукової Академії дня 1 падолиста 1898 р. . . . .	IV, 161
<b>Комар М.</b> Евген Борисів, посмертні згадки . . . . .	XI, 123

ТОМ СТОР.

<b>Кониський Ол.</b> Обшир і людність України російської . . . . .	I, 1
" (О. Перебендя). Ясні дні в житю Тараса Шевченка . . . . .	I, 86
" До життєпису М. О. Дикарева	XII, 10, 75
<b>Копач Ів.</b> Оповідання Вячеслава Будзиновського. (Стрімголов. Оповідання. Як чоловік зійшов на пана) . . . . .	II, 96
<b>Косевич Евгèн.</b> Людові університети	IX, 31
<b>Кримський А.</b> Оцінка „Димитрій Василевич Куліда. Лірні твори“ 1890—1897 . . . . .	III, 117
" Чому Олекса Стороженко покинув писати по українськи .	XIV, 99
" Про нашу літературну мову .	XVI, 39
<b>Крушельницький Ант.</b> Оцінка „Михайло Коцюбинський. В путах Шайтана і інші оповідання“ . . . . .	IX, 201
<b>Л. Б.</b> Славянський клуб у Krakovi	XVII, 178
<b>Л—ко В.</b> Оцінка „Ідеальний батько“ оповід. А. Яновської . . . . .	XVI, 88
<b>Л. Ч.</b> Оцінка „Повісти і оповідання І. С. Левицького“, т. I . . . . .	IX, 108
" „Повісти й оповідання, т. II. Старосвітські батюшки та матушки“ . . . . .	XII, 115
<b>Липа Іван.</b> „Страшний ворог“. Книжка про горілку . . . . .	IX, 118
<b>Луцький О.</b> Вистава Родена в Празі	XIX, 123
<b>М. Ф.</b> Тезей „Нов. Время“ і його похід проти Мінотавра „окраїн“	XIII, 42
<b>Майкut Ф.</b> Дещо з сучасного життя (по газетам і журналам) . . . . .	XIII, 21

ТОМ СТОР.

<b>Маковей Осип.</b> З життя і письменства I, 36, 98, 181; II, 111—181; III, 28; V, 163; VI, 38.	
" Андрій Чайківський, літературно-критична студия . . . . .	I, 152
" Оцінка „Ясні зорі“, драма Б. Грінченка . . . . .	II, 29
" Оцінка „Нахмарило“, комедия Б. Грінченка . . . . .	II, 34
" Оцінка „Катерина Чайківна“, драма Н. Полтавки . . . . .	II, 37
" Оцінка „Торговля жемчугами“, комедия Г. Цеглинського . . . . .	II, 40
" Тимотей Бордуляк (Т. Ветлина). Літературно-критичний нарис (з портретом Т. Бордуляка) . . . . .	III, 59
" Ювілей відродження українсько-руського письменства . . . . .	IV, 101
" Ювілей 25-літньої літературної діяльності д-ра Івана Франка (з портретом Ів. Франка) . . . . .	IV, 115
" Ольга Кобилянська. Літературно-критична студия . . . . .	V, 1
" Павло Грабовський. (Де що про жите і діяльність) . . . . .	VI, 22
" Панько Олелькович Куліш. Огляд його діяльности IX, 161; X, 1, 77, 167; XI, 145; XII, 30, 92, 150.	
" Стефан Ковалів . . . . .	XI, 81
<b>Мировець В.</b> Наші театральні новини	
Допис із Київа . . . . .	XVIII, 68
" Уряд і горільчана монополія . . . . .	XIX, 105
<b>Немирич.</b> Музей Василя Тарновського	
<b>Немоловський Ф. І.</b> Сервітути і роз-	X, 108

ТОМ СТОР.

- межоване ґрунтів на правобережній Україні . . . . XVI, 1, 69, 150
- Нові** матеріали до біографії Шевченка. 1. Спомини М. М. Лазаревського . . . . VII, 23  
2. Недруковані листи Шевченка до Я. Кухаренка . . . . VII, 27
- О—ський Я.** Памяти Остапа Терлецького . . . . XX, 167
- Observator.** Листи з-над Полтви V, 106; VI, 100; VIII, 84.
- П. М.** Микола Ковалевський (з портретом) . . . . XVI, 109
- П—ра С.** Народня просвіта і медицина в Полтавській губ. . . . XIX, 152
- Павленко Сергій.** Рудольф Вірхов, громадський діяч. З поводу його смерти . . . . XX, 37, 102, 144
- Павленський В.** Нарід, уряд і народний поет, трагічний конфлікт . . . . VII, 73
- Павловський Юхим.** Спостереження та вражіння земського статистика . . . . XVIII, 1
- Педагог.** На новий шлях . . . . XIX, 1
- Петрушевич І.** Вражіння з Угорської Русі . . . . V, 52
- Пилинський К.** Злочинці діти від 1866 до 1896 р. покарані у Франції й Альжірі . . . . VIII, 32
- Р—ов Михайло.** Хліборобські спілки М. Левитського . . . . X, 65
- Р—ва.** Народник в українській літературі . . . . XVII, 81
- Раковський Ів.** Вік нашої землі . . . . XII, 1

ТОМ СТОР.

<b>Раковський Ів.</b> Поезия в освітленю наук природничих . . . . .	XV, 20; XVII, 148
" Вулькани . . . . .	XIX, 27
<b>Рондяк П.</b> Розвід в минувшості й теперішності. З поводу нового німецького кодекса . . . . .	IX, 81
<b>С. П. Анна Ярославна</b> . . . . .	XII, 39
" Спомини про О. Я. Кониського	XX, 162
<b>Смаль-Стоцький др.</b> Котляревський і його Енеїда . . . . .	IV, 87
<b>Spectator.</b> З Російської України I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, X, XIII, 49, 107, 190; 45, 192; 124; 20, 220; 93; 54, 148; 76; 66; 145; 105.	
Справа укр.-руської гімназії у Станиславові . . . . .	XVII, 79
Теорія і практика . . . . .	XVIII, 139
<b>Труш Іван.</b> Перша руська вистава штуки . . . . .	IV, 151
" Нові напрями в малярстві . . . . .	V, 143
<b>Томашівський Стеф.</b> Оцінка „Богдан Хмельницький, історична драма М. Старицького“ . . . . .	IV, 120
" Оцінка „Оборона Буші“, історична драма М. Старицького . . . . .	VIII, 136
" Маруся Богуславка в українській літературі. Історично-літературний нарис XIII, 201; XIV, 18, 68, 117.	
<b>Українець.</b> Соті роковини прилучення Грузії до Росії . . . . .	XVI, 179
<b>Франко Іван.</b> З інтернаціональних наукових конгресів минулого літа: конгрес орієнталістів . . . . .	I, 14

<b>Франко Іван др.</b> Із секретів поетичної творчості I, 17, 75, 139; VI, 1, 71, 137	
“ Інтернаціоналізм і націоналізм у сучасних літературах . . . . .	I, 60
“ Гауптман, Золя, Доде, Зудерман . . . . .	I, 113
“ Доде, Ібзен . . . . .	II, 52
“ Детлеф фон Ліліенкрон . . . . .	II, 127
“ Уілліям Гледстон . . . . .	II, 196
“ Леся Українка, літературно-критична студия . . . . .	III, 6
“ Золя, Малярме . . . . .	IV, 35
“ Юрій Брандес (з портретом)	V, 121
“ Сучасні польські поети . . . . .	V, 176
“ К. Ф. Маєр, його житє й твори	VII, 39, 89
“ Із історії „московільського“ письменства в Галичині . . . . .	VIII, 1, 53
“ Нова чеська література і її розвій. Ярослав Врхліцкий	VIII, 153, 169
“ В справі збирання народніх леґенд . . . . .	VIII, 176
“ Малюнки Івана Труша . . . . .	IX, 59
“ Нова повість Золя „Fécondite“ ; Соті роковини уродин Генріха Гайне . . . . .	IX, 54
“ Журнал і публіка . . . . .	IX, 136
“ Евген Борисів, посмертна згадка	XI, 123
“ По за межами можливого . . . . .	XII, 1
“ Уваги про галицько-русський театр . . . . .	XII, 69
“ На склоні віку. Розмова вночі перед новим роком 1901 . . . . .	XII, 135
“ „За чо старика обидѣли?“ . . . . .	XIII, 39
“ Олександр Яковл. Кониський (некрольог) . . . . .	XIII, 46

	ТОМ СТОР.
<b>Франко Іван др.</b> Кріза в біольотії . . . . .	XIII, 120
" о. Антін Петрушевич. Юві-	
лайна сильветка . . . . .	XIII, 171
" З остатніх десятиліть XIX в. . . . .	XV, 1, 48;
	XI, 112.
" Заборона Літер.-Наук. Вістника	
в Росії . . . . .	XVI, 35
" Московська ластівка на Гали-	
цькій Русі . . . . .	XVI, 47
" „Славянськія начала“ д. Вергунна	XVI, 100
" Фед'кович концертант і пре-	
лесент . . . . .	XVI, 175
" Наша поезія в 1901 році:	
" „Розсипані перли“, В. Пачов-	
ського . . . . .	XVII, 33
" „Пальмове гилля“, А. Крим-	
ського . . . . .	XVII, 115
" Ultra montes . . . . .	XVII, 136
" Соті роковини вродження Ві-	
ктора Гюго . . . . .	XVIII, 1
" Михайло П. Старицький (з пор-	
третом) . . . . .	XVIII, 43, 126; XIX, 15
" Виклади проф. Масарика в Чі-	
каго . . . . .	XIX, 49
" Оцінка альманаха „Вік“. 1798	
— 1898 . . . . .	XIX, 100
" Баптисти й Мальованці . . . . .	XIX, 154
" Памяті Тадея Рильського . . . . .	XX, 160
<b>Хоткевич (Галайда) Гнат.</b> Яків Іва-	
нович Щоголів, посмертна згадка . . . . .	III, 47
" Яків Іванович Щоголів. Огляд	
його житя і діяльности (з пор-	
третом Щоголєва) . . . . .	III, 84
" З російської України IX, 125; XI, 105, 190	

	ТОМ	СТОР.
<b>Хоткевич Гнат.</b> Оцінка драми М. Ф. Сластина „Приймак“ . . . . .	IX,	207
” Оцінка драми „Тарас Бульба“, М. Старицького . . . . .	XII,	44
” Оцінка „Збирника творивъ М. Жернова“ . . . . .	XIV,	165
” „Нова хатына“, збірничок тво- творів А. Я. Шабленка . . . . .	XV,	168
<b>Цеглинський Г.</b> Остання драма Г. Гауптмана, „Візник Геншель“	VI,	158
<b>Ч. О.</b> З інтернаціональних наукових конгресів минулого літа: Со- цільогічний конгрес . . . . .	I,	8
” Статистичний конгрес . . . . .	I,	11
<b>Шелухин Сергій.</b> Іван Бойко, пле- мінник Т. Шевченка . . . . .	XIV,	113
<b>Я(ковлев) А.</b> До характеристики М. С. Щепкина . . . . .	XIII,	124
” Нові матеріали до біографії Т. Г. Шевченка . . . . .	XIV,	61

B.

b) *Статті перекладані.*

<b>Адам Георг.</b> Де що про румунську літературу . . . . .	XVII,	172
<b>Бішоф Генріх проф.</b> Флямандський рух у Бельгії від 1830 р. (Пер. О. Маковей) . . . . .	VII,	137
<b>Бодуен де Куртене Ян.</b> Граматичний рід у аріо-европейських язиках	XIII,	32
Болгарська література в 1901 р. (Пер. Остап Луцький) . . . . .	XIX,	95

ТОМ СТОР.

- Брандес Юрий.** Шекспірів Юлій Цезар. Студия (пер. Ів. Франко) V, 1
- Драгоманов М.** Українське письменство 1866—1873 років. Недрукована праця (пер. М. Павлик) XX, 1, 57, 121
- Еванс Е. П.** Едгар Аллен По. В п'ятдесяті роковини смерти поета. Біографічний нарис . . . . VIII, 170
- Епштайн С. С.** др. Причинок до цинхольогії смерти (пер. Ів. Фр.) V, 156
- Жанруа Альфред.** Данте Алігері, студия (пер. Ів. Франко) . . . X, 189
- Звідки взяла ся нафта (пер. Ф. К.) XVIII, 143
- Йодль Ф.** др. Джордано Бруно (пер. Ів. Франко) . . . . X, 42
- Леметр Жюль.** Боротьба за реформу середньої школи (пер. Ів. Фр.) III, 1
- Олехнович Володимир** др. Раси Європи і їх історичні взаємини (пер. В. Гнатюк) XIX, 76, 135; XX, 16, 83
- Паульзен Фрідріх** др. Будучність гімназії, уваги (подав др. Іван Копач) . . . . XV, 133; XVI, 12
- Райнах Соломон.** Кельтська археологія, нарис (пер. В. Гнатюк) XVIII, 7
- Сеньобо Шарль.** Сучасна Англія. Нарис розвою її політичного життя 1814—1896. (Пер. Іван Франко) . . . . II, 1, 69, 141
- Стан сербської, словінської і словацької літератури в р. 1898 (пер. В. Гнатюк) . . . . VI, 169
- Сучасний драматичний артист, з фран. (пер. Ольга Франко) . VI, 93

ТОМ СТОР.

Українські оповідання Ол. Стороженка (пер. І. Спішилів)	VI, 103
Чемберлен Ст. Г. Раса, нація, ге-рої (пер. Ів. Франко)	VII, 1
Шірмакер К. Жіночий рух у Франції і в Німеччині (пер. І. Фр.)	III, 136

### Г. Хроніка.

#### a) З науки і письменства.

Австро-руські справи в освітленню російських газет . . . . .	VIII, 185
Автограф Шевченка. В. . . . .	XVIII, 1
Адміністрація і література. С. Г. . . . .	XIII, 57
Академія Наук у Берліні. Д. . . . .	XVIII, 39
Альбом укр. старовини . . . . .	X, 63
Англійський науковий словник. Ц. . . . .	XIX, 26
Археологічна вистава на XI археологічнім зізді С. Г. . . . .	VI, 66
Археологічні знахідки. М. Р. . . . .	X, 140
Археологічні знахідки в Тернопільщині, под. Петро Білінський	X, 218
Археологічно-бібліографічний музей Ставропигійського Інститута . . . . .	X, 197
Архів Руліковських. В. . . . .	XIX, 25
Атени в Полтавщині. С. Г. . . . .	XIV, 7
Безнадійна справа. С. Г. . . . .	XV, 5
Безпечна телефонна станція проф. дра Пуллюя . . . . .	X, 219
Безцензурна часопись. Гр. Ков. Кол.	XIV, 24
„Były Rusin“ про Наук. Тов. ім. Шевченка . . . . .	XX, 15

ТОМ СТОР.

Бібліотека гр. Віктора Баворовського у Львові . . . . .	XI, 197
Бібліотека Макса Міллера в Японії. <i>B.</i> . . . . .	XV, 32
Бібліотека Народного Дому . . . . .	VIII, 47
Бібліотека поета Кардуччі. <i>Ц.</i> . . . . .	XVIII, 24
Біблія в українськім перекладі. <i>B.</i> . . . . .	XV, 32
Білоусови „Гайдамаки“ . . . . .	VI, 122
Більше патріотизму, ніж розуму. <i>Учитель народний</i> . . . . .	XVI, 14
„Благотворительное Общество изда- нія дешевыъ и общеполезныхъ книгъ“ у Петербурзі . . . . .	V, 64
Боротьба з анальфабетизмом на Укра- їні. <i>П. о.</i> . . . . .	XV, 24
Боротьба з українською мовою. <i>B. Д.</i>	VIII, 180
Важний причинок до історії укр. літератури. <i>Ф. М.</i> . . . . .	XIII, 56
Василіянська бібліотека в Бучачі. <i>B.</i>	XX, 14
Видання „Дзвінка“ в р. 1899 . . . . .	V, 135
Видання „Matica Hrvatske“ в р. 1898	VI, 190
Видання укр. Біблії. <i>C. П-ра</i> . . . . .	XIX, 1
Видання, що приходили до бібліо- теки Наук. Тов. ім. Шевченка в 1899 р. . . . .	IX, 156
Візантійсько-славянський видав- ництво. Товариства при Но- вороційськім університеті в О- десі. <i>C. Г.</i> . . . . .	V, 207
Вимиране коптийської мови. <i>B.</i> . . . . .	XIX, 26
Відзначене укр. книжки. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 213
Відкриття в Індії . . . . .	VI, 198
Відповідь д. Вергунови. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII, 27
Відчит д—ки Ефименко про Котля- ревського . . . . .	X, 207

ТОМ СТОР.

Відчит др. Василя Шурата з історії української літератури . . . . .	II, 64
Відчити в літерат.-артист. кружку у Парижі. В. . . . .	XII, 184
Відчити Вол. Шухевича і С. Тома- шівського в історично-фільозо- фічн. секції Наук. Тов. ім. Шевченка . . . . .	III, 132
Відчити Д. Еварницького. В. . . . .	IX, 222
Відчита д. Еварницького. Д. Д-ко.	X, 207
Відчити з української етнографії в Парижі. С. Г. . . . .	XX, 31
Відчити про Котляревського . . . . .	X, 128
Відчити про Україну в Москві. В.	XIII, 134
Вільний росийський університет. В.	XVI, 4
Вірхов про самостійність українсько- руської нації. Др. Т. Гвоздець- кий . . . . .	XX, 13
В. Ламанський про австр. Славян. С. Г. . . . .	VI, 200
Воєнно-народний музей у Київі . .	VI, 203
„Воскресеніє“ і „Моск. Вѣд.“ В. С.	XIII, 137
„Веселавянин“ із Куликова. В. . .	XIV, 61
Веселавянський з'їзд журналістів у Парижі. С. Г. . . . .	IX, 156
Веселавянський з'їзд лікарів. С. Г.	VIII, 129
В справі археольгічного з'їзду в Київі . . . . .	VII, 68
В справі археольгічного з'їзду в Харкові . . . . .	XIX, 19
В справі XI-го археольгічного з'їзду	X, 127
В справі XII археольгічного з'їзду	IX, 210
В справі „Історії України“. С. Г.	V, 206
В справі народньої освіти на У- країні. С. Г. . . . .	X, 140

	ТОМ	СТОР.
В справі одної рецензії. <i>T. Kov.-Kol.</i>	XVI,	2
В справі памятника I. Котляревському. <i>B. Д.</i> IV, 230; V, 135, 201, 207; VII, 50. <i>C. Г.</i> XI, 74; XIII, 182.		
В справі Петербурського Товариства для видання дешевих українських книжок. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX,	227
В справі рецензії на книжку Б. Грінченка: „Іванъ Котляревскій. Описаніе его жизні“. Гр. Коваленко, Б. Грінченко. Ред.	IX,	64
В справі розповсюдження книжок по сільському господарству. <i>B. Я.</i>	XIII,	212
В справі росийських університетів. <i>C. Г.</i> . . . . .	VII,	204
В справі ширеня книжок у народі. <i>T. Kov.-Kol.</i> . . . . .	XV,	24
Вулиця Шевченка у Чернігові. <i>Gr. K.</i>	VII,	117
„Галицкая Русь подъ властью Австрія“. <i>D. D-ко.</i> . . . . .	XIII,	136
Галицькі щоденні газети в цифрах	IX,	216
Галичина і росийська преса. <i>C. Г.</i>	X,	126
Географічний опис України. <i>C. Г.</i>	VI,	198
Гоголь і великоруські читачі з прошого народа. <i>C. Г.</i> . . . . .	X,	129
Голод і „Моск. Вѣдомости“. <i>Ф. М.</i>	XIII,	149
Голос про народні школи. <i>T. Kov.-Kol.</i> . . . . .	XV,	24
Гриць і „бики“. <i>Евгенія Б.</i> . . . . .	IX,	148
Грузинські поети по українськи. <i>A. K.</i> . . . . .	XII,	183
Гуцульські вірування . . . . .	XI,	75
Дарунок для Київського університета. <i>C. Г.</i> . . . . .	XII,	184

	ТОМ	СТОР.
Дарунок для Krakівського університета. <i>B.</i> . . . . .	XII,	184
Дарунок сената. <i>C. E.</i> . . . . .	IX,	76
XII Міжнародний з'їзд передісторичної антропології і археології . . . . .	XII,	65
252 роковини смерти Петра Могили. <i>C. E.</i> . . . . .	V,	65
200-ліття Київської Духовної Академії. <i>C. E.</i> . . . . .	VI,	66
Десниця і шуйця д. Суворина. <i>C. E.</i> . . . . .	IX,	210
Державна мова в Фінляндії <i>F. M.</i>	XIII,	59
Дещо про театральних рецензентів <i>C. E.</i> . . . . .	XI,	67
Дивна упертість. <i>C. E.</i> . . . . .	XV,	3
Дім Ів. Мазепи. <i>C. E.</i> . . . . .	VII,	69
Дім Кнітки в Основі. <i>C. E.</i> . . . . .	XVII,	3
До біографії Маколи Костомарова <i>C. E.</i> . . . . .	VIII,	122
Добре заходи. <i>C. E.</i> . . . . .	XV,	5
До відомості д. Чикаленка. <i>O. Ка-тренко.</i> . . . . .	XI,	131
До історії драми Тобилевича „Стотисяч“. <i>B. D.</i> . . . . .	IX,	212
До історії наших міжнародних відносин. <i>C. E.</i> . . . . .	XVIII,	26
До історії памятника Котляревському. <i>C. E.</i> . . . . .	XVIII,	37
До історії преси в Росії . . . . .	XIII,	213
До історії шкіл у Полтавщині. <i>M. P-в</i> . . . . .	XVI,	10
До історії ювілею. <i>Віршороб Голупченко.</i> . . . . .	XIII,	209
Доклади про український театр і його неволю. <i>Гр. К.</i> . . . . .	V,	64

До памятника І. П. Коляревському	VIII	50
<i>В. Д.</i>	IX	79
Дорогоцінні архіви. <i>С. Г.</i>	VII	69
Досліди України. <i>С. Г.</i>	XVII	3
До ювілею Київської Академії. <i>С. Г.</i>	XVIII	34
Драгоманов і Тургенев. <i>С. Г.</i>	XIII	59
Другий славянський орган. <i>В. Г.</i>	XX	16
Družba sv. Mohorja. <i>Ц.</i>	XVIII	21
Енциклопедизм і шовінізм. <i>С. Г.</i>	XVI	21
Естонська мова в тімназії. <i>В. Д.</i>	VIII	117
Етимологічний гимн . . . . .	XIII	134
„Этнографическое Обозрение“ про проф. Флоринского. <i>В. . . . .</i>	XIII	5
Етнографічна екскурсія в Харків щину. <i>С. Г.</i>	VII	118
Етнографічні досліди Фр. Ржегоржа в Галичині . . . . .	VII	198
Етнографічні досліди України. <i>С. Г.</i>	XIV	14
Етнографічні праці (про Україну) в російських часописах. <i>С. Г.</i>	XVIII	38
Етнографічні статті по російських часописах. <i>С. Г.</i>	XVII	3
Євангеліє по українськи. <i>С. Г.</i>	XI	69
„Живе кидаєм, а мертвого шукаєм“. <i>С. Г.</i>	VI	127
„Живое Слово“ . . . . .	X	63
Жидівська бібліотека в Krakovі . . . . .	XII	122
Житепис М. Л. Кропивницького . . . . .	X	207
Житепис П. І. Ніщанського. <i>С. Г.</i>	X	54; XI, 25
Житеписи українських артистів. <i>С. Г.</i>	XIX	25
Жіночий конгрес. <i>Ц.</i>	XIII	50
Жіночий університет у Росії. <i>С. Г.</i>	VII	164
Заборона збірки укр. перекладів з Пушкіна . . . . .		

	ТОМ СТОР.
Заборона з'їзду рос. письменників	VII, 63
Заборона памятника Шевченкови.	
С. Є. . . . .	XIV, 8
Заборона українського журнала. С. Є.	XVI, 16
Заборона укр. мови на археольгіч-	
нім з'їзді в Київі . . . . .	VII, 197
Заборона часописей. С. Є. IX, 154;	XII, 134
Заборона Шевченкових вечерниць	
у Косові. В. . . . .	XV, 30
Заборонені для читалень книжки.	
Гр. К. . . . .	XIII, 58
Загребська Академія Наук . . . .	VII, 132
Зайшлий культуртрегер на Укра-	
їні. С. Є. . . . .	XVIII, 36
Замітка про народну творчість. С. Є.	XX, 31
Замовлення від шкарлатини. В. Д.	VIII, 190
Записки божевільного. С. Є. . . .	IX, 212
Заробок Шекспіра . . . . .	X, 130
Зародок українського музея. С. Є.	XII, 183
З археольгічного з'їзду в Київі.	
С. Є. . . . .	VIII, 38; IX, 67
Засноване Товариство „Любителей	
изученія Полтавской губернії“	
С. Е. . . . .	V, 137
Збірка мотилів. В. . . . .	XIX, 4
Збірка творів Ів. Левіцького (Не-	
чая). С. Є. . . . .	VII, 62
Збірник для всесвітньої вистави	
в Парижі. „Россія въ XIX сто-	
лѣтії“. С. Є. . . . .	VI, 66
Земство ї українські книжки. А. Ж.	XV, 19
З життя товариства „Просвіта“ . .	III, 52
З життя Угорщини . . . . .	II, 133
З'їзд польських хірургів . . . .	VII, 132
З'їзд росийських письменників. В.	XII, 285

	ТОМ	СТОР.
З'їзд славістів . . . . .	VII,	198
З'їзд слав. журналістів . . . . .	VI,	125
З'їзд славянських фільольотів і пра- вительство . . . . .	XII,	121
З львівського університету VI, 133; VIII, 48		
З Наукового Товариства ім. Шев- ченка II, 132, 202; III, 50; IV, 233; V, 133, 200; VII, 53, 197; VIII, 124; IX, 74; X, 63 (М. Г.) 139; XI, 62, 77, 137, 211; XII, 58, 195, 197; XIII, 68, 75, 224, 227; XIV, 17, 47; XV, 12, 16, 26; XVI, 21.		
Знесене кріпацтва і українофільство. С. Є. . . . .	XII	182
Знесене університету. Д. . . . .	XIX,	25
Знов про товариства „твердих“ у Віднї. С. Є. . . . .	XII,	183
З париського університету. В. . . . .	XVII,	30
З польсько-руських відноси. М. М. . . . .	XX,	1
З поля гал.-руської журналістики . . . . .	IX,	153
З приводу смерти О. Я. Кониського . . . . .	XIII,	57
Зразок новозложеної нар. пісні. Ів. Франко . . . . .	X,	54
З тов. для видавання дешевих і по- житочних книжок у Петер- бурзі. Гр. К. . . . .	VII,	135
З українсько-руської Видавничої Спілки у Львові . . . . .	XIV,	20
З Черновецького університету. (В.) VII, 131; VIII, 49; XII, 133; XIII, 11.		
Із львівського університету . . . . .	XII,	132
Із споминів про Федъковича. Вол. Лаврівський . . . . .	XII,	210
Із тов ім. Котляревського у Львові. А. Кр. . . . .	X,	126
Із Юрієвського університету. В. . . . .	XIII,	31

	ТОМ СТОР.
Інтелігентний робітник. С. Е. . . . .	XIX, 2
Інтелігенція і село. Кирило Генік. і І. Ф. . . . .	XV, 18
Історична вистава у Москві. С. Е. . . . .	VIII, 129
Історична знахідка. С. Е. . . . .	IX, 77
Історичні памятки України. С. Е. . . . .	IX, 79
Історія одної леґенди . . . . .	VII, 204
Капітал із продажі творів Квітки- Основяненка. С. Е. . . . .	IX, 213
Каса ім. дра Йосифа Мяновського в Варшаві. В. . . . .	XII, 184
Катедра австрійського права на львівськім університеті . . . . .	V, 135
Київське товариство історичне Нес- тора літописця. С. Е. . . . .	IX, 222
Київський торгово-промисловий му- зеї. С. Е. . . . .	IX, 77
Китайський переклад Біблії. І. . . . .	XVII, 28
Кілько може принести доходу одна пісня? В. . . . .	XVII, 30
Кіргизи будують памятник Го- леві. С. Е. . . . .	IX, 67
Клопоти з Шопеном. В. . . . .	XIII, 211
Книжка в ріжних краях. С. Е. . . . .	XIII, 59
Книжка й автор. І. Л. . . . .	XIII, 136
Книжка на селі. Гнв. . . . .	XIV, 21
Колядки і холодна. Гр. Ков. Кол. „Комаръ“ та „докторські бірети“. Б. Грінченко . . . . .	XIII, 211
Комісія конкурсова для оцінки ру- ських сценічних творів . . . . .	XII, 129
Комітет до збирання матеріалів до звичаєвого права усіх кляс і племен російської держави	II, 203

ТОМ СТОР.

Конгрес Британської наук. асо- ціації. III . . . . .	IX, 225
Конгрес криміналістів. ІІ. . . . .	XIX, 25
Конгрес орієнталістів. В. . . . .	XVII, 31
Конкурс „Благотворит. Общества“ в Петерб. В. . . . .	XIII, 136
Конкурс за праці про житє і ді- яльність Юрія Кониського . . . . .	II, 65
Конкурс на історично археольогічну працю. С. Є. . . . .	IX, 159
Конкурс на історію Угорських Ру- синів. С. Т. . . . .	XV, 6
Конкурс на премію імені А. Ф. Гільфердінга . . . . .	II, 65
Конкурс на премію ім. Гільфердінга на найліпшу історію Руси. С. Є. .	VI, 66
Конкурс на укр.-руські драматичні твори . . . . .	VII, 68
Конкурс „Просвіти“ на написаннє популярних відчитів для чита- льень . . . . .	II, 133
Конкурс „Сербської Матиці“. ІІ. . . . .	XVI, 11
Котляревський про Аблесимова С. Є. .	XVII, 4
Культурна держава в Азії. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVII, 24
Культурний рух у Снятинськім по- віті . . . . .	VII, 60
Курочкин і Шевченко. С. Є. . . . .	XII, 121
Латинський ксьондз про Шевченка. О. А. . . . .	XIX, 2
Лев Толстой про декадентизм. М. М. .	V, 129
Лекторат укр.-руської мови V, 201; VII, 132	
Листи Миколи Гоголя. С. Є. . . . .	IX, 149
Літературна діяльність Л. Н. Тол- стого. С. Є. . . . .	V, 87

	ТОМ СТОР.
Літературна крадіж. В. . . . .	XVI, 4
Літературна продукція ріжніх країв. С. Г. . . . .	VIII, 181
Літературна продукція Франції. С. Г. . . . .	IX, 150
Літературна спадщина П. О. Ку- ліша. С. Г. . . . .	XIII, 118
Літературна спадщина Скальков- ського. В. Д. . . . .	VIII, 181
Літературний процес і суд проф. Флоринського над самим со- бю... С. Г . . . . .	XVII 1
Літературні сходини в Галичині . . . . .	II, 63
Львівський магістрат і пам'ять Шев- ченка . . . . .	IX, 147
„Мальбург в похід зібрав ся“. С. Г. . . . .	XIV, 2
Маніфестації проти обрусіння. С. Г. . . . .	XVIII, 36
Мапа Чорноморії. С. Е. . . . .	VI, 66
Матеріал словничий проф. Дм. Я- ворницького Вол. Дор-ко . . . . .	XII, 132
Матеріали до VI, т. „Кобзаря“ Шев- ченка у Львові . . . . .	IV, 233
Матиця Сербська. (В.) . . . . .	VI, 190; XVI, 29
Медичні брошурі українською мо- вою . . . . .	XIII, 73
Медичні легочні картки. І. Л. . . . .	XIII, 135
Микола Карєєв у Львові . . . . .	XIII, 133
Міжнародний з'їзд географів . . . . .	VI, 199
Міжнародний з'їзд фольклористів у Паризі 1900 р. . . . .	VIII, 189
Міжнародний конгрес для історії релігій . . . . .	VIII, 190
Міжнародна визичка рукописів. В. . . . .	XV, 39
Місце для памятника Котлярев- ському. С. Г. . . . .	IX, 159

	ТОМ СТОР.
Мова ревійських Славян . . . . .	VIII, 182
Могила буцім то Кобилицї. I. Ф. i P. З. . . . .	XIII, 210
Могила гетьмана Дорошенка і наша памятливість. С. Г. . . . .	XII, 181
Могила Котляревського. С. Г. . . . .	XII, 182
Морока з цензурою. С. Г. . . . .	XVI, 15
Москвофільська етика . . . . .	XIX, 24
Музейна хорoba. П. . . . .	XX, 3
Музей В. В. Тарновського. С. Г. V, 206; III, 66; IX, 149.	V, 206; III, 66; IX, 149.
Музей „древностей и искусства“ в в Київі. С. Г. . . . .	XII, 185
Музей Поля в Катеринославі. С. П-ра . . . . .	XIX, 4
„Музей св. Владмірського братства“ (в м. Звягелі). С. Г. . . . .	XI, 185
Надгородні російської Академії Наук за наукові праці. В. . . . .	XII, 183
Назви улиць у Полтаві. В. . . . .	XV, 32
Наймичка І. П. Котляревського. С. Г.	VIII, 123
На памятку археольог. з'їду в Київі	VIII, 181
Народні бібліотеки на вулицях. С. Г.	XII, 185
Народні читальні в Москві. П. С. C. XVIII, 12	XVIII, 12
Народня бібліотека і читальня в Бер- ліні. В. . . . .	XVII, 29
Народня італійська бібліотека . . .	VII, 131
Натурально-історичний музей у Хер- соні. С. Г. . . . .	IX, 76
Наукова екскурзия Д. Яворниць- кого. В. . . . .	XV, 38
Наукова експедиція. С. Г. . . . .	I, 76
Національна бібліотека в Паризі. В.	XVI, 4
Наша народня словесність між Нім- цями . . . . .	X, 130

ТОМ СТОР.

Невідомий лист М. Максимовича С. Є. . . . .	V, 137
Недруковані листи Т. Г. Шевченка. С. Є. . . . .	V, 64
Некрольоги Кониського. С. Є. . . . .	XIII, 213
„Не надійтє ся на князї“... С. Є. . . . .	XVII, 26
„Нѣтъ, не оставляютъ“ (статя про українство). С. Є. . . . .	IX, 209
Німець не второпав. В. Дор. . . . .	XIV, 42
Німецька література поза границями Німеччини . . . . .	VIII, 181
Німцї про нас . . . . .	VIII, 39
Нова галузь історії. В. . . . .	XVII, 29
Нова ера в житю Харківщини. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVI, 2
Нова ера в „Обществі Качков- скаго“. В. . . . .	XIX, 13
Нова заборона української часописи. С. Є. . . . .	XVII, 3
Нова збірка козацьких пісень. В. . . . .	XII, 185
Нова збірка угро-руських пісень .	VIII, 39
Нова збірка фольклорних мате- ріялів . . . . .	XIII 137
Нова повість Ів. Левицького . . . . .	VII, 118
Нова статя про Е. Гребінку . . . . .	IX, 149
Нова статя про Котляревського. С. Є.	X, 209
Нове видання „Кобзаря“ у Київі. С. Є. . . . .	V, 135
Нове видання „Наталки Полтавки“ А. С. Суворвна. С. Є. . . . .	IV, 232
Нове видання поем М. Макаровського. Ів. Франко. . . . .	VII, 199
Нове видання творів Квіки. С. Є. . . . .	XIII, 59
Нове видання творів Наталії Кобрин- ської . . . . .	II, 203
ПОКАЖЧИК ЗМІСТУ ЛІТ.-НАУК. ВІСНИКА.	5

ТОМ СТОР.

Нове літературне товариство чеське. <i>B.</i>	XVII, 28
Новий драматичний конкурс . . . . .	XI, 205
Новий збірник . . . . .	XIX, 4
Новий зразок постійності „Нового Времена“. <i>C. E.</i> . . . . .	IX, 211
Новий роман Д. Л. Мордовцева . . . . .	IX, 150
Новий сербський етнографічний журнал . . . . .	VIII, 45
Новий список „Енеїда“ з р. 1799 .	V, 201
Новий чеський місячник „Slovanský Přehled“ . . . . .	IV, 72
Нові археологічні розсліди в Київі. <i>C. E.</i> . . . . .	XIV, 46
Нові бібліотеки в Харківщині. <i>C. E.</i>	VI, 65
Нові бібліотеки народні в Київщині	XIV, 47
Нові матеріали до житієписів Шевченка. <i>C. E.</i> . . . . .	XVII, 13
Нові народні пісні. <i>B. Г.</i> . . . . .	XIV, 5
Нові переписні листки. <i>B.</i> . . . . .	XVII, 16
Нові праці на драматичному конкурсі. <i>B.</i> . . . . .	XVI, 15
Нові розмови в рос. пресі про укр. слово. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XX, 30
Нові часописи. <i>C. E.</i> II, 133; IV, 72; VIII, 186; IX, 153, 215	
Нововіднайдений грецький письменник. <i>B.</i> . . . . .	XVIII, 39
Нововіднайдені твори Шевченка. <i>C. E.</i>	VII, 115
Новочасний вандалізм . . . . .	XIII, 146
Обережно з книжкою! <i>B. Д.</i> . . . . .	XVI, 16
Обрусителі про нас. <i>C. E.</i> . . . . .	XIX, 4
„Общество любителей науки, литературы и искусства“ в Одессі. <i>C. E.</i> . . . . .	V, 65
Огляд українського письменства. <i>C. E.</i> XVIII,	35

ТОМ СТОР.

Огляд української літератури за 1899 рік. <i>С. Г.</i> . . . . .	X, 206
Одеська цензура в р. 1900. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XIV, 24
О. Кониський про Шевченка як чоловіка. <i>Ф. М.</i> . . . . .	X, 205
Опис деяких архівів на Україві. <i>С. Г.</i> . . . . .	V, 207
Описи памяток української старовини. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX, 222
Оповідання д. Канівецького. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XVI, 3
Оповістка в справі XIII міжнародного лікарського конгресу .	X, 139
Ориєнталістика на університеті в Берліні. <i>В.</i> . . . . .	XV, 39
Остання любов Т. Г. Шевченка. <i>С. Г.</i>	IX, 66
Остатня поезия Щоголєва і іронія „Нового Времени“. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIII, 133
Остатня статя О. Я. Кониського .	XIII, 132
Одінки українських книжок. <i>С. Г.</i>	XVII, 4
Одінки укр. творів. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIII, 58
„В. Дор.“ . . . . .	XIV, 42
Память Шевченка. <i>В.</i> . . . . .	XVIII, 1
Памятка нашого старого письменства . . . . .	VII, 121
Памятка по Шевченку. <i>О. Л.</i> . . . . .	VIII, 180
Памятка по Шевченкови. <i>С. П-ко</i>	XIV, 21
Памятник В. Н. Каразинови . . . . .	X, 128
Памятник Гоголю . . . . .	VIII, 128
Памятник Гребінці . . . . .	XII, 121; XIII, 136
Памятник І. П. Котляревському в Полтаві. <i>С. Г.</i> . . . . .	VIII, 188
„С. П-ра“ . . . . .	XIX, 1
Памятник М. В. Гоголеві. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX, 160

	ТОМ	СТОР.
Памятник на могилі Е. Гребінки. В.	XVI,	23
Памятник на могилі Котляревського. С. Є. . . . .	XVI,	14
Памятник на могилі Леоніда Глібова. Гр. Ков. . . . .	VII,	202
Памятник поету Нікітіну. Г. К.-К.	XIII,	136
Памятник Пушкіну в Житомирі .	VII,	118
Памятник цариці Катерині в Одесі. С. Є. . . . .	VIII,	128
Панкельський конгрес. В. . . . .	XVI	12
П. Грабовський про Шевченка. І. Ф.	X,	205
Передплатники словацьких газет. В.	XX,	16
Переклад „Ілляди“ Руданського. С. Є.	XVI,	15
Переклад святого письма. Г. К.-К.	XIII,	137
Переклад Шекспіра на укр. мову	VII,	118
Переклади Шевченка на сербську мову. С. Є. . . . .	VII,	118
„Перелицьований Кобзарь“. С. Є. .	XV,	5
Перший жіночий університет . .	XII,	148
Петербурзьке видавниче Товариство	XI,	133
Петиції Харківського Товариства грамотності. С. Є. . . . .	XVII,	3
Петиція борзенського земства в справі української викладової мови С. Є. . . . .	IV,	233
Петиція Грузинів. С. Є. . . . .	XV,	32
Петиція про дозвіл видання сільсько-господарської часописи в Росії. С. Є. . . . .	V,	136
Петиція про заведене виділу Географічного Товариства у Київі. С. Є. . . . .	V,	137
Петиція про школу ім. Гр. Сковороди. С. Є. . . . .	V,	65

ТОМ СТОР.

Песи дозволені або заборонені драматичною цензурою. С. Г.	IX, 211; X, 69; XII, 58, 122, 185; XIII, 212; XIV, 8, 24; XV, 6; XX, 31.	
Питання про шкільну мову на Україні. С. Г.	VI, 63	
Підручники для нар. шкіл	XV, 27	
Пісня про Китай. С. Г.	XII, 122	
Плягіат (?) Сенкевича. В. Д.—ко і I. Ф.	XII, 23	
Повість із нашого життя в англійській літературі. Ант. Бончевський	XV, 31	
Поети й інтелігенція — уваги В. Стефаника	VI, 186	
Полеміка з приводу д. Науменка „Книжная речь у малороссовъ“.	VI, 64	
Поліційні заходи коло школи у Росії. В. Д.	XVI, 21	
Польська мова в народніх школах у Росії. С. Г.	VIII, 119	
Польські газети в Росії. С. Г.	VIII, 45	
Польські публичні бібліотеки у Львові	XV, 68	
Польські рецензії на видання Товариства ім. Шевченка. В. Ги.	VIII, 37	
Польсько-руський утраквізм у Бразилії. В.	XV, 25	
Попит на українську книжку в народі. С. Г.	X, 207	
Потреба популярних книжочок українських	VII, 119	
Право новеліста	X, 130	
Праця Оляфа Броха про Угорщину	VI, 134	
Премія імені Гільфердинга. С. Г.	IX, 159	

ТОМ СТОР.

Премія імені М. І. Костомарова за український словник С. Є. III	149; VIII, 118: IX, 159
Призnanе А. Чехова . . . . .	XVII, 27
Програма для збирання дітотичих завівок і матеріалів до дітотичих забав . . . . .	XV, 38
Продажа книжок у північній Америці . . . . .	X, 130
Проект бібліотеки в родиннім селі Т. Шевченка. В. . . . .	XVIII, 1
Проект видання російських перекладів з Шевченка І. А. Белоусова. С. Є. . . . .	IV, 233
Проект музея старинностій в Каменці Подільськім. В. . . . .	XIII, 145
Проект славянської енциклопедії в Празі . . . . .	VI, 68
Проект Товариства імені Михайла Максимовича у Київі. С. Є. .	IV, 233
Прозьба о дозвіл на виданє літературного українського журнала. С. Є. . . . .	V, 205
Про Наукове Товариство імені Шевченка. С. Є. . . . .	XIII, 36
Про Павла Грабовського. С. Є. .	VI, 125
Проповідь українською мовою. С. Є.	XVIII, 35
Проспект книжки „Русини з початком ХХ століття“. . . . .	IV, 154
Просвітні змаганя і кабінетні пе-данти. С. Є. . . . .	XIV, 6
Проф. Брікнер про видання Наук. ім. Шевченка . . . . .	XI, 61
Проф. Брікнер про укр.-руські на-укові видання . . . . .	IX, 147

	ТОМ	СТОР.	
Проф. Полівка про наші етнографічні видання. <i>I. Ф.</i> . . . . .	XIV,	40	
Публичні відчити в Лубнах. <i>C. Г.</i>	IX,	159	
Публичні відчити проф. Яворницького. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIV,	9	
Пушкин і Україна. <i>C. Г.—мов.</i> . . . . .	VII,	116	
Пушкин contra Шевченко. <i>C. Г.</i> . . . . .	VII,	62	
500-літній ювілей Ягайлонського університету . . . . .	XI,	65	
Результати конкурса на Історію України. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIV,	9	
Реферат про нові документи з приводу 250-літнього ювілею Хмельницького. <i>C. Г.</i> . . . . .	VI,	65	
Рецензії на українські книжки. <i>C. Г.</i>	XVII,	14	
Рецензія на I том „Розвідок М. Драгоманова“. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX,	154	
Риба на голові. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVIII	21	
Розкопи на Саламіні. <i>B.</i> . . . . .	XVII,	28	
Розкопи у давньому Херсонесі. <i>C. Г.</i>	V,	137; VI,	198
Роковини зруйновання Січи . . . . .	XI,	206	
Російська мова з погляду інституційного. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIII,	56	
Російська преса. <i>B.</i> . . . . . I, 183; XVIII, 30	XVIII,	30	
Російська преса про український університет. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII,	35	
Російська часопись про українські справи. <i>C. Г.—мов</i> . . . . .	X,	212	
Російський голос про указ із 1876 р.	XIX,	12	
Російський роман у XVIII віці. <i>B.</i>	XVI,	29	
Рос. съятійший Синод і українська мова. <i>B. Д.</i> . . . . .	VIII,	180	
Російські бібліотеки в Фінляндії. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIV,	46	

	ТОМ СТОР.
Росийські музеї. <i>B.</i> . . . . .	XVIII, 13
Росийські часописі про Костомара. <i>C. G.</i> . . . . .	XVIII, 20
Росияне про галицькі справи. <i>C. G.</i> . . . . .	X, 128
Росияне про Шевченка . . . . .	XIV, 40
Рукописи дозволені і заборонені російською цензурою; рукописи в друку. <i>C. G.</i> IV, 232; V, 65, 205; VI, 68, 125, 189; VII, 62, 124; VIII, 119; IX, 148; X, 53, 208; XI, 206; XII, 58, 122, 184; XIII, 58, 137, 212; XIV, 8, 24, 42; XV, 6, 92; XVI, 115; XVII, 4, 5, 14; XVIII, 4, 23, 38; XIX, 4; XX, 31.	
Румунська Академія в Букарешті. <i>B.</i> . . . . .	XX, 33
„Рускіє“ чи „Русини“? <i>C. G.</i> . . . . .	X, 127
Руська мова в Угорщині. <i>B.</i> . . . . .	XVII, 24
Руські катедри в черновецькім університеті . . . . .	VI, 195
<i>Sancta simplicitas!</i> <i>C. G.</i> . . . . .	VIII, 180
„Сепаратизм“ і природа. <i>C. G.</i> i Ред.	XIII, 55
Сербська королівська Академія в р. 1898 . . . . .	VII, 132
Сербський університет . . . . .	VII, 131
Сербсько-хорватський літературний конгрес . . . . .	VI, 190
Симпатичний проект. <i>C. G.</i> . . . . .	XV, 5
Склади книжок по селах. <i>C. G.</i> . . . . .	XIII, 73
Скляні кругляки . . . . .	XI, 75
Славянські часописи в Австро-Угорщині 1855 і 1901. <i>B.</i> . . . . .	XVI, 16
Словар анонімних німецьких книжок. <i>B.</i> . . . . .	XVII, 30
Словацька преса. <i>B.</i> . . . . .	XIII, 60
Словінці про укр.-руську літературу . . . . .	X, 130

	ТОМ СТОР.
Сон Тургенєва. <i>A. Б.</i> . . . . .	IX, 210
Соціально - демократична преса в Німеччині . . . . .	XII, 122
Спалене книжки . . . . .	VII, 121
Спогади про Т. Г. Шевченка . . . . .	XIII, 55
Споминки Л. М. Жемчужникова. <i>C. Г.</i>	
Споминки М. П. Драгоманова про відносини до українства I. С. Тургенєва. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 218 VI, 65
Спомини М. Кониського. <i>C. Г.</i> . . . . .	X, 52
Спомини про Драгоманова . . . . .	VIII, 46
Спомини про Евгена Гребінку. <i>C. Г.</i> . . . . .	VIII, 122
Спомини про Шевченка . . . . .	VI, 191
„Споръ Южанъ съ Съверянами“ <i>B. Д.</i> . . . . .	XVIII, 10
Справа з памятником Котляревського . . . . .	II, 203
Срібска книжевна Задруга. <i>B.</i> . . . . .	XX, 16
Стан бібліотеки Київського університету . . . . .	III, 52
Стан бібліотеки Наукового Товариства імені Шевченка . . . . .	XII, 58
Стара байка. <i>C. Г.</i> . . . . .	VIII, 179
Старі міхи і молоде вино. <i>C. Г.</i> . . . . .	XI, 66
Статті з приводу 50 літ смерти Евгена Гребінки. <i>C. Г.</i> . . . . .	V, 135
Статті з приводу студентського віча у Львові. <i>B. Д.</i> . . . . .	VIII, 51
Статті про Русинів. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 152
Статті про товариство для видавання дешевих і пожиточних книжок у Петербурзі. <i>B. Д.</i> . . . . .	VIII, 51
Статті про Шевченка. <i>C. Г.</i> . . . . .	XI, 7; XV, 30
Стаття в Пропорі про руські справи	VIII, 44

	ТОМ	СТОР.
Статя з приводу XI арх. зїзду. <i>C. Г.</i>	VII, 202 ; VIII, 45	
Статя про галицькі інституції . . . . .	X, 214	
Статя про народну освіту. <i>Ф. М.</i>	X, 57	
Статя про Наукове Товариство ім. Шевченка. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII, 4	
Статя про національний рух в Ір- ляндії . . . . .	VI, 192	
Статя про Ніщинського. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVI, 8	
Статя про переклади з Міцкевича в українській літературі . . . . .	II, 203	
Статя про писателів-Русинів на Бу- ковині. <i>A. Кр.</i> . . . . .	X, 213	
Статя про Сковороду. <i>C. Г.</i> . . . . .	XII, 185	
Статя про Т. Г. Шевченка. <i>C. Г.</i> " <i>C. Т.</i> . . . . .	V, 204 XII, 121	
Статя Я. І. Щоголєва. <i>C. Г.</i> . . . . .	XII, 185	
Стих „Памяти Ів. Наумовича“. <i>B.</i>	IX, 153	
Столітє Київської туб. друкарні. <i>C. Г.</i>	IX, 79	
Сумний факт. <i>O. К.</i> . . . . .	XV, 3	
Сучасна народня творчість. <i>B.</i> <i>Д-кий</i> . . . . .	XII, 55	
Съв. Письмо по українськи. <i>C. Г.</i>	XVIII, 1	
Святковане 50-ліття знесення пан- щини і відродження галицької Руси . . . . .	II, 63, 201	
Святковане століття нової україн- сько-руської літератури і па- мяти Ів. Котляревського. <i>K.</i> <i>P-ский</i> . III, 50; IV, 154, 229, 241; V, 62, 202; VI, 131		
Тверезий голос в справі XI архе- ольгічного з'їзда. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 209	
Технольгічний лексикон. <i>B.</i> . . . . .	XX, 3	

	ТОМ
Timeo Danaos et dona ferentes. C. Г. і Ред. . . . .	XX, 30
Товариства, інституції і редакції, з якими увійшло Н. Т. ім. Шев- ченка в обміну в 1900 р. . . . .	XII, 186
Товариство для книжкового руху в Росії. С. Г. . . . .	VI, 190
Товариство журналістів . . . . .	VI, 190
Тов. ім. Вл. Соловйова. Вс. К. . . . .	XIII, 59
Товариство ім. Пушкіна . . . . .	VI, 190
Товариство „Любителей изученія Полтавської губ.“ С. Г. . . . .	IX, 76
Товариство південно-руських худож- ників. С. Г. . . . .	IX, 76
Товариство съв. Могорія . . . . .	XII, 133
Ukrainica в Полтавській міській бі- бліотеці. В. Д. . . . .	XX, 15
Українська книжка в Земській кни- гарні. С. Г. . . . .	XVIII, 22
Українська книжка в народніх бі- бліотеках. С. Г. . . . .	IX, 150
Укр. книжка в школах . . . . .	XIII, 136
Українська книжка на селі. С. Г. XVIII, 37	
Укр. мова в школах на Україні. С. Г. . . . .	VI, 125; XIII, 57
Укр. мова і візитові білети. С. Г.	XIV, 23
Укр. мова і плякати. І. К. . . . .	XIII, 135
Українська мова на археологічнім з'їзді в Київі. С. Г. . . . .	VII, 118
Українська новеля на селі. Л. К.	XV, 3
Українська новинка. С. Г. . . . .	XVIII, 38
Українська пісня в Сербії. М. Ле- вітський і Ів. Франко . . . . .	VII, 115
Українська пісня на Китайській межі. С. Г. . . . .	XII, 182

ТОМ СТОР.

Українська пісня перед судом Лубенських педагогів . . . . .	XVII,	22	
Українська часопись у Росії. В. . . . .	XVI,	23	
Українське євангелиє. А. Б. . . . .	XVI,	1	
Український альманах . . . . .	XVI,	14	
Укр. альманах (Чернігівський). Е. Г. . . . .	XVI,	24	
Український вечір в Київі. С. Г. . . . .	XII,	185	
Український елемент у творах М. Гоголя. С. Г. . . . .	XVII,	21	
Укр. національний стиль. С. Г. . . . .	XVIII,	38	
Український поет 30-х років (Н. Шрамченко). Д. Д-ко . . . . .	XIII,	136	
Українські брошури. Д. Д-ко . . . . .	XIII,	136	
Українські вечерки у Київі. С. Г. . . . .	IX,	158	
Українські книжки в народних бібліотеках. С. Г. . . . .	XI,	69	
Укр. книжки як премії. С. П-ра . . . . .	XIX,	4	
Українські літературні новини . . . . .	XVI,	24	
Українсько-руська вид. Спілка IV, 234; V, 62			
Укр.-руська літературна продукція і консумція . . . . .	VI,	188	
Українсько-руська титулatura. І. Ф. . . . .	XII,	58	
Українсько-руський університет . . . . .	VII,	203	
Українці в середній Азії. С. Г. . . . .	XI,	80	
Улиця Шевченка в Черкасах. С. Г. . . . .	XVIII,	38	
Універсальна бібліотека Рекляма в Липську . . . . .	VIII,	182	
Університет в Росії. С. Г. . . . .	VIII,	49	
Університетська бібліотека у Львові. В. . . . .	VI,	196; XVIII,	24
Університетські порядки в Росії . . . . .	VIII,	50	
Упадок часописій III, 148; IV, 155; VIII, 45			
„Утаяв до гапликів!“ . . . . .	X,	127	

ТОМ СТОР.

Ухвала Академії Наук у Петербурзі на видане писань давніх руських письменників . . . . .	III, 149
Участь Галичан в ювілею Палляцького . . . . .	III, 50
Участь Українців - Русинів у XIII міжнароднім конгресі лікарів у Парижі. <i>Др. Т. Гвоздецький</i> IX, 64; XI, 63	
Uczyl Marcin Marcina... <i>B.</i> . . . . .	XVIII, 3
Фонд М. Т. Симонова. <i>M. Русинов і Ред.</i> . . . . .	XVIII, 1
Фонд на нар. читальні в Росії. <i>Д. Дл.</i> . . . . .	XIII, 73
Фонетична лабораторія. <i>B. Д.</i> . . . . .	XVI, 21
Французький причинок до славістики . . . . .	XX, 117
Фрибурський університет. <i>B.</i> . . . . .	XIII, 147
Характерна дрібниця з Угорської Русі. <i>B.</i> . . . . .	XII, 185
„Хахли“ і „препятствія“. <i>M. Р.</i> . . . . .	XV, 20
Хмельницький у Франції, реферат А. Половцева. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIV, 198
Хорватська Академія в Загребі. <i>B.</i> . . . . .	XX, 31
„Художественно-промышленная выставка“ імені М. Гоголя в Миргороді. <i>C. Г.</i> . . . . .	VI, 198
Цензура понад цензуру, <i>Гонта</i> . . . . .	XIV, 41
Цікава монета. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIII, 59
Цікаві історичні документи. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 76
Часописи в Іспанії. <i>B.</i> . . . . .	XIV, 15
Чи буде коли поставлено памятник Котляревському? <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII, 26
Чи будуть в Росії часописи українською мовою? <i>C. Г.</i> . . . . .	XV, 30

ТОМ СТОР.

Чи варта що народня освіта на Україні? Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVIII, 11
Чи є яка льотіка у наших москово- філів? . . . . .	VII, 38
Чиї гроші, того ѹ худоба. <i>Неза- лежний</i> . . . . .	XIV, 22
Чи не занадто багато незалежності? <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII, 27
Чи оправданий закид? <i>B.</i> . . . . .	XVIII, 4
Число часописій в 1900 році. <i>B.</i> . .	XIII, 137
Читальня імені Шевченка в Ка- наді. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIII, 212
Читальня імені Шевченка в Ниж- ньому Новгороді. <i>C. Г.</i> . . . .	XIII, 212
Чому вишні, чому не черешні? (з приводу памятника Шев- ченка у Львові) . . . . .	VI, 127
Чому Росіяне не поїхали на кра- ківський з'їзд? <i>C. Г.</i> . . . . .	VIII, 119
Чужі про Русинів. <i>M. M.</i> . . . . .	XX, 1
Шведський памятник у Полтаві . .	VII, 132
Шевченків дуб . . . . .	VII, 128
Шевченко в круїзі народніх поетів. <i>Вол. Д-ко</i> . . . . .	XV, 1
Шевченко і росийські письменники. <i>C. Г.</i> . . . . .	VIII, 118
Шевченко і Фет. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 148
Шевченко як аргумент за церковну школу. <i>C. Г.</i> . . . . .	VIII, 118
Шевченкові „душі“ і „московська міра“. <i>C. Г.</i> . . . . .	X, 203
Шевченкові епіграфи. <i>Г. Х.</i> . . . . .	X, 52
Шевченкові реліквії. <i>Щ. Д.</i> . . . . .	XVI, 23
Schöne Seelen finden sich. <i>I. Ф.</i> . .	IX, 208
Шостий конгрес преси . . . . .	VI, 190

	ТОМ	СТОР.
Школа для журналістів . . . . .	VIII,	52
Школа політичних наук у Парижі	VIII,	52
Щедрованнє на могилі П. О. Ку- ліша. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX,	213
Ще один культуртрегер. <i>C. Г.</i> . . . . .	XIX,	3
Ще про проф. Флоринського. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XVII,	13
Ще про український переклад съв. Письма. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVIII,	19
Ще слівце про „Воскресеніє“ Л. Н. Толстого. <i>B. Коцюбський</i> . . . . .	XI,	204
Ще центр і окраїни. <i>I. Л.</i> . . . . .	XIV,	37
Що значить слово „кацап“? <i>C. Г.</i>	XVII,	2
Що пишуть про нас? ( <i>B. і C. Г.</i> )	XVIII, 2; 23—24 (B.)	
Що треба дарувати колядникам. <i>C. Г.</i>	XIII,	211
Ювілей бібліотеки. <i>B.</i> . . . . .	XVII,	30
Ювілей Черновецького університета	XIII,	144
Як пишуть ся у нас рецензії. <i>B.</i> . . . . .	XX,	2
Як поважають Великоруси своїх пи- сьменників. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XVII,	15
Як розходять ся твори Толстого. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII,	5
Якою мовою написана „Наталка Полтавка“? <i>C. Г.</i> . . . . .	XI,	131

Г.

*б) Бібліографія.*

(Замітки і рецензії).

Концерт львівського Бояна . . . . .	II,	63
Американскій Русскій мѣсяцословъ Соединенія гр. кат. russкихъ		

	ТОМ	СТОР.
братствъ въ Съверной Америцѣ на годъ 1902. A. B. . . . .	XVIII,	9
Американска „Свобода“ . . . . .	VII,	127
Бажанський Порфирій. Руско- народна музикальна Гармонія. У Львові, 1900. Нефаховий . . . . .	XII,	123
Барвинокъ Г. Молодыча боротьба. СПетерб. 1899. Гр. Kov. . . . .	X,	56
„ (О. М. Кулишева). Оповідання зъ народнихъ устъ. У Київі, 1902	XX,	35
Barwiński Alexander. Das Volks- leben der Ruthenen . . . . .	IV,	67
Барвінський Ол. Огляд народ- ної літератури українсько-ру- ської до 60-тих років. У Львові, 1898. I. Ф. . . . .	VI,	123
Батькове віщованнє та інше. Ви- давъ Б. Гринченко. т. 30. У Чернигови, 1898. Гр. Коваленко	V,	69
Бачинський Юліян. Моя пере- писка з Михайлом Драгомано- вом. У Львові, 1900. I. Ф. . . . .	X,	55
„ Поділ Галичини. Чернівцї, 1897 16 in 8°. O. M. . . . .	I,	138
„ Україна irredenta . . . . .	X,	55
Бесіди про часи козацькі на Укра- їні. Чернівцї, 1897 . . . . .	I,	134
Бѣлоусъ М. Сборникъ декламаций, составленный изъ стиховъ перво- степенныхъ нашихъ писате- лъвъ. Коломыя, 1900. В. . . . .	XV,	61
Бібліотека для рускої молодежи. Рокъ VI Вып. XXII, т. XXXV	VII,	122
Бочкаревъ К. П. Очерки Лубен-		

	том стор.
ской Старины. Вып. I. Москва, 1901. <i>M. Д.</i> . . . . .	XV, 22
Будзиновський В. Жнива у всіхдній Галичині й Буковині (з ХХІ т. „Записок Н. Тов.“)	II, 135
„Панщина, єї початок і скасо- ване. Універзальна бібліотека, чч. 26—28. Чернівці, 1898 . .	III, 155
Будучність. Суспільно-політична ча- сопись для українсько-руського народу. <i>I. Ф.</i> . . . . .	VII, 125
Буря, драма в 5 діях А. Н. Остров- ського. Переклав М. Павлик. Львів, 1900. <i>I. Ф.</i> . . . . .	X, 208
„Вѣстникъ земскаго и городскаго хозяйства“ . . . . .	IX, 72
Видання Б. Гринченка. N N. 36—41. <i>B. Д.</i> . . . . .	IX, 70
Видання Бориса Гринченка, ч. 44 —45. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX, 67
„Выборець“, оповіданє Н. Кобрин- ської (по російськи) . . . . .	XIII, 63
Выдавництво часописи „Свобода“. Про вѣдстуникѣвъ вѣдъ ро- сійскаго православія и ихъ переслѣдоване. Mt. Karmel, Ra. 1899 . . . . .	VII, 124
Волковъ. Зависимость „Ревизора“ Гоголя отъ комедіи Квитки „Пріїзжій изъ столицы“. Спб. 1899. . . . .	VI, 126
„Воля“ (часопись) за р. 1900. <i>A. Кр.</i>	X, 213
Воробкевичъ Исидоръ. Науки для народа. Чернівці, 1889 . .	XIII, 122
Врабель Михаилъ. Угрорусски	

ТОМ СТОР.

народни спѣванки. Том I. Спѣванки Мараморошки. Будапештъ, 1901. В.	XV, 9
Временникъ Ставропигійского Института на годъ 1902. Львовъ, 1901. В.	XVI, 25
Временникъ Ставропигійского Института съ мѣсяцесловомъ на годъ обыкновенный 1903. Львовъ, 1902. В.	XX, 122
В справі рецензії на книжку Б. Грінченка „Іванъ Котляревскій“. Р. 1895. Борис Грінченко	VIII, 39
Галлерія русскихъ писателей. Москва, 1901	XIV, 25
Гасло. (Нова часопись). В.	VIII, 7
Геців Юрій. З побуту в Карльсбадѣ. Львів, 1898	III, 153
Глѣбовъ Л. И. Біографический очеркъ М. Загирней и Б. Гриинченко. Черниговъ, 1900. В.	XIV, 13
Гнатюк В. Руські оселі в Бачцѣ (з XXII т. „Записок Н. Тов.“)	II, 135
Гоголь Микола. Ревізор. Комедия в пяти діях. Переклав Василь Симович. Чернівці, 1901. В.	XIV, 29
Горленко В. П. Южнорусские очерки и портреты. Кіевъ, 1898, ст. 230. Гр. Коваленко	III, 155
Граб Павло. Пересильви. Львів, 1897. Накладом „Зорі“. В.	I, 202
Грабина А. Т. Дивоче серце. Шутка в 1 дії. Кіевъ, 1899. В.-Д.	IX, 151
Грабчук Николай. Гумористика. Вип. І. Чернівці, 1899	VII, 201

ТОМ СТОР.

Григорій Григорієвич (Цеглинський). Лихвій день. Комедія в 1 акті . . . . .	VII, 123
Гринченко Б. Драмы й комедії. У Чернігові, 1902. В. . . . .	XVIII, 6
" Народные спектакли. Черни- говъ, 1900. С. Г. і Ред. . . . .	XI, 69
" Оповидання. У Чернігові, 1898. Гр. Коваленко . . . . .	III, 56
" П. А. Кулишъ, біографіческій очеркъ. Черніговъ, 1899. I. Ф.	VI, 121
" Середъ Крыжаного моря. Опо- видання. У Чернігові, 1899. В. Г.	VIII, 120
" Этнографические материалы со- бранные въ Черниговской и со- сѣднихъ съ ней губерніяхъ, т. III. Нѣсна. Черніговъ, 1899. I. Ф. . . . .	VI, 121
Huculszczyzna. Lwów. Nakładem Muz. im. Dzied. 1899 . . . . .	VII, 121
Gudz Mychail. Piśń o Złobi anar- chisty Luchenioho dokonanij na Austrijskij Cisarewi Jełysaweti w Genewi. Lwiw, 1900. В. . . . .	XV, 9
Das Ansiedlungswesen in der Buko- wina seit der Besitzergreifung Oesterreichs. Innsbruck, 1901. В.	XVII, 19
Die Reichsrathswahlen in Ostgalizien im Jahre 1897. Wien, 1898. I. Ф.	VI, 124
Дмитерко. Як можна вилічити ся із сухіг. Тернопіль, 1902. В.	XVIII, 27
Добрі ради для стрейкуючих. Львів, 1902. В. . . . .	XX, 21

	ТОМ СТОР.
„Дозвилля“ 1888—1898. Н. А. Кузьменко. Єкатеринослав, 1899. Г. Хоткевич . . . . .	VII, 119
Драгоманов М. Рай і поступ. Львів, 1899. В. . . . .	VII, 63
” Михайло Петрович. 1841—1895. Єго ювілей, смерть, автобіографія і спіс творів. Львів, 1896	I, 72
Еварницкий Д. И. По слѣдамъ Запорожцевъ. Спб. 1898. Б. Г.	X, 210
Етнографічний Збірник. Т. IV. У Львові, 1898 . . . . .	III, 54
Етнографічний Збірник. Видає етнографічна комісія Н. Товариства ім. Шевченка. Т. VI. Галицько-руські анекдоти. Зібрав Володимир Гнатюк у Львові, 1899. I. Ф. . . . .	VIII, 120
Жарко. Оповидання. Полтава, 1899 ” Байки. Петербургъ, 1899. С. Г.	VIII, 120
Запольська Габриеля. В Гірничій Дуброві. Переклав А. Крушельницький. Львів, 1899. I. Ф.	VIII, 120
Застірець Йосиф. Відповідь дру Щуратови на критику підручника Історії руської літератури. В. . . . .	IX, 69
Збірник фільольоғ. секції Н. Тов. ім. Шевченка, т. II. Розвідки М. Драгоманова про укр. нар. словесність і письменство, т. I.	XVIII, 7
Звіт Дирекції ц. к. академічної тімназії у Львові за рік шкільний 1900/1901. У Львові, 1901. В.	VII, 64
	XV, 20

	том	стор.
Звіт Дирекції ц. к. академічної гімназії у Львові за рік шкільний 1901/1902. У Львові, 1902. В.	XIX,	15
Звіт Дирекції ц. к. гімназії в Коломиї за рік шкільний 1900 — 1901. В. Коломиї, 1901. В. . . . .	XV,	21
Звіт Дирекції ц. к. II гімназії в Коломиї за рік 1901/1902. В. Коломиї, 1902. В. . . . .	XIX,	28
Звіт Дирекції ц. к. гімназії в Перемишлі за рік шкільний 1900 — 1901. У Перемишлі, 1901. В.	XV,	21
Звіт Дирекції ц. к. II гімназії в Перемишлі за р. 1901/1902. Перемишль, 1902. В. . . . .	XX,	4
Зерна горушичны изъ съменца Каминина. Перемышль, 1900 . . . . .	XIII,	65
Изъ устъ народа. Малорусскіе разсказы, сказки и пр. Б. Д. Граниченко. Черниговъ, 1900. В. . . . .	XIV,	26
Ілюстрований буковинський православний Календар на р. 1899. У Чернівцях, 1898 . . . . .	V,	68
Ілюстрований Буковинський Православний Календар на рік 1902. Чернівці, 1901. В. . . . .	XVI,	25
Ілюстрований Буковинський Православний Календар на рік звичайний 1903. Чернівці 1902. В.	XX,	36
Ілюстрований Календарь Общества имени Михаила Гачковского на годъ 1902. Львовъ, 1901. В.	XVI,	25
Исторія рускої католицкої церкви на Русі. Опрацювавъ о. Якобъ Зробекъ. Жовква, 1901. В. . . . .	XV,	35

	ТОМ СТОР.
Илюстрованый русскій Календарь на годъ 1902. Львовъ, 1901. В.	XVII, 9
Істория укр. села. (Силы деревни. Москва, 1900). Гр. Ков.-Кол.	XIII, 214
Іще американські календарі. В. . .	XIV, 26
Іще Білоусівські видання. А. В. . .	XIII, 213
Іще „лубочныя“ видання . . . .	XIII, 63
Казки Андерсена, друга часть. (Вид. Руского Тов. Педагогічного) . . .	VII, 122
Казки братів Гріммів. Переклав Остап Макарушка. Вид. Р. Тов. Педагог. У Львові, 1899. В. Г.	VII, 201
Kaindl Raymund. 1. Bei den Hu- zulen im Pruththal (з XXVII т. автрапольоғ. товариства у Віднї)	II, 67
” 2. Kleine Beitrage zur Kunde der Bukowina . . . . .	II, 67
Календарь для Американскихъ Ру- синовъ на 1901 р. Зъ друкарнѣ „Свободы“, Olyphant Pa, 1901. В.	XIII, 217
Календарь для Американскихъ Ру- синовъ на рокъ 1902. Olyphant Pa, 1901. В. . . . .	XVII, 18
Календар для бразійських Руси- нів. У Львові, 1901. В. . .	XVII, 18
Календарь православного общества Взаимопомощи С. Америк. С. Штатъ на 1902 годъ. Ню- Йоркъ, 1901. А. Е. . . . .	XVII, 10
Календар Русского „Сокола“ на рік 1899, зложений Вол. Лав- рівським . . . . .	V, 67
Карпенків „Сава Чалий“ . . . . .	X, 131

ТОМ СТОР.

Катаевъ И. Богданъ Хмельницкій, гетманъ Малороссії. Москва, 1901. Вол. Д—о . . .	XVI, 7
Каталогъ музея украинскихъ древностей В. В. Тарновскаго. Томъ II. Составилъ Б. Д. Гринченко. Черниговъ, 1900. В. . . . .	XIII, 216
Катрановъ В. О малорусской драмѣ. Одесса, 1899. С. Г. . .	VI, 122
Квитка К. Збирныкъ украинскихъ писень зъ нотами. Киевъ, 1902. В. . . . .	XIX, 18
Китайци або Хинчики, ихъ житъе, звычай и промыселъ. Написавъ А. В—къ. Коломыя, 1902. В.	XX, 19
Кіевская Старина в р. 1899. С. Г. VI, 127; VII, 65, 127; VIII, 122; IX, 72	
Кобзар. Вибір творів для ужитку молодіжи. вид. Р. Тов. Педагогічне, ч. 54. Львів, 1898. . .	III, 152
Кобринська Наталія. Дух часу. Оповідання . . . . .	VII, 123
Козаччина. Чернівці, 1902. В. . .	XIX, 27
Кокорудз Ілля. Взаємини між староруськими законодатними памятниками. У Львові, 1899	VIII, 41
Kolessa A. Dr. Dialectologische Merkmale des südrussischen Denkmals aus dem XIII Jahrhunderte: „Žitije sv. Savy“. (Sonder-Abdruck aus dem Archiv für slavische Philologie). O. M. . . . .	I, 134
Колесса Філярет. Обжинки, картина етнографічна у піснях на	

	ТОМ СТОР.
хор мішаний а капела. <i>Остан Людкевич</i> . . . . .	XX, 208
Комаръ М. Оповидання про Богдана Хмельницького. С-Петерб. 1901. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVII, 5
Копко М. Самоучка. Методичный підручникъ для науки спѣву зъ нотъ. Переяславль, 1901. К.	XIV, 28
Корифеи украинской сцены. Киевъ, 1901. В. . . . .	XV, 9
Котляревский Иванъ. Описаніе жизни. Полтава, 1898. Гр. Ков.	VII, 200
Краснокутний Л. И. Обжынки. Збирнычокъ творивъ. Харківъ, 1898. С. Г. . . . .	VII, 6
Крымскій А. Е. Изъ повистокъ и эскизовъ. Москва, 1902. В.	XVIII, 25
Кулида. Д. В. Козаче слово. Опо- видання. Кременчукъ, 1898. С. Г. . . . .	VII, 61
Кулишъ П. А. Хупорни недогарки. Харківъ, 1902. І. Ф. . . . .	XVII, 34
Курило Константинъ. Al fresco. Поезії. Львовъ, 1902. В. . .	XX, 39
Левицкий Иванъ. Повисти й опо- видання. Томъ I-ий. Зъ портрет- томъ автора. С-Петерб. 1899.	VIII, 42
Левицкий Ів. Ем. Прикарпат- ська Русь в XIX вѣцѣ. Вып. I. " Прикарпатська Русь въ XIX вѣцѣ. т. I. Выпускъ 2. Львовъ, 1899 . . . . .	IV, 238
Левицкій Кость и др. Дамянъ Савчакъ. Порадникъ писар- скій. У Львовѣ, 1899 . . . . .	IX, 151
	VIII, 42

	ТОМ СТОР.
Лис Микита. З німецького переробив Іван Франко. У Львові, 1992. В.	XVII, 35
Листки про епідемічні хороби. („Общество русскихъ врачей въ память Н. И. Пирогова“). О. Журба . . . . .	XI, 70
Листъ пастирскій Преосвященнаго Андрея Шептицкого. Жовква, 1901. В. . . . .	XIV, 13
Литература українскаго фольклора 1777—1900. Составилъ Б. Д. Гринченко, 1901. В. . . . .	XVI, 16
Лінда в Павло. Мелітська Венера. Переяслав В. Щурат. Перешиль, 1900. I. Фр. . . . .	IX, 70
Лопатинський Лев. Яблочникар. Комедія в 1 актѣ. Львів, 1899 . . . . .	VII, 122
Лотоцький Ол. Суспільне становище білого духовенства на Українї в Роки XVIII століття. (З XXI т. „Записок Н. Тов.“)	II, 135
Маковей Осип. Подорож до Київа. Чернівці, 1897. М. Г. . . . .	I, 135
Малый Кобзарь Т. Г. Шевченка. Черкассы, 1900. М. К. . . . .	XII, 186
Мандичевський Евген. З живого і мертвого. Новеля. Львів, 1901. . . . .	XIII, 215
Марченко Ярослав. На Тарасовій могилі. В. . . . .	XIX, 18
Махновський Павло. Оповидання про виспу. Черниговъ, 1898. Гр. Коваленко . . . . .	V, 69

ТОМ СТОР

Мъсяцословъ на 1900 годъ, соста- вилъ свящ. Юлій Чучка. Въ Унгварѣ, 1899. В. Г. . . . .	IX, 215
Милорадовичъ В. П. Народные обряды и пѣсни Лубенскаго уѣзда, Полтавской губ. (3 Х т. „Сборника Харьковск. Ист.- Фил. Общества“. Харьковъ, 1897). Б. Г. . . . .	I, 202
Мінеральгія на низші кляси шкіл середніх. Учебник А. Лом- ницького. Львів, 1898 . . . .	V, 139
Мудрий монах і царь Микола II. Історична поема. Видане 2. Ню-Йорк, 1902. В. . . . .	XIX, 29
Народні думи. I частина. Впоряд- кував М. Пачовський. У Львові, 1901. В. . . . .	XIII, 216
Наша Думка. Укр.-руські піснї. Зі- брав і для хору уложив Філя- рет Колесса. Львів, 1902. В.	XVIII, 7
Нова часопись. Гонта . . . . .	XIV, 45
Новыи Побожныи пѣсни отпустныи до Пресв. Дѣви Маріи. Пере- мышль, 1801. В. . . . .	XVI, 7
Нові видання Педагог. Товариства. В.	XVII, 7
Нові книжки „Видавничої Спілки“	XIII, 61
Нові переклади Шевченкових по- езий. В. . . . .	XIV, 9
Нові укр. газети . . . . .	XVI, 23
Olga Kobylanska. Kleinrussi- sche Novellen. Eingeleitet durch Essay „Ein Jahrhundert Klein- russischer Litteratur“ von Georg Adam . . . . .	XVII, 10

ТОМ СТОР.

- Отчетъ благотворит. общества изд.  
общеполезн. и дешевыхъ книгъ  
за 1901. С-Петербург. 1901. В. . XVI, 5
- Памяти Михайла Драгоманова. Від-  
чит М. Павлика. Чернівці,  
1902. В. . . . . XIX, 27
- Памятка 25-лѣтного юбилея всту-  
плея на апостольскій престолъ  
папы Льва 1878—1902. В. . XVII, 35
- Пачовський Василь. Празник, обра-  
зок. Коломия, 1902. В. . . XIX, 29
- Перегляд часописій за роки 1898  
—1900. II, 138; IV, 239; V, 140; VI, 69;  
X, 57, 135, 211.
- Переклади українських творів, статї  
про Русь - Україну, *Ukrainica*  
в російських часописях. II, 134; III, 147;  
IV, 72, 155; V, 65, 137, 206; VI, 67, 127,  
188; VII, 63, 65, 122, 124, 127—128; VIII,  
39, 118—119, 181, 186; IX, 66, 149—150,  
154, 211, 216 (В. Д.), 217, 218, 231—222  
(С. Т.); X, 53 (В. Е. і Ів. Фр.), 133—134,  
136—137, 208; XI, 70—72, 134—136, 206,  
208; XII, 60—62 (Н. Т.), 122, 127—128,  
184, 190—191 (В.); XIII, 58 (В. Г.), 16,  
137, 140—141 (Вс. К.). 141—142 (І. Ф.),  
212, 218; XIV, 8 (С. Г.) 13—14 (С. Ш.  
і Гр. Ков.-Кол.), 24, 30 (І. Фр. С. П—ко),  
42 (В. Дор.) 44—45 (В. Стеновий і  
В.), XV, 6, 10 (Репях): 20, 23, 32 (С. Г.  
і А. Кр.), 35—36 (В.); XVI, 3 (В. Кр—к.,  
В. Г. Ков.-Кол.), 8 (В.), 15, 18 (І. Ф.),  
26—27 (В.); XVII, 5 (В.), 14 (С. Г. і Гр.  
Ков.-Кол.), 19—20 (С. Г.), 36 (С. Г. і В.),

ТОМ СТОР.

14 (О. Л.); XIX, 9, 22—23 (Г. Ков.-Кол.); 39—40 (С. Г.).	
Переселенія изъ полтавской губерніи съ 1861 года по 1 Іюля 1900 г. Выпускъ 1-ый. Полтава, 1900. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XI, 22
Пѣсни рекрутскій, любовній и жар- тобливній. В. . . . .	XIV, 28
Пѣснь народна о покойной цѣсаревѣ Елісаветѣ. Составилъ Никола Кавицюкъ. Коломыя, 1901. В. XVIII, 8	
Підручна істория руської літера- тури. Зладив Йосиф Застирець. У Львові, 1902. І. Франко . .	XVIII, 33
Повісти І. С. Левіцького . . . .	X, 133
Повне видання творивъ П. А. Ку- лиша. Досвітки, думы та по- емы. Харківъ, 1899. Гр. Кол.	VII, 62
Поезії Тараса Шевченка. Видане Товариства „Просвіта“. У Львові, 1902. В. . . . .	XVII, 31
Попики-радикалы въ Америцѣ. В.	XX, 20
Працї Українців у чужих вида- нях. В. . . . .	XVI, 3
Працї Українців у чужих мовах XVIII, 3 (В.), 23 (В. і С. Г.), 42 (В.)	XIII, 191; XIX, 7; XX, 9.
Працї чужинців про Україну . .	XIX, 7
Привіт дру Івану Франку в 25-літ- ній ювілей літературної його діяльности. Львів, 1898 . .	III, 55
Пригоди Дон Кіхота, з іспанської повісти переробив Іван Франко	VII, 122

	ТОМ СТОР.
Прикарпатська Русь въ XIX вѣцѣ.	
Томъ I, вып. 4. Львовъ, 1901. В.	XIV, 28;
	XVI, 6
Приятель жовнїра. Календар на рік 1902. Вінтерберг, Віденъ і Новий Йорк. В. . . . .	XVII, 9
Приятель жовнїра. Календар на рік 1903. Вінтерберг, Віденъ і Новий Йорк, 1902 . . . . .	XX, 37
Прозора Омелян. Мудрий монах і царь Микола II. 1901 р. В. „ Притча Самаряниня, драмати- ческая поема. New York, 1899	XVI, 18
Протопоповъ. „Исторія Петер- бургскаго Комитета Грамот- ности“ . . . . .	V, 208
Райскій П. (М. Сластиනъ). Жарты. Харковъ, 1896, 1898, 1899. С. Г.	V, 64
Рецензії на українські книжки. С. Г. Romanczuk Julian. Rusini a jejich odprýci v Haliči. Praha, 1902. В.	IX, 68
Росияни про укр. популярну книжку. Д. Д-ко . . . . .	XIX, 7
Ростафинський Осип Др. Бот- таніка на низші кляси шкіл середніх. Львів, 1898 . . . . .	XIX, 18
Руданський Степан. Творы. Томъ I-ый. Київъ, 1902. М. К. . . . .	X, 55
Руска Читанка для першої кляси шкіл середніх. Уложив Сергій Шпойнаровський. Чернівці, 1900. В. . . . .	I, 201
Руска Читанка для другої кляси шкіл середніх. Уложив Сергій Шпойнаровский. В. . . . .	XVIII, 25
	XIII, 138
	XVII, 32

ТОМ СТОР.

- Рускій буквар для ц.-приходскихъ  
школъ въ Америцѣ. Ч. I, II  
и III. Ню-Йоркъ, 1891. A. B. XVIII, 9
- Русско-народній колыбельній пѣсни.  
Собравъ Михаилъ Бѣлоусъ.  
Коломыя, 1901. B. . . . . XVII, 7
- Самостоятельная Украина. Переводъ  
съ украинскаго. Издание А. Б.  
Ворога. № 1. 1900 годъ. B. . . . . XIII, 139
- Сатирично-гумористичний Кален-  
дар пекольний на рік 1902.  
Чернівцї, 1901. B. . . . . XVI, 26
- Сборникъ материаловъ по малорус-  
скому фольклору. Собралъ  
Ал. Н. Малинка. Черніговъ,  
1902. B. . . . . XVIII, 25
- Святый рѣкъ. Книжочка ювілейна.  
Жовква, 1901. B. . . . . XV, 9
- Селянський Любомир. У пять-  
десяту річницю знесення пан-  
щини і відродження Галицької  
Руси. У Львові, 1898 . . . . . II, 136
- ” Цікаві размови про держави  
і народи Європи. Вид. „Про-  
світи“, ч. 228—229. У Львові,  
1899. . . . . VII, 201
- Смаль-Стоцький. Буковинська  
Русь, культурно - історичний  
образок. Чернівцї, 1897. I. Ф.
- Smal Stocki. Nationale und kirch-  
liche Bestrebungen der Rumä-  
nen in der Bukowina 1845—  
1865 J. Czernowitz, 1899 . . . . . VII, 124
- Спилка Ив. Козача помста. Опо-  
видання. Харківъ, 1799. С. 6. IX, 69

ТОМ СТОР.

Справозданє дирекції ц. к. акад. гімназії у Львові за рік шкіль- ний 1899—1900. У Львові. 1900	XI, 134
Sprawozdanie dyrekcyi c. k. wyższego gimnazum w Tarnopolu za rok 1902. Tarnopol, 1902 . . . . .	XX, 5
Справозданє посла Николая рыцаря Василька о его дѣятельности въ державнѣй думѣ и краевѣмѣ соймѣ въ р. 1899 до конца 1900. Чернѣвцѣ, 1802. В. . . . .	XVIII, 28
Станіслав Пшибишевський. Із циклю вітілій. Переклав Ант. Крушельницький. Львів, 1899. I. Фр. . . . .	IX, 69
Степовыкъ О. Користни звирятка. С-Петербург. 1899 . . . . .	VIII, 41
Степови квітки. Вирши. Упорядку- вавъ и выдавъ Б. Гринченко. У Чернигови, 1899. Гр. Ков. .	VII, 200
Стефанік В. Сина книжечка. Чернівцї, 1899 . . . . .	VI, 191
Стефановичъ Романъ. Само- стїйна Україна. Вôдповѣдь на статю „Українська держава“...	XII, 59
Стешенко И. М. Хуторни со- неты. Кіевъ, 1899. В. Д. . . .	VII, 121
Стінна карта воєводства Буковини, рисована Е. Фішером. Чернівцї, 1898 . . . . .	II, 67
Стінна мапа Австро Угорщини для шкіл народних, переложена Ом. Поповичем. В. . . . .	XVI, 18
Студії богословські о. Евграфа Бу- дильця. Чернівцї, 1899. В. . . . .	XIII, 217

том стор.

- Сумцовъ М. О. Разысканія въ области анекдотической литературы. Анекдоты о глупцахъ Харьковъ, 1898, ст. 200. . . . . VI, 126
- Сушишъ Сильвестръ, іеромонахъ. Марія. Новочасный Вѣнецъ. Унгваръ, 1899 . . . . . VIII, 44
- Taniaczkiewicz D. Das österreichische Staatsbürgerrecht. Wien, 1899 B. Гн. . . . . VII, 63
- Тарасъ Бульба. (Прилога до „Русского Слова“). Львовъ, 1900. B. Г. . . . . XII, 125
- Тѣлоправні гри. Lawn Tennis. Після Осипа Кленки зладив Володимир Лаврівський. Льзів 1900. XII, 127
- Товариш. Ілюстрований календар на рік 1902. Львів, 1901. B. XVI, 26
- Товариш, ілюстрований календар товариства „Просвіти“ на р. звич. 1903. У Львові, 1902. B. XX, 36
- Томашівський Степан. Податкові ухвали за Казимира Ягайловича в Польщі. (Передрук з XIX т. Записок Н. Тов.). Львів, 1897. M. Г. . . . . I, 134
- ” Жерела до історії України-Руси, т. IV. Акти з р. 1648—1649 . . . . . III, 53
- ” Народні рухи в Галицькій Русі 1648 р. (з „Записок“) . . . . . III, 54
- ” Із життя галицько-русських соймиків 1648—9 (з IV т. Жерел) . . . . . III, 55
- Угроруські календарі. B. . . . . XIII, 216

ТОМ СТОР.

Ukrainica в західно - славянських часописях і в загалі славянській пресі. (О. Л.) XIX, 7; (В. і О. Л.) XIX, 18; XX, 40	
У неволи. Оповидання. Видання Б. Гринченка. №. 43. У Чернигови, 1899. В. Г. . . . .	VIII, 120
Фаресовъ А. Народники и марксисты. С-Петербург. 1899. I. Ф. .	VI, 186
Folklore de l' Ukraine. Paris, В. . . . .	XIX, 27
Франко Ив. Въ погѣ лица. Спбр. 1902. В. Д. . . . .	XVI, 24
„ Полуйка і інші бориславські оповідання . . . . .	VII, 123
„ Хмельницьщина 1648—1649 років у сучасних віршах (з „Записок“) . . . . .	III, 54
Хлопська політика. Серія I. Том I. Львів, 1902. В. . . . .	XIX, 17
Християнський Календир Місіонара на рік від Р. Христового 1902. Жовква, 1901. В. . . . .	XVII, 10
Християнський Календар Місіонара на рік 1903. Жовква, 1903. В.	XX, 37
Черкаські популярні видання. М. К. Шевченко Т. Г. Ільвець України и Запорожжя. Очеркъ Вл. II. Краухфельда. С-Петербург. 1901. М. К. . . . .	X, 132
„ Повісти, т. 1 и 2. Київъ, 1901 В.	XV, 6
Шематизмъ всеч. клира гр.-кат... на рбкъ 1899 . . . . .	XVII, 17
Шематизмъ на рбкъ 1900 . . . . .	VII, 123
Шематизмъ всего клира гр.-кат. митрополичної архієпархії львів-	X, 136
ПОКАЖЧИК змісту літ.-наук. вістника.	7

	ТОМ СТОР.
скоп на рокъ 1902. Львовъ, 1902. В. . . . .	XX, 6
Шкільні книжки для українських тімназий на р. 1901 . . . . .	XII, 188
Щипавка Гриць. Новомодний Сыпіваник. Накладом „Комаря“. Львів, 1901. В. . . . .	XV, 8
Щыри слози надъ могылою П. О. Кулиша. Бахмутъ, 1900 . . .	X, 56
Щурат В. др. Вибрані оди Гората- ція. Перемишль, 1901. В. . .	XV, 8
” Вибрані оди Горация. Пере- мишль, 1901. А. Кримський	XV, 32
” До історії останнього побуту П. Куліша у Львові . . . . .	I, 72
” Зарванаця. Перемишль, 1902. В.	XVI, 6
Якъ Наполеондеръ свѣгъ воюавъ и самъ въ неволю попавъ. Ко- ломия, 1902. В. . . . .	XX, 19
Яричевський Сильвестер. Франц Прешерн, найбільший словін- ський поет. Перемишль, 1902. В.	XIX, 17
Ясинський Евгеній. Кара божа. Оповидання. Луцкъ, 1899. С. Г.	XII, 125

Г.

в). Театр і штука.

Альбом фотографічних карток (у Полтаві). С. Г. . . . .	VI, 133
Аматорська вистава в селї. Гр. Ков.- Кол. . . . .	XV, 16
Аматорський спектакль. Гр. Кленко	X, 63

	ТОМ СТОР.
Аматорські вистави. <i>C. П—ра і C. Г.</i>	<b>XIX, 9</b>
Аматорські вистави в Полтавщині.	
<i>P.—O.</i> . . . . .	XVI, 28
Артистичне турне Лисенка. <i>B.</i> . .	XV, 39
Бюст Т. Шевченка у Харкові. <i>C. Г.</i>	XIII, 71
Бюсти Шевченка. <i>C. Г.</i> . . . . .	VII, 131
Бюсти українських письменників. <i>C. Г.</i> . . . . .	VIII, 128
„Весілє укр. козаків“ (репродукція образа О. Брандта „Ukraini- scher Kosaken-Hochzeitszug“).	VI, 197
Вечір народних пісень у Київі. <i>C. Г.</i>	IX, 159
Вистава малюнків Васильковського. <i>M. Р.</i> . . . . .	XII, 196
Вистава церковної штуки в Відні.	VI, 197
Вистави в міському театрі в Ка- менці Подольському. <i>C. Г.</i> . .	V, 136
Вистави в „Народному театрі“ в Чернігові. <i>B. Г.</i> . . . . .	XI, 74
Вистави в Решетилівці. <i>П—ко</i> . .	XV, 15
Вистави картин С. Васильківського. <i>M. М.</i> . . . . .	XIII, 146
Вистави образів по селах. <i>I. Т.</i> . .	XX, 24
Вистави русько-народного театру у Львові . . . . .	II, 203; IV, 155, 234
Вистави товариства укр. артистів під управою д. д. Саксаган- ського і Садовського. <i>C. Г.</i> . .	V, 136
Вистави укр. драматичного театру. <i>C. Г.</i> . . . . .	V, 206; VI, 61
Галицько-руський театр у Стані- славові . . . . .	VI, 134
До генези образа Рєпіна „Запо- рожці“. <i>C. Г.</i> . . . . .	XVII, 28

	ТОМ СТОР.
Дозвіл українських пес для народ- ніх театрів. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX, 227
Де-що з приводу сучасного україн- ського театру. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIV, 32
Етнографічні концерти в Петер- бурзі. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIII, 212
Живописна Вкраїна. <i>П. Перекидько</i>	XX, 43
Заборона українських вистав у Чер- нігові. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIX, 10
Заборона української песи. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIX, 10
Звістки про український театр. <i>А. Я.</i>	XI, 143
Звістки про український театр VII,	29. 132;
	IX, 159
Звістки про укр. театр. <i>Д-ко</i> . . . . .	VI, 196
З'їзд руських музиків . . . . .	VIII, 50
Із артистичних ательє (Ів. Труша)	VI, 134
Комедії Л. Лопатинського . . . . .	II, 63
Концерт в память сотих роковин укр. руської літератури . . . . .	II, 134
Концерт Охматівського селянського хора. <i>Нар. учитель</i> XII, 66; XIII, 73 (3. <i>M.</i> ), XIV, 34 ( <i>С. Г.</i> ).	XII, 66; XIII, 73 (3. <i>M.</i> ), XIV, 34 ( <i>С. Г.</i> )
Концерт М. В. Лисенка. <i>В. Д.</i> . . . . .	VIII 150
Концерти Русинів в Угорській Русі	III, 147
Концерти С. Крушельницької в Га- личині . . . . .	III, 52
Кропивницький на сцені народнього театра. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIII, 11
Лисенко Микола. Хор мішаний до слів поезії І. Франка „Ой що в полі за димове?“ <i>Остан Людкевич</i> . . . . .	X, 62
Малюнок до „Кобзаря“. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIV, 9
Народні вистави у Владикавказі. <i>Гр. К-ко.</i> . . . . .	XII, 130

	ТОМ СТОР.
Народний театр у Херсоні. Гр. Ков.	XIII, 145
Націоналізм у музичі. Г. Ков.-Кол.	XX, 43
Наші народні пісні, гармонізовані Гальом . . . . .	VI, 197
Нова драма. С. Г. . . . .	XIV, 8
Нова українська опера. С. Г. . . .	XV, 5
Нова українська трупа театральна	VIII, 189
Нове огнище української штуки. І. М. і Ред. . . . .	XIII, 73
Новий польський театр у Львові . .	XII, 131
Новий портрет Шевченка. С. Г. . .	XVII, 7
Новий твір Карпенка-Карого. С. Г. . .	X, 208
Нові українські песні. С. Г. XVII, 37; XX, 42	
Нововіднайдений фотографічний пор- трет Шевченка . . . . .	XI, 136
Образи для школи і дому . . . . .	II, 66
Одеська часопись про український театр. С. Г. . . . .	XVII, 22
Події „українських“ артистів. С. Г. .	XIV, 34
Портрет Ольдріджа, намальований Шевченком. С. Г. . . . .	VII, 232
Портрети гетьманів у Київськім музеї. В. . . . .	XVI, 21
Портрети діячів Колїївщини. С. Г. .	VIII, 128
Портрети українських діячів. С. Г. .	VI, 197; XVII, 22
Селянський хор. С. Г. . . . .	VIII, 188
Скандал у одеськім театрі. С. Г. .	VII, 205
Слова Едуарда Гріга про штуку. М. М. . . . .	IX, 159
„Союз Боянів“ . . . . .	XV, 24
Споминки про українських арти- стів. С. Г. . . . .	XII, 194
Справа реформи галицько-руського театру . . . . .	XII, 129

	ТОМ	СТОР.
Статуя і барельєф Шевченка. <i>C. Г.</i>	VIII,	188
Статті про український театр. <i>C. Г.</i>	XVII,	22
Стаття „Лысенко — какъ художникъ — этнографъ“. <i>C. Т.</i> . . . . .	XI,	71
Стаття про сучасний російський те- атр. <i>C. Г.</i> . . . . .	V,	64
Стаття про трупу М. Л. Кропивниць- кого. <i>C. Г.</i> . . . . .	VI,	62
Стаття про український театр. <i>C. Г.</i>	XIX,	10
Твори укр. мальярів. <i>B. Д.</i> . . . . .	VIII,	128
Театр для селян. <i>C. Г.</i> . . . . .	VII,	69
Театр на селі. <i>B. Д.</i> . . . . .	VIII,	189
Театр у Чигирині. <i>K-o.</i> . . . . .	XVIII,	13
Театральні вистави для народу. <i>C. Г.</i>	VII,	131
Театральні звістки. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX,	222
Театральні новини. <i>C. Г.</i> . . . . .	IX,	77, 222
Товариство для розвою руської штуки . . . . .	V,	135
Трупа Деркача в Сімферополі. <i>O. В.</i>	VI,	134
Трупа Кропивницького в Катери- нославі. <i>B. Стр.</i> . . . . .	XII,	194
Український театр у Росії VIII, 126, 188 ( <i>C. Д.</i> ); IX, 22 ( <i>Г. М-ко</i> ) і 224—225 ( <i>Л. М.</i> ); X, 141 ( <i>Г. М-ко</i> ); XIII, 71 ( <i>Г. Ков. і З. М.</i> ) 146 ( <i>Д. Д-ко</i> ); XVII, 20—22 ( <i>C. Г.</i> , <i>П. Дмитренко, Д. Д-ко</i> ) 36—37 ( <i>C. Г.</i> ); XVIII, 15—16 ( <i>C. Г.</i> ), 28; XX, 24 ( <i>Г. Коз. Кол.</i> ), 41 ( <i>C. Г.</i> ).		
Український театр у Катеринодарі. <i>C. З.</i> . . . . .	X,	219
Укр. театр у Москві XII, 194 ( <i>A. Б.</i> ), XIII, 146 ( <i>Ф. М.</i> ), XIV, 46		
Український театр у Одесі. <i>Г. Ков.- Кол.</i> . . . . .	XIV,	46

ТОМ СТОР.

Український театр у Петербурзі.	
Д. Д—ко . . . . .	X, 63
Укр. театр у Полтавщині. І. Л. і	
П. П. . . . .	XIV, 45
Український театр у Таїнрозі.	
Coval—co . . . . .	X, 144
Укр. театр у Тобольську . . . . .	XII, 195
Укр. театр у Харкові XII, 195 (М. Р.);	VIV,
45 (К. Бід.).	
Український театр у Херсоні. Гр.	
Ков.-Кол. . . . .	XIV, 34
Український „Фауст“. Гр. К. . . . .	XIII, 58
Укр. аматорські вистави. А. Г. . . . .	XVIII, 15
Українські артисти в Росії. С. Е. . . . .	VI, 65
Українські вистави в Миколаєві.	
С. Д. . . . .	XV, 15
Українські вистави в Москві. П.	
Перекидько . . . . .	XX, 41
Українські вистави в Симферополі.	XIII, 223
Укр. вистави для народу в Одесі.	
С. Е. . . . .	XII, 197
Українські вистави на селі. С. Д. . . . .	XVIII, 15
Українські концерти в Америці . . . . .	IV, 155
Українські песні на салдацькій сцені.	
В. Я. . . . .	XIII, 71
Українські пісні у війську. Гр. К—о . . . . .	XII, 130
Українські театр. вистави в Москві.	
Л—ло . . . . .	XV, 15
Українські типи. В. Д. . . . .	IX, 222
Шевченкові малюнки . . . . .	XVII, 26
Шкодливий реалізм. С. Е. . . . .	XVIII, 28
Ювілейна вистава в Херсоні в 40-ві	
роковини смерті Т. Шевченка.	
Гр. К.-К. . . . .	XIV, 33

Г.

д) З громадського життя.

Австрійська конституція в числах. <i>B.</i>	XIII, 74
Антисемітські і інші рухи в Україні. <i>B. Д.</i>	VIII, 129
Боротьба з алькоголізмом у Росії. <i>C. Є.</i>	VII, 136
Бунт за церкву. <i>Кременчуцький інтелігент</i>	XIV, 40
Бурса для священичих синів у Сиготі	VII, 135
Виказ складок на видане творів І. Франка з нагоди його ювілею	VIII, 235
Вищі технічні школи в Росії . . . . .	XIII, 150
Від Товариства „Руська охоронка у Львові“ . . . . .	XII, 197
Відхід з посади д. Русова. <i>C. П—ра</i>	XIX, 11
Вісти про освіту в Росії. <i>Ф. М.</i>	XIII, 151
Вісти про Фінляндію . . . . .	XIV, 36
Всеславянська мова. <i>C. Є.</i> . . . . .	X, 64
„Всеславянський народний домъ“ у Петербурзі. <i>C. Є.</i> . . . . .	V, 138
В справі германізації в Пруссії. <i>Гр. Ков. Кол.</i> . . . . .	XIV, 49
В справі еміграції з Полтавщини. <i>Гр. Ков. Кол.</i> . . . . .	XIV, 50
В справі земства в західніх губерніях Росії. <i>C. Є.</i> . . . . .	VIII, 233
В справі утраквістичних шкіл. <i>B.</i>	XX, 9
Віче угорських Русинів . . . . .	XII, 68
Германізація чеських дітей у Відні. <i>B.</i>	XIV, 36
Голод і пияство. <i>C. Є.</i> . . . . .	VIII, 191
Голод на Україні. <i>C. Є.</i> . . . . .	X, 220
Голод у Росії . . . . .	VII, 70



	ТОМ	СТОР.
Записи . . . . .	VII,	70
Запомоги на руські потреби. В. . . . .	XIX,	30
Заходи коло піднесення економічного добробуту Угорських Русинів	VII,	205
Захоронки для сільських дітей . . . . .	VI,	200
Зацікавлене спілковою сирavoю. С. Г. . . . .	VIII,	129
Збори на жіночий інститут у Київі	III,	149
Збори на запомоговий фонд літератів ім. Ів. Котляревського . . . . .	VII,	134
Земський з'їзд. Ф. М. . . . .	XIII,	149
Земські начальники на правобережній Україні. В. Г. . . . .	XI,	144
Земство в Росії. В. Г. . . . .	IX,	79
Земство і церковно-парох. школи. А. Я. . . . .	XIII,	150
Земство на правобережній Україні. С. Г. і Ред. . . . .	IX,	228
З'їзд абітурієнтів у Львові. В. . . . .	XV,	28
З'їзд дрібних промисловців. С. Г. . . . .	IX,	160
З Наукового Товариства ім. Шевченка II, 132, 202; III, 50; IV, 233; V, 133, 200; VII, 53, 197; VIII, 124; IX, 74; X, 63 (М. Г.), 139; XI, 62, 77, 137, 211; XII, 158, 125, 197; XIII, 68, 75, 224; XIV, 17, 47; XV, 12, 16, 26; XVI, 21		
З Орельських степів. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVII,	25
З університетського життя. I—ло . . . . .	XVIII,	224
Інститут для дівчат у Львові . . . . .	VI,	197
Кара на тілі в Росії. С. Г. . . . .	IX,	228
Київський політехнічний інститут	III,	148
Кілько вмирає дітей у Росії. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XIV,	50
Кілько Русинів у Станіславівській гімназії? В. . . . .	XVII,	24

	ТОМ	СТОР.
Кілько стоять Росії класичні мови.		
Гр. Ков.-Кол. . . . .	XIV,	50
Кошти нар. просвіті. С. Є. . . .	XIII,	152
Кустарний з'їзд у Полтаві. С. Є. .	XVIII,	12
Лист із півночі. Юхим Павлов-		
ський . . . . .	XV,	28
Львівська висша школа ветеринарії		
„Мальованці“ в Галичині. В. . .	VI,	197
Медицина в Київщині, на Поділлю		
та Волині. С. Є. . . . .	XV,	49
Мінеральні богацтва на Україні.		
В. Д. . . . .	XIII,	73
Мінеральні скарби Херсонщини і		
Катеринославщини. С. Є. . . .	IX,	160
Московільські подвиги . . . . .	IX,	228
„Мужицька“ гімназія. С. Є. . . .	XI,	214
Народний дім в Київі С. Є. . . .	XIV,	35
Народний дім у Чернівцях . . . . .	IX,	160
Народний дім імені Гоголя. І. Л.		
Народний дім у Бережанах . . . .	VI,	200
Народний дім у Стрию. В. . . .	XIII,	148
Народний дім у Харкові. С. Є. . .	VIII,	51
Народний дім у Чернігові. В . . .	XIII,	148
Народні бібліотеки в Харківщині.		
С. Є. . . . .	XI,	79
Народні вчителі на Буковині. В. .	XIII,	148
Народні школи на Буковині 1898 р.		
В. Гн. . . . .	IX,	228
Народні читальні в Харківщині. С. Є.		
Народні школи у Осетин. К. . . .	VI,	195
Народня освіта в Полтавській губ.		
П. Г. . . . .	XX,	44
Народня освіта в Росії. С. Є. VI,	XIII,	224
Народня освіта в Харківщині. С. Є.	VII,	67
Народня освіта в Харківщині. С. Є.	IX,	228
Народня освіта в Херсонщині. С. Є.	VII,	131

	том	стор.
Народня освіта в числах . . . . .	XII,	67
Нар. освіта на Поділю. С. Є. . . . .	VII,	204
Національне питанє і австрійська соціальна демократія . . . . .	VIII,	128
Німецька Шілєрівська фундація . . . . .	VII,	219
Нова камениця Наукового Товари- ства . . . . .	III,	146
Новий аграрний рух серед україн- ських селян. С. Є. . . . .	XII,	198
Нові земства . . . . .	VI,	200
Нові спілки в Полтавщині. П—ло . . . . .	XV,	17
Нові цукорні фабрики. В. . . . .	XIII,	152
„Общество съв. Василія“ в Ун- іварі. В. . . . .	XVIII,	29
Освіта в Київщині . . . . .	II,	65
Освіта в Одесському повіті . . . . .	XIII,	150
Освіта в Херсонському повіті. Гр. Ков. . . . .	XI,	143
Освіта для селянок в Росії. С. Є.	VI,	198
Отворене приватної виділової діво- чої школи з руською мовою викладовою у Львові . . . . .	III,	147
Отворене медичного відділу одесь- кого університета . . . . .	III,	150
Охорона дітей . . . . .	XIII,	149
Пансіон для дівчат, сиріт по дяко- учителях на Угорщині . . . . .	VII,	134
Парохіяльні кураторства на Вкра- їні. Д. Д—ко . . . . .	XIII,	149
Переселене з Херсонщини. Г. К. . . . .	XI,	79
Переселене з України. Гр. Ков.-Кол.	XIV,	50
Переселенці з Київщини. С. Є. . . . .	XIV,	36
Переселенці Українці XIV, 36 (С. Є.); XX, 44 (С. Є.)		

ТОМ СТОР.

„Перше руске літературно-драматичне Общество (!) въ Коломыѣ“	VII, 70
Петербурське товариство ім. Шевченка. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVII, 24
Південно - західні гірничі округи в 1897 р. В. Д. . . . .	VIII, 129
Підмога селянам на Угорщинї . . . . .	VII, 135
Платня учителів у Німеччині. В. . . . .	XIX, 26
Поглублене Дніпрового гирла. С. Г. . . . .	XI, 80
Поміщики і селянські спілки. М. Р. . . . .	XV, 26
Правничча запомога народови. С. Г. . . . .	IX, 79
Православна церква в Росії за Олександра III. В. . . . .	XVIII, 30
Причинок до польсько-руської рівноправности. В. . . . .	XVI, 22
Про Бурів і з приводу Бурів. В. . . . .	XIV, 5
Проект „Гоголевського дому“ в Полтаві. С. Г. . . . .	IV, 154
Проект загальної освіті в Чернігівщинї . . . . .	II, 64
Проект засновання малярсько-різьбарського товариства для східної Галичини . . . . .	II, 64
Проект зреформовання Ніжинського інституту. С. Г. . . . .	IV, 154
Проект М. Левитського, Г. Ков.-Кол. . . . .	XV, 17
Пропащий город. Gutta. . . . .	XIV, 50
Пянство і горівка в Подільській губ. В. Д. . . . .	VIII, 130
Рада лікарів з Київщини. А. Я. . . . .	XIII, 150
Раскол та сектярство в Росії . . . . .	XI, 80
Ремесницькі спілки. В. Я. . . . .	XV, 28
Реформа календаря в Росії. С. Г. . . . .	VI, 200

	ТОМ	СТОР.
Розумні жаданя земства. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX,	160
Російські земства і селянство <i>С. Г.</i> . . . . .	VIII,	51
Руда в Київщині. <i>С. Г.</i> . . . . .	XI,	80
Русини в Америці. <i>С. Г.</i> . . . . .	XX,	44
Русини в Галичині і просвітіта. <i>I. Ф.</i> . . . . .	IX,	77
Русини в Станіславівській гімназії. <i>Ie. Фр.</i> . . . . .	VII,	130
Русини в Станіславівській гімназії. <i>B.</i> . . . . .	V,	40
Русини в тернопільських гімназіях. <i>B.</i> . . . . .	XVI,	11
Русини в школах у Галичині . . . . .	VIII,	48
Руська гімназія в Тернополі . . . . .	VIII,	48
Руська гімназія у Львові. <i>I. Ф.</i> . . . . .	VII,	129
Руська гр.-кат. духовна семінарія у Львові. <i>Я. Л.</i> . . . . .	XIV,	48
Руське Товариство Педагогічне . . . . .	V,	200
Сахарозаводчик Кеніг і селянє с. Шаровки. <i>B. Д-ко</i> . . . . .	XVI,	12
Секти в Росії. <i>Ф. М.</i> . . . . .	XIII,	137
Селянські спілки в Англії. <i>С. Г.</i> . . . . .	XIX,	11
Сільсько-гospодарські вистави і конкурси в Росії. <i>B. Д.</i> . . . . .	VIII,	129
Соймові запомоги . . . . .	VI,	135
Стан запомогового фонду літератів імені І. Котляревського . . . . .	VI,	125
Стан руських шкіл у Галичині . . . . .	V,	201
Стан Холмських екс-уніятів . . . . .	III,	150
Статистика Жидів . . . . .	XII,	67
Статистика народностей в Угор- щині. <i>B.</i> . . . . .	XX,	45
Статистика парафій у Росії. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX,	79
Телеграма Українців Бурам. <i>С. Г.</i> . . . . .	X,	220
Товариство будови русько-народного		

- театру імені Івана Котлярев-  
ського IV, 231; V, 134; VI, 61  
Товариство взаїмної помочі реміс-  
ників у Харкові . . . . . III, 150  
Товариство ім. Шевченка в Петер-  
бурзі III, 149; IV, 69; V, 63; XI, 130  
„Указ проти голоду“. А. Я. . . . XV, 17  
Українець ректором університета. В. XIX, 13  
Українська громада в Швайцарії.  
XVII, 23 *Аскело*; XVIII, 16  
(*Голова читальні*).  
Українська кольонізація на схід.  
Вс. К. . . . . XIV, 51  
Українські гаразди. А. Б. . . . IX, 228  
Українські переселенці. Петро Пере-  
кидько-Ніженець . . . . . XIX, 10  
Українські переселенці на Кавказі.  
Гр. Коваленко . . . . X, 144; XI, 144  
Українсько-руська соціально-демо-  
кратична партія . . . . VIII, 129  
Учитель міністрам. В. . . . . XVIII, 13  
Фонд для підпомоги незасібних ру-  
ських літератів . . . . . III, 146  
Фонд для укр.-руських письменни-  
ків ім. Данила Мордовця . . V, 62, 205  
Фrekвенция в австрійських універ-  
ситетах. В. . . . . XX, 46  
Фrekвенция в болгарській „Висо-  
кій Школі“. В. . . . . XX, 44  
Фrekвенция жінок на німецьких  
університетах. В. . . . . XV, 40  
Церковне життя Американської Русі VII, 133

	ТОМ СТОР.
Церковні школи в Херсонщині. Гр. Коваленко . . . . .	XI, 80
Церковно-парохіяльні школи в Росії. С. Г. . . . .	VI, 66
Цукаве відкрите. В. . . . .	XIII, 74
Цукроварні на Україні. С. Г. . . . .	VI, 135
Чи новий зворот? Гр. Ков.-Кол. . . . .	XX, 24
Число Русинів в Австрії. І. Ф. . . . .	VI, 135
Число Русинів в Америці. В. . . . .	XIX, 30
Число Русинів на Угорщині. В. Гнатюк . . . . .	VI, 199
Число студентів фільософії на німецьких університетах. В. . . . .	XIII, 147
Читальні „Просвіти“ в Галичині Чужинці на німецьких університетах. В. . . . .	VI, 71
Шовківництво в Харківщині. С. Г. . . . .	XVI, 12
Штундисти і школи в Росії. С. Г. . . . .	IX, 160
	VIII, 51

Г.

e) *Некрологи.*

Альберт Е. В. . . . .	XII, 192
Антокольський Марко М. В. . . . .	XX, 11
Балуцкий Михайло. В. Гн. . . . .	XVI, 28
Бамбергер Людвіг . . . . .	VI, 132
Беклін Арнольд. Ів. Труш . . . . .	XIII, 222
Берлепш фон Кароліна . . . . .	VI, 132
Бичков А. Ф. . . . .	VI, 194
Біловерський Василь Михайлович. С. Г. . . . .	VI, 67
Біхнер Людвіг . . . . .	VII, 67
Борисікевич Михайло др. . . . .	VIII, 47

	ТОМ	СТОР.
Борисов Е. І. <i>C. G. i Peđ.</i> . . . . .	XI,	73
Боярська Е. П. <i>C. G.</i> . . . . .	XI,	73
Браве Яків Федорович (Е. Варб). . . . .	VI,	194
Брет Гарт Френсіс. <i>B.</i> . . . . .	XVIII,	47
Будилович А. С. <i>B.</i> . . . . .	XVI,	8
Вайнгольд Кароль. <i>B.</i> . . . . .	XVI,	9
Василевський Василь . . . . .	VII,	66
Врецьона Григ. <i>B.</i> . . . . .	XVI,	27
Лукечевіч Ілля І. . . . .	VI,	194
Гарматій Василь . . . . .	XIII,	220
Геримський Александер. <i>Ie. Tr.</i> . . . . .	XIV,	16
Герсон Войтіх. <i>Ie. Tr.</i> . . . . .	XIV,	16
Гнилосир Василь. <i>Gr. K.</i> . . . . .	XIII,	67
Грабовський Броніслав. <i>B.</i> . . . . .	XIV,	16
Григорович Дмитро Василевич		IX, 218
Григорович Дм. Вас. (Характеристика). <i>C. G.</i> . . . . .	X,	128
Грот Кляве . . . . .	VII,	67
Грушевський Сергій Федорович		XIII, 220
Дейницький Омелян. <i>B. Г.</i> . . . . .	XII,	128
Дері Юліяна . . . . .	VI,	133
Деркач І. І. . . . .	XI,	210
Джаншієв Григорій Австрович		XI, 209
Дигасінський Адольф. <i>B.</i> . . . . .	XIX,	20
Дикарев Митрофан. <i>M. Грушевський</i> . . . . .	IX,	73
Дідушицький Володимир . . . . .	VIII,	47
Доорохольський Осип Осипович. <i>B. Мировець</i> . . . . .	X,	61
Дюран Марія. <i>I. Ф.</i> . . . . .	XVIII,	48
Еберс Юрій . . . . .	III,	151
Еган Едмунд. <i>B.</i> . . . . .	XVI,	20
Екштайн Ернест. <i>B.</i> . . . . .	XIII,	67
Еркман Еміль . . . . .	VI,	132

	ТОМ	СТОР.
Жданов Іван Миколаєвич. В.	XVI,	19
Заєр Юлій. М. М.	XIV,	16
Залюбовський Григорій Антонович	II,	64
Залюбовський Григорій Антонович. В. Д.	IX,	220
Золя Еміль. В.	XX,	26
Інлендер Людвік. І. Ф.	XII,	62
Капф Ессентер Францішка	VIII,	187
Кіперт Генріх	XVI,	193
Кирчів Богдар. І. Ф.	XIII,	66
Козловський Олександер	IV,	73
Кониський О. Я. С. Г.	XIV,	15
Контский Антоній. М. М.	IX,	155
Кречмер Михайло Адамович. Г. Коваленко	III	151
Кріспі Франческо. В.	XV,	37
Купчанко Григорій. В.	XVIII,	44
Лавровський Микола	VIII,	187
Лазаревський Олександер. С. Г.	XVIII,	44
Лашкарев Петро Олександрович. С. Г.	VIII,	186
Левицький Анатоль	VI,	194
Лесевичова Лідія. С. Г.	XVII,	23
Ледуховський Мечислав. В.	XIX,	34
Летурно Шарль Жан-Марі. І. Ф.	XVIII,	48
Лібкнект Вільгельм	XI,	209
Маєр Конрад Фердинанд	IV,	255
Майков Леонід. С. Г.	XI,	73
Мацейовський Ігнат. В.	XVI,	19
Мачтет Григорій Александрович. В.	XVI,	9
Миклашевський Іван	XVII,	22
Михневич Вол. О. С. Г.	VI,	67
Міллєр Фрідріх Макс. В.	XII,	193
Мороз Іван, укр. артист	IV,	73

ТОМ СТОР.

Мурава Марко (Сильвестер Лепкій). <i>В.</i>	XV, 12
Мушкетов Іван Василевич. <i>В.</i>	XVIII, 31
Назарева Капіталія Валерія-нівна. <i>В.</i>	XIII, 143
Наумов Микола. <i>С. Г.</i>	XVII, 23
Ніцше Фрідріх. <i>М. Я.</i>	XI, 210
Норденшільд Ерік. <i>В.</i>	XV, 36
Паєрон (Paillyeron) Едвард	VI, 193
Чезаре Паолі. <i>В.</i>	XVIII, 31
Петрі Е. Ю.	VIII, 187
Рачинський С. А., посмертна згадка. <i>С. П—ра</i>	XIX, 11
Ремцов Митрофан. <i>С. Г.</i>	XVII, 23
Рескін Джон. <i>Ів. Фр.</i>	IX, 220
Ржегорж Франтішек. <i>В. Г.</i>	VIII, 123
Рильський Тадей. <i>В. Д.</i>	XX, 25
Роденбах Жорж. <i>І. Ф.</i>	V, 67
Сарсе Франсіск	VII, 66
Светля Кароліна	VIII, 46
Сегантіні Джьованні. <i>Ів. Тр.</i>	VIII, 124
Сембратович Сильвестр кардинал, галицький митрополит	III, 145
Семірадзкий Генрик. <i>Ів. Труш</i>	XX, 26
Симонов М. Т. <i>С. Г.</i>	XIV, 15
Скальковський Аполлон Олександрович. <i>С. Г.</i>	V, 66
Смолька Франц	IX, 74
Соловєв Володимир. <i>С. Г.</i>	XIII, 62
Струсевич Михайло	I, 138
Тарновський Василь Василевич	VII, 202
Терлецький Остап. <i>В.</i>	XIX, 32
Терлецький Теофіль. <i>Ів. Тр.</i>	XVIII, 16
Торбар Осип. <i>В. Г.</i>	XI, 209
Турбацький Лев. <i>А. Кр.</i>	IX, 155

	ТОМ	СТОР.
Успенский Гліб Іванович. В.	XVIII,	46
Феофілактов Константин Матві-		
євич. С. Є. . . . .	XIV,	15
Фібіх Зденко . . . . .	XII,	128
Фонтан Теодор . . . . .	IV,	73
Хоецкий Едмунд . . . . .	IX,	73
Чернєв Н. П. . . . .	IX,	219
Чуйко В. В. С. Є. . . . .	VI,	193
Шараневич Ісидор. В. . . . .	XVII,	12
Шейн Павло Василевич. В. Г. .	XII,	62
Шеллер А. К. (А. Михайлов)		
Ф. М. . . . .	XIII,	67
Шербільє Віктор . . . . .	VII,	129
Шільдер Микола Карлович. В. .	XIX,	20
Шмід Йоганнес. І. Ф. . . . .	XV,	37
Шмідт Рудольф . . . . .	VII,	67
Шнір-Пепловський Станіслав .	XII,	192
Штайнталь Герман . . . . .	VI,	132
Штраус Йоган . . . . .	VII,	67
Шугуров Микола. С. Є. . . . .	XVII,	23
Щепановський Станіслав . . . .	XII,	192
Якововський Людвіг . . . . .	XIII,	48
Яценко Микола . . . . .	II,	64

д) *Персоналія.*

Брюлов та Шевченко. С. Є. . . . .	IV,	60
Вечерниці в память Михайла Драгоманова. В.	VIII,	24
Вечір на спомин Стороженка в Київі. В Г. . . . .	IV,	62
Гостина Ніштрема у Львові . . . .	XI,	136
Двохсотлітня річниця смерті Жана Расена . . . . .	VI,	194

	ТОМ	СТОР.
Двацять п'яті роковини смерти Стороженка. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX,	156
Десяті роковини смерти Зіньківського. <i>С. Г.</i> . . . . .	XV,	36
Десяті роковини смерти Ол. Потебнї. <i>С. Г.</i> . . . . .	XVII,	13
До біографії Володимира Ястrebова	VII,	67
До ювилею Гоголя. <i>С. Г.</i> . . . . .	XVIII,	21
До ювилею Олени Пчілки . . . . .	XIV,	15
Згадка про Трохима Зіньківського. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XV,	11
Іменоване В. Б. Антоновича. <i>С. Г.</i> . . . . .	XVII,	14
Іменоване Вол. Шухевича . . . . .	XVI,	18
Іменоване ІІ. Житецького. <i>С. Г.</i> . . . . .	V,	65
Іменоване Проф. М. Грушевського	VIII,	123 ;
	XIV,	30
Літературні ювилей. <i>С. Г.</i> IX, 156 ;	XVII,	15
Могила Ольдріджа. <i>С. Г.</i> . . . . .	IX,	218
Москофільський обхід ювилею Пушкіна у Львові . . . . .	VII,	66
Памяти Афанасєва - Чужбинського. <i>С. Г.</i> . . . . .	XII,	129
Памяти Опанаса Марковича. <i>С. Г.</i> . . . . .	VI,	193 ;
	VII,	66
Памяти Ф. Ржегоржа. <i>В.</i> . . . . .	XIX,	14
Память Жуковського. <i>С. Г.</i> . . . . .	XVIII,	39
Панахиди по Шевченкови . . . . .	XIV,	15
Панахида по Шевченкови в Херсоні. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . . .	XIV,	15
Перші роковини смерти Ол. Коницького. <i>С. Г.</i> . . . . .	XVII,	4
50-ті роковини смерти Д. М. Бантиш-Каменського. <i>С. Г.</i> . . . . .	X,	60
50-ті роковини смерти Карла Соленіка. <i>С. Г.</i> . . . . .	XVII,	11

	ТОМ СТОР.
50-літній ювілей смерті Петевфія	VIII, 46
15-літні роковини смерті Костомара- рова . . . . .	XI, 73
Роковини Гоголя. С. Г. . . . .	VI, 131
Роковини Дон Педра Кальдерона. М. М. . . . .	X, 61
Роковини Карла Павловича Брю- лова. М. М. . . . .	IV, 154
Роковини смерті Бортнянського . . . . .	XII, 129
Роковини 40-літньої літературної праці Н. К. Михайловського	XII, 191
Роковини Т. Б. Меколея . . . . .	XIII, 68
Роковини уродин Юрія Гуця (Вене- ліна). В. . . . .	XVIII, 21
Сорок перші роковини смерті Шев- ченка. С. Г. . . . .	XVIII, 19
100-літній ювілей Карла Брюлова. С. С. . . . .	VIII, 123
Столітні роковини уродин Оноре де Бальзака . . . . .	VII, 68
Святковане пам'яти Гребінки і Ско- вороди. С. Г. . . . .	VI, 131
Святковане пам'яти Кониського в Симферополі . . . . .	XIII, 219
Святковане пам'яти М. В. Гоголя. П—ко . . . . .	XV, 12
Святковане пам'яти Максимовича в Київі. С. Г. . . . .	VI, 131
Святковане роковин Шевченка II, 62, 132; VI, 61, 128, 192 (С. Г.); X, 15, 137 (Ру- сич), 138 (Б. Грінченко), 217 (Гр. К.), 217 (Гр. К.), 218 (Гр. К., С. Г. і С. З.); XIV, 31 (Молодий), 32 (Іван Сокіл і С. Г.)	
Святкованне ювілею А. С. Пу- шкина . . . . .	V, 207

ТОМ СТОР.

Третейський суд в справі Б. Грінченка і М. Старицького . . . . .	IV, 71
30-ті роковини смерти Костя Ушинського. С. Г. . . . .	XIII, 223
30-літні роковини смерти Герцена. С. Г. . . . .	X, 60
Характеристика української драматичної артистки (М. К. Заньковецької). В. . . . .	XV, 10
Хороба М. К. Заньковецької. С. Г.	VIII, 123
Хороба Миколи Левитського. Г. Ков.-Кол. . . . .	XX, 43
Шевченкові роковини в Галичині (В. Грк.) . . . . .	X, 139
Ювілей наших письменників. С. Г.	XVI, 1
Ювілей А. Н. Веселовского. В. Д.	XVII, 15
Ювілей А. С. Фамінцина. В. . . . .	XX, 13
Ювілей Вас. Залозецького. В. . . . .	XII, 191
Ювілей В. Б. Антоновича . . . . .	XIII, 143
Ювілей Володимира Науменка. С. Г.	XI, 72
Ювілей Всеволода Міллера . . . . .	IV, 23
Ювілей 25-літньої літературної діяльності Ом. Поповича. В. . . . .	X, 60
Ювілей 25-літньої літературної діяльності О. П. Косачевої . . . . .	XIII, 142
Ювілей І. Е. Рєпіна. В. . . . .	XIII, 218
Ювілей І. Л. Шрага . . . . .	XVI, 27
Ювілей Івана Тринского . . . . .	X, 60, 214
Ювілей князя А. Безбородка, секретаря Катерини II. С. Г. . . . .	VII, 129
Ювілей літературної діяльності Марка Крошивницького. С. Г.	VI, 193
Ювілей Марії Заньковецької. С. Г.	XVII, 10
Ювілей Миколи Михайловского XI, 72 (С. Г.),	XVIII, 28
Ювілей Н. І. Стороженка. Г. К.-К.	XIII, 143

	ТОМ	СТОР.
Ювілей О. М. Жемчужникова. С. Г.	X,	61
Ювілей О. О. Русова XIV, 30 (Гр. Ков.-Кол.); . . . . .	XV,	12
Ювілей проф. Петрова. С. Г. . . .	XII,	191
Ювілей Якова Барта. В. . . . .	XII,	191

Д.

*Bід редакції.*

Від редакції „Дзвінка“ . . . . .	IX,	160
Від редакції і адміністрації „Лі- тер. Наук. Вістника“ VI, 70; VII, 70, 206; VIII, 130, 192; IX, 80; X, 220; XI, 144; XII, 200; XIII, 76; XV, 40; XVIII, 18; XX, 12		
Відозва українсько-руської Видав- ничої Спілки . . . . .	XII	199
Відповідь п. Вахнянинови. Редакция Літ.-Наук. Вістника . . . . .	VIII,	191
В справі доступу на львівський уні- верситет. М. Грушевський . . . . .	IX,	80
В справі одної рецензії. М. Гру- шевський . . . . .	VIII,	192
До українсько-руських видавців .	VI,	200
Заява . . . . .	XI,	216; XIV, 20; XVI, 30
Зміни в редакційнім комітеті Літ. Н. Вістника . . . . .	II,	140; VI, 61
Конкурс Русского Товариства Педа- гогічного на написане короткої історії руского шкільництва .	I,	74
Конкурс Товариства „Просвіта“ .	XVIII,	17
Одному з круга „передплатників і прихильників“ . . . . .	XII,	134

ТОМ СТОР.

Переписка редакції XI, 216; XI, 216; XII, 68, 134, 200; XIII, 76, 226; XIV, 20, 51; XV, 13; XVII, 37; XVIII, 18, 32, 48; XIX, 11	
Полеміка (Др. Мих. Пачовського з д. В.) . . . . .	XIV, 52
Поправки V, 210; XI, 216 (Г. К.); XIV, 20	
Пригадка . . . . .	XII, 68
Спростоване . . . . .	XVIII, 18

